

Резолюции  
и  
решения  
принятые Генеральной Ассамблеей  
на шестьдесят второй сессии

Том III

23 декабря 2007 года – 15 сентября 2008 года

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты • Шестьдесят вторая сессия  
Дополнение № 49 (A/62/49)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

### **Очередные сессии**

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначавшие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 А (XXX), резолюции 3411 А и В (XXX), резолюции 3419 А-Д (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция 31/1, решение 31/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 А, резолюции 31/6 А и В, решения 31/406 А-Е).

### **Специальные сессии**

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовала в скобках буква “S” (от английского “Special”) и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквой “S” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

### **Чрезвычайные специальные сессии**

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы “ES” (от английского “Emergency Special”) и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами “ES” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждой из серий, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

\*

\*   \*   \*

Настоящий том содержит резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей с 23 декабря 2007 года по 15 сентября 2008 года. Резолюции, принятые Ассамблеей с 18 сентября по 22 декабря 2007 года, включены в том I. Решения, принятые Ассамблеей в этот период, включены в том II.

## Содержание

<i>Раздел</i>	<i>Стр.</i>
I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты.....	1
II. Резолюции, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) .....	29
III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета.....	33
IV. Решения.....	117
A. Выборы и назначения .....	119
B. Другие решения.....	123
1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты .....	123
2. Решения, принятые по докладам Пятого комитета.....	128

### Приложения

I. Распределение пунктов повестки дня.....	133
II. Порядковый указатель резолюций и решений .....	135



# I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты

## Содержание

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
62/242.	Процедуры, формат и организация совещания высокого уровня по вопросу о потребностях развития Африки .....	2
62/243.	Положение на оккупированных территориях Азербайджана.....	3
62/244.	Повышение безопасности дорожного движения во всем мире .....	5
62/249.	Положение внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия .....	8
62/270.	Глобальный форум по миграции и развитию .....	9
62/271.	Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру .....	12
62/272.	Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций.....	12
62/274.	Повышение прозрачности в промышленности .....	15
62/275.	Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке .....	16
62/276.	Активизация работы Генеральной Ассамблеи .....	22
62/277.	Слаженность в системе Организации Объединенных Наций.....	22
62/278.	Обзор мандатов .....	27

## РЕЗОЛЮЦИЯ 62/242

Принята без голосования на 85-м пленарном заседании 4 марта 2008 года по проекту резолюции A/62/L.29/Rev.1 и Add.1; его авторами являются Антигуа и Барбуда (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая) и Израиль

### **62/242. Процедуры, формат и организация совещания высокого уровня по вопросу о потребностях развития Африки**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 61/229 от 22 декабря 2006 года и 62/179 от 19 декабря 2007 года, в которых она постановила провести в ходе своей шестьдесят третьей сессии совещание высокого уровня по теме «Потребности развития Африки: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед»,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup> и свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах,

ссылаясь далее на свои резолюции 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/230 от 22 декабря 2006 года и 61/296 от 17 сентября 2007 года и декларацию министров от 18 июля 2001 года, принятую на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2001 года и озаглавленную «Роль системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран по обеспечению устойчивого развития»<sup>2</sup>,

вновь подтверждая свою решимость удовлетворить особые потребности Африки, являющейся единственным континентом, не успевающим к 2015 году достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

отмечая, что осуществление обязательств, принятых в отношении Африки и принятых самими африканскими странами, будет способствовать достижению континентом к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

будучи убеждена в том, что совещание высокого уровня станет важным мероприятием, на котором будет рассмотрено осуществление всех обязательств, принятых в отношении Африки и принятых самими африканскими странами в целях всеобъемлющего удовлетворения особых потребностей континента в области развития,

1. *постановляет*, что совещание высокого уровня будет проведено 22 сентября 2008 года — до общих прений на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет также*, что совещание будет проведено на как можно более высоком политическом уровне, с участием глав государств или правительств, министров, специальных представителей и других представителей, в зависимости от обстоятельств;

3. *постановляет далее*, что совещание будет состоять из посвященного открытию пленарного заседания, после которого будет проведено два «круглых стола» высокого уровня в первой половине дня и два «круглых стола» высокого уровня во второй половине дня, на которых будет обсуждаться общая тема совещания, после чего состоится заключительное пленарное заседание;

4. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи завершить подготовительные мероприятия для совещания;

---

<sup>1</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 3 (A/56/3/Rev.1), глава III, пункт 29.*

## I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты

---

5. *постановляет*, что по итогам совещания будет принята политическая декларация о потребностях Африки в области развития;
6. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи подготовить краткий проект текста в консультации с государствами-членами и на основе их предложений, а также провести неофициальные консультации по первоначальному проекту текста в соответствующие сроки, с тем чтобы было достаточно времени для его обсуждения;
7. *настоятельно призывает* все государства-члены принять активное участие в совещании;
8. *постановляет*, что подготовка совещания будет проводиться в тесной консультации между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом;
9. *приглашает* Святой Престол в его качестве государства-наблюдателя и Палестину в ее качестве наблюдателя принять участие в совещании;
10. *постановляет*, что Председатель Генеральной Ассамблеи будет консультироваться с представителями неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, организаций гражданского общества и частного сектора, а также с государствами-членами в той степени, в которой это будет необходимо, в отношении списка представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора, которые могли бы участвовать в «круглых столах» совещания;
11. *постановляет также*, что обязанности председательствующего на совещании будет выполнять Председатель Генеральной Ассамблеи;
12. *приглашает* межправительственные организации и структуры, имеющие статус наблюдателя при Генеральной Ассамблее, принять участие в совещании;
13. *приглашает* руководителей фондов, программ и учреждений Организации Объединенных Наций участвовать в совещании в консультации с Председателем Генеральной Ассамблеи;
14. *приглашает* бреттон-вудские учреждения, Всемирную торговую организацию, региональные банки развития и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также партнеров по развитию принять участие в совещании;
15. *просит* Генерального секретаря представить совещанию всеобъемлющий доклад с рекомендациями по вопросу «Потребности развития Африки: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед» в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами развития, бреттон-вудскими учреждениями и другими соответствующими региональными и международными финансовыми и торговыми учреждениями.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/243

Принята на 86-м пленарном заседании 14 марта 2008 года регистрируемым голосованием 39 головами против 7 при 100 воздержавшихся\* по проекту резолюции A/62/L.42; его автором является Азербайджан

**\* Голосовали за:** Азербайджан, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Гамбия, Грузия, Джибути, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Камбоджа, Катар, Колумбия, Коморские Острова, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Молдова, Мьянма, Нигер, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тувалу, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина

**Голосовали против:** Ангола, Армения, Вануату, Индия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Франция

**Воздержались:** Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика),

*Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония*

### **62/243. Положение на оккупированных территориях Азербайджана**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 822 (1993) от 30 апреля 1993 года, 853 (1993) от 29 июля 1993 года, 874 (1993) от 14 октября 1993 года и 884 (1993) от 12 ноября 1993 года, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи — 48/114 от 20 декабря 1993 года, озаглавленную «Чрезвычайная международная помощь беженцам и перемещенным лицам в Азербайджане», и 60/285 от 7 сентября 2006 года, озаглавленную «Положение на оккупированных территориях Азербайджана»,

*ссылаясь также* на доклад миссии по установлению фактов Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе на оккупированных территориях Азербайджана, прилегающих к Нагорному Карабаху, и письмо сопредседателей Минской группы Постоянному совету Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе о миссии по установлению фактов<sup>3</sup>,

*принимая к сведению* доклад миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по оценке экологической ситуации на территориях, пострадавших от пожаров в Нагорном Карабахе и прилегающих к нему районах<sup>4</sup>,

*подтверждая* обязательства сторон в конфликте неукоснительно соблюдать нормы международного гуманитарного права,

*будучи серьезно озабочена* тем, что вооруженный конфликт в нагорно-карабахском регионе Азербайджанской Республики и вокруг него продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности, и учитывая его негативные последствия для гуманитарной ситуации и развития в странах Южного Кавказа,

1. *вновь заявляет* о неизменном уважении и поддержке суверенитета и территориальной целостности Азербайджанской Республики в пределах ее международно признанных границ;
2. *требует* немедленного, полного и безоговорочного вывода всех армянских сил со всех оккупированных территорий Азербайджанской Республики;
3. *подтверждает* неотъемлемое право населения, изгнанного с оккупированных территорий Азербайджанской Республики, на возвращение в свои дома и подчеркивает необходимость создания надлежащих условий для этого возвращения, включая комплексное восстановление на пострадавших от конфликта территориях;

---

<sup>3</sup> См. A/59/747-S/2005/187.

<sup>4</sup> A/61/696, приложение.



4. *признает* необходимость обеспечения нормальных, безопасных и равных условий жизни армянской и азербайджанской общинам в нагорно-карабахском регионе Азербайджанской Республики, что позволит создать эффективную демократическую систему самоуправления в этом регионе в рамках Азербайджанской Республики;
5. *вновь заявляет*, что ни одно государство не должно признавать законной ситуацию, сложившуюся в результате оккупации территорий Азербайджанской Республики, и не должно содействовать или способствовать сохранению этой ситуации;
6. *заявляет о своей поддержке* международных посреднических усилий, в частности усилий сопредседателей Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, направленных на мирное урегулирование конфликта в соответствии с нормами и принципами международного права, и признает необходимость активизации этих усилий в целях обеспечения долгосрочного и прочного мира согласно положениям, изложенным выше;
7. *призывает* государства-члены и международные и региональные организации и механизмы эффективно содействовать, в рамках своей компетенции, процессу урегулирования конфликта;
8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;
9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Положение на оккупированных территориях Азербайджана».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/244

*Принята без голосования на 87-м пленарном заседании 31 марта 2008 года по проекту резолюции A/62/L.43 и Add.1; его авторы: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гайана, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кипр, Китай, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Молдова, Монако, Монголия, Нигер, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Парагвай, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Шри-Ланка, Эстония, Южная Африка, Ямайка*

#### **62/244. Повышение безопасности дорожного движения во всем мире**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 57/309 от 22 мая 2003 года, 58/9 от 5 ноября 2003 года, 58/289 от 14 апреля 2004 года и 60/5 от 26 октября 2005 года по вопросу о повышении безопасности дорожного движения во всем мире,

*рассмотрев* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад о повышении безопасности дорожного движения во всем мире<sup>5</sup>,

---

<sup>5</sup> A/62/257.

*отмечая с признательностью* принятие 23 мая 2007 года Всемирной ассамблеей здравоохранения резолюции 60.22 о системах оказания неотложной медицинской помощи<sup>6</sup>,

*подчеркивая* важность того, чтобы государства-члены продолжали использовать «Всемирный доклад о предотвращении дорожно-транспортного травматизма» в качестве основы усилий по обеспечению безопасности дорожного движения и выполнения содержащихся в нем рекомендаций, уделяя особое внимание пяти выявленным факторам риска, а именно: неиспользованию ремней безопасности и детских удерживающих устройств, неиспользованию шлемов, управлению автомобилем в нетрезвом состоянии, движению со скоростью, не соответствующей дорожной обстановке и превышению скорости, отсутствию надлежащей инфраструктуры, а также уделяя особое внимание потребностям уязвимых участников дорожного движения, таких как пешеходы, велосипедисты и мотоциклисты, и пользователей общественным транспортом, а также в качестве основы оказания более эффективной помощи жертвам автомобильных аварий,

*высоко оценивая* роль Всемирной организации здравоохранения в осуществлении возложенного на нее Генеральной Ассамблеей мандата по взаимодействию с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций для скоординированного решения вопросов безопасности дорожного движения в рамках системы Организации Объединенных Наций и одобряя прогресс, достигнутый по линии «Сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения» как координационного механизма, участники которого предлагают правительствам и гражданскому обществу рекомендации на основе положительного опыта для поддержки усилий по устранению основных факторов риска, связанных с безопасностью дорожного движения,

*отдавая должное* региональным комиссиям Организации Объединенных Наций и их вспомогательным органам за активизацию их деятельности по обеспечению безопасности дорожного движения и призывы проводить более активную политику для обеспечения безопасности дорожного движения и признавая в этой связи неизменную приверженность Европейской экономической комиссии глобальным действиям по разработке связанных с безопасностью глобальных технических положений, касающихся транспортных средств, и поправок к Конвенции о дорожном движении<sup>7</sup> и Конвенции о дорожных знаках и сигналах<sup>8</sup>, резолюции 63/9 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 23 мая 2007 года<sup>9</sup>, в которой Комиссия призвала своих членов продолжать принимать меры в отношении рекомендаций, содержащихся в Декларации министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>10</sup>, Аккрской декларации министров транспорта и здравоохранения африканских стран от 8 февраля 2007 года, принятой в Сан-Хосе 14 сентября 2006 года Декларации о безопасности дорожного движения и резолюции 279 (XXIV) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 11 мая 2006 года о мерах по реализации компонентов комплексной транспортной системы Арабского Машрика, включая меры, касающиеся безопасности дорожного движения<sup>11</sup>,

*выражая признательность* Всемирному банку за его инициативу по созданию Глобального механизма по вопросам безопасности дорожного движения, первого механизма финансирования, призванного оказать поддержку в создании потенциала и техническую поддержку для обеспечения безопасности дорожного движения на глобальном, регио-

---

<sup>6</sup> См. Всемирная организация здравоохранения, *шестидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения, Женева, 14–23 мая 2007 года, Резолюции и решения, Приложения* (WHA60/2007/REC/1).

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1042, No. 15705.

<sup>8</sup> *Ibid.*, vol. 1091, No. 16743.

<sup>9</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, Дополнение № 19* (E/2007/39), глава IV, раздел А.

<sup>10</sup> E/ESCAP/63/13, глава IV.

<sup>11</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, Дополнение № 21* (E/2006/41), глава I.

нальном и страновом уровнях, приветствуя финансовую помощь, оказанную этому Механизму правительствами Австралии, Нидерландов и Швеции, а также Фондом ФИА «Автомобиль и общество», и призывая делать новые финансовые взносы в этот Механизм,

*высоко оценивая* роль Всемирной организации здравоохранения и региональных комиссий Организации Объединенных Наций в проведении в апреле 2007 года — при содействии других партнеров «Сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения» — первой Недели Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения во всем мире, в течение которой по всему миру были проведены сотни мероприятий, в том числе в Женеве — Всемирная ассамблея молодежи по безопасности дорожного движения и второй Форум заинтересованных сторон за безопасность дорожного движения во всем мире, которые помогли привлечь внимание к тому факту, что аварии на дороге стали ведущей причиной смерти молодых людей в возрасте от 10 до 24 лет,

*принимая к сведению* все национальные и региональные инициативы по повышению информированности по вопросам безопасности дорожного движения, в том числе второй Европейским день безопасности дорожного движения, который будет проведен 13 октября 2008 года,

*принимая также к сведению* доклад Комиссии по вопросам обеспечения безопасности дорожного движения во всем мире «За безопасные автомобильные дороги: новая приоритетная задача устойчивого развития», в котором проблема безопасности дорожного движения увязана с устойчивым развитием и в котором содержится призыв увеличить объем ресурсов для обеспечения безопасности дорожного движения, принять новые обязательства по оценке дорожной инфраструктуры и провести под эгидой Организации Объединенных Наций глобальную конференцию на уровне министров, посвященную проблемам безопасности дорожного движения,

*выражая свою озабоченность* по поводу того, что во всем мире, особенно в развивающихся странах, продолжает расти число людей, которые погибают или получают травмы в результате дорожно-транспортных происшествий,

*вновь подтверждая* необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества и обмена знаниями в области обеспечения безопасности дорожного движения с учетом потребностей развивающихся стран,

1. *призывает* все государства-члены принять активное участие в составлении подготавливаемого Всемирной организацией здравоохранения доклада о положении дел в области безопасности дорожного движения во всем мире;

2. *призывает* государства-члены принять участие в проектах, которые будут осуществлять региональные комиссии Организации Объединенных Наций, чтобы оказать помощь странам с низким и средним уровнем доходов в определении их национальных целей для уменьшения числа тех, кто погибает в результате дорожных аварий, а также региональных целей;

3. *вновь подтверждает* большое значение решения глобальных проблем безопасности дорожного движения и необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества с учетом потребностей развивающихся стран путем повышения возможностей обеспечения безопасности дорожного движения и благодаря финансовой и технической поддержке этих усилий;

4. *призывает* государства-члены и далее укреплять свою приверженность обеспечению безопасности дорожного движения, в том числе отмечая в третье воскресенье ноября каждого года Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий;

5. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций вместе с другими партнерами «Сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения»

поощрять многосекторальное взаимодействие, организуя, когда это уместно, недели Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения во всем мире, в том числе форумы заинтересованных сторон за безопасность дорожного движения во всем мире;

6. *предлагает* организациям как частного, так и государственного секторов, располагающим парками автотранспортных средств, в том числе учреждениям системы Организации Объединенных Наций, разработать и реализовывать политику и практику, которые приведут к уменьшению рисков аварий для пассажиров и других участников дорожного движения;

7. *приветствует* предложение правительства Российской Федерации провести в этой стране в 2009 году, обеспечив необходимую финансовую поддержку, первую всемирную конференцию высокого уровня (на уровне министров) по безопасности дорожного движения, на которую придут делегации, включающие министров и представителей, занимающихся вопросами транспорта, здравоохранения, образования, безопасности и связанными с ними вопросами обеспечения безопасности дорожного движения, для обсуждения прогресса в осуществлении рекомендаций, содержащихся во «Всемирном докладе о предотвращении дорожно-транспортного травматизма» и резолюциях Генеральной Ассамблеи о повышении безопасности дорожного движения во всем мире, чтобы государства-члены могли обмениваться информацией и передовым опытом;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Глобальный кризис в области безопасности дорожного движения», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на вышеупомянутой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле повышения безопасности дорожного движения во всем мире.

## РЕЗОЛЮЦИЯ 62/249

*Принята на 97-м пленарном заседании 15 марта 2008 года регистрируемым голосованием 14 головами против 11 при 105 воздержавшихся\* по проекту резолюции A/62/L.45; его автором является Грузия*

*\* Голосовали за:* Азербайджан, Албания, Венгрия, Грузия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Украина, Чешская Республика, Швеция, Эстония

*Голосовали против:* Армения, Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Российская Федерация, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Судан

*Воздержались:* Австралия, Австрия, Алжир, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Молдова, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Ямайка, Япония

### 62/249. Положение внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции о предоставлении защиты и оказании помощи внутренне перемещенным лицам, включая свою резолюцию 62/153 от 18 декабря 2007 года,

## I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты

*признавая* Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны<sup>12</sup>, в качестве важной международно-правовой базы для защиты внутренне перемещенных лиц,

*выражая свою глубокую обеспокоенность* по поводу нарушений прав человека и международного гуманитарного права в Абхазии, Грузия, особенно насилия на почве этнической принадлежности,

*ссылаясь* на все соответствующие резолюции Совета Безопасности и отмечая выводы, сделанные на Будапештском (1994 год), Лиссабонском (1996 год) и Стамбульском (1999 год) саммитах Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, в частности сообщения об «этнической чистке» и совершении других серьезных нарушений международного гуманитарного права в Абхазии, Грузия,

*выражая сожаление* в связи с практикой произвольного принудительного перемещения и ее отрицательными последствиями для осуществления прав человека и основных свобод широкими группами населения и будучи глубоко обеспокоена гуманитарной ситуацией, сложившейся в результате изгнания сотен тысяч людей из Абхазии, Грузия,

*будучи глубоко обеспокоена* демографическими изменениями, вызванными конфликтом в Абхазии, Грузия, и выражая сожаление по поводу любых попыток изменить существовавший до конфликта демографический состав в Абхазии, Грузия,

*подчеркивая* необходимость обеспечения защиты и гарантии прав абхазского населения, проживающего в Абхазии, Грузия,

1. *признает* право на возвращение в Абхазию, Грузия, всех беженцев и внутренне перемещенных лиц и их потомков независимо от этнической принадлежности;

2. *подчеркивает* важность сохранения имущественных прав беженцев и внутренне перемещенных лиц из Абхазии, Грузия, включая жертв выявленной «этнической чистки», и призывает все государства-члены не допускать приобретения лицами, находящимися под их юрисдикцией, любого имущества на территории Абхазии, Грузия, в нарушение прав возвращающихся лиц;

3. *подчеркивает также* настоятельную необходимость оперативной разработки графика, который обеспечил бы быстрое добровольное возвращение всех беженцев и внутренне перемещенных лиц в их дома в Абхазии, Грузия;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ и их последствия для международного мира, безопасности и развития».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/270

*Принята на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года регистрируемым голосованием 86 голосами против 2 при 55 воздержавшихся\* по проекту резолюции A/62/L.25/Rev.2 и Add.1; его авторы: Беларусь, Боливия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Кыргызстан, Мексика, Никарагуа, Парагвай, Перу, Сальвадор, Таджикистан, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор*

*\* Голосовали за: Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Йемен, Казахстан,*

<sup>12</sup> E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

*Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таджикистан, Того, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

*Голосовали против:* Канада, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:* Австралия, Австрия, Андорра, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальта, Молдова, Монако, Мьянма, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония

### **62/270. Глобальный форум по миграции и развитию**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая, что в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года были признаны наличие важной связи между международной миграцией и развитием и необходимость решения проблем, порождаемых миграцией, и использования открывающихся благодаря ей возможностей и была подтверждена приверженность принятию мер, позволяющих обеспечить уважение и защиту прав человека мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>13</sup>,*

*учитывая, что в содержащемся в записке Председателя Генеральной Ассамблеи<sup>14</sup> резюме Диалога на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития, проведенного 14 и 15 сентября 2006 года в Нью-Йорке, подчеркивалось, что миграция, развитие и права человека тесно связаны между собой и что уважение прав человека и основных свобод всех мигрантов является необходимым условием для использования положительных аспектов международной миграции,*

*ссылаясь на свои резолюции 61/208 о международной миграции и развитии от 20 декабря 2006 года и 62/156 о защите мигрантов от 18 декабря 2007 года,*

*подчеркивая необходимость содействия всеобъемлющему и согласованному обсуждению всех аспектов явления миграции с учетом его важности в глобальной повестке дня,*

*признавая необходимость того, чтобы государства-члены рассмотрели многоплановые аспекты международной миграции и развития с целью определить надлежащие пути и средства решения проблем, порождаемых международной миграцией, и использования открывающихся благодаря ей возможностей,*

*напоминая о важности вклада, который вносят в развитие мигранты и миграция, а также взаимосвязи между миграцией и развитием и важности включения проблематики, касающейся прав мигрантов, в качестве одного из приоритетных вопросов в соответствующие дебаты и обсуждения, проводимые в системе Организации Объединенных Наций,*

*учитывая, что в докладе Генерального секретаря о международной миграции и развитии от 18 мая 2006 года, подготовленном во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 59/241 от 22 декабря 2004 года и 60/227 от 23 декабря 2005 года, подчеркивалось, что в системе Организации Объединенных Наций нет органа, который был бы наделен полно-*

---

<sup>13</sup> См. резолюцию 60/1, пункты 61 и 62.

<sup>14</sup> A/61/515.

мочиями для систематического рассмотрения всех вопросов, связанных с международной миграцией<sup>15</sup>,

*напоминая*, что государства-члены, участвовавшие в Диалоге на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития, выразили заинтересованность в продолжении диалога по вопросам миграции и развития и что предложение Генерального секретаря о создании глобального форума для углубленного и систематического рассмотрения всех тем, относящихся к международной миграции и развитию, получило широкую поддержку,

*принимая к сведению* краткий доклад о работе первой сессии Глобального форума по миграции и развитию, которая состоялась в Брюсселе 9 – 11 июля 2007 года под эгидой правительства Бельгии<sup>16</sup>, и великодушное предложение правительства Филиппин провести вторую сессию в Маниле 27 - 30 октября 2008 года,

*с удовлетворением отмечая*, что созыв первой сессии Глобального форума по миграции и развитию уже привел к созданию официальных координационных центров по миграции и развитию на национальном уровне,

*признавая*, что Глобальный форум по миграции и развитию в настоящее время действует в соответствии с Руководящими принципами Форума 2007 года в качестве инициативы государств и что его следует укреплять с целью применения комплексного подхода к рассмотрению многоплановых аспектов международной миграции и развития,

1. *признает*, что обмен информацией и опытом, консультации и тесное сотрудничество между Глобальным форумом по миграции и развитию и Организацией Объединенных Наций могут иметь положительное воздействие, и в этой связи:

a) приветствует передачу правительством Бельгии Генеральному секретарю краткого доклада о работе первой сессии Глобального форума по миграции и развитию, распространенного в качестве документа Генеральной Ассамблеи<sup>16</sup>, и призывает организаторов последующих сессий Форума продолжить эту практику;

b) просит Генерального секретаря включить в свой доклад, просьба о представлении которого содержится в ее резолюции 61/208, оценку имеющихся механизмов сотрудничества по вопросам миграции и развития и подготовить его ко второй сессии Глобального форума по миграции и развитию в 2008 году;

c) призывает государства-члены принять активное участие в работе Глобального форума по миграции и развитию, а организации, которые являются членами Группы по проблемам глобальной миграции, содействовать работе Глобального форума по миграции и развитию и обеспечить ему техническую поддержку в соответствующих сферах своей компетенции;

d) отмечает, что Глобальный форум по миграции и развитию через свою Группу содействия поддерживает связь с Генеральным секретарем, главным образом через его Специального представителя по вопросам международной миграции и развития;

2. *с интересом принимает к сведению* повестку дня, подготовленную для дискуссий на Глобальном форуме по миграции и развитию, и название второй сессии Глобального форума «Защита и расширение прав мигрантов в интересах развития» и, в частности, приветствует включение в нее темы, касающейся прав человека мигрантов;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---

<sup>15</sup> См. A/60/871.

<sup>16</sup> A/C.2/62/2, приложение.

## РЕЗОЛЮЦИЯ 62/271

Принята без голосования на 115-м пленарном заседании 23 июля 2008 года по проекту резолюции A/62/L.46 и Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Беларусь, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Литва, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Молдова, Монако, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Российская Федерация, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Эквадор, Южная Африка, Япония

### 62/271. Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 60/9 от 3 ноября 2005 года и 61/10 от 3 ноября 2006 года, в которых она подчеркивает значение спорта как средства поощрения, укрепления и пропаганды мира, диалога и взаимопонимания между народами и цивилизациями,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/4 от 31 октября 2007 года, в которой она настоятельно призывает государства-члены соблюдать в рамках Устава Организации Объединенных Наций «олимпийское перемирие» — по отдельности и коллективно — во время Игр XXIX Олимпиады в Пекине,

*с признательностью принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, в котором подробно описываются меры по использованию спорта как инструмента развития и укрепления мира, предпринимаемые государствами — членами Организации Объединенных Наций, фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами<sup>17</sup>,

*приветствуя* решение Генерального секретаря продлить мандат Специального советника Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира,

*приветствуя также* решение Секретариата принять необходимые меры по обеспечению эффективного функционирования Бюро по спорту на благо развития и мира,

*приветствуя далее* решение Генерального секретаря учредить целевой фонд в поддержку спорта на благо развития и мира,

1. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад о достигнутом на национальном, региональном и международном уровнях прогрессе в содействии осуществлению стратегий и применению передовых практических методов в области спорта на благо развития и мира;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Спорт на благо мира и развития».

## РЕЗОЛЮЦИЯ 62/272

Принята без голосования на 120-м пленарном заседании 5 сентября 2008 года по проекту резолюции A/62/L.48, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи

---

<sup>17</sup> См. A/62/325 и Согг.1.



**62/272. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* Глобальную контртеррористическую стратегию, содержащуюся в резолюции 60/288 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2006 года, в которой, помимо прочего, содержался призыв рассмотреть через два года прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегии, и рассмотреть вопрос о ее обновлении с целью реагирования на изменения, как об этом говорится в пункте 3 *b* этой резолюции,

*напоминая* о центральной роли Генеральной Ассамблеи в деле наблюдения за осуществлением и обновлением Стратегии,

*вновь заявляя о своей непоколебимой приверженности* укреплению международного сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним во всех его формах и проявлениях,

*признавая,* что международное сотрудничество и любые меры, принимаемые государствами-членами для предотвращения терроризма и борьбы с ним, должны полностью соответствовать их обязательствам по международному праву, включая Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие международные конвенции и протоколы, в частности нормам в области прав человека, беженского права и международного гуманитарного права,

*будучи убеждена* в том, что именно Генеральная Ассамблея является компетентным органом со всеобщим членством, который должен заниматься вопросом о международном терроризме,

*памятуя* о необходимости повышения роли Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, в рамках их мандатов, в осуществлении Стратегии,

*подчеркивая,* что Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий должна осуществлять свою деятельность в рамках своего мандата под политическим руководством государств-членов и взаимодействуя с Генеральной Ассамблеей на регулярной основе,

*признавая* важность включения Целевой группы в структуру Секретариата,

1. *вновь выражает свое решительное осуждение* терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни практиковался, поскольку он является одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности;

2. *подтверждает* Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре компонента, в рамках которых идет непрерывная работа, и призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации наращивать свои усилия по осуществлению Стратегии комплексным образом и во всех ее аспектах;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций: деятельность системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Стратегии»<sup>18</sup>;

4. *принимает к сведению также* меры, принятые государствами-членами, а также соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в рамках Стратегии, информация о которых была представлена в ходе первого двухгодичного обзора Стратегии 4 и 5 сентября 2008 года и все из которых способствуют

---

<sup>18</sup> A/62/898.

## I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты

---

укреплению сотрудничества в деле борьбы с терроризмом, прежде всего на основе обмена передовым опытом;

5. *подтверждает* главную ответственность государств-членов за осуществление Стратегии, признавая при этом необходимость повышения важной роли, которую Организация Объединенных Наций играет в координации, в соответствующих случаях, с другими международными, региональными и субрегиональными организациями в содействии слаженности осуществления Стратегии на национальном, региональном и глобальном уровнях и в оказании помощи, особенно в области укрепления потенциала;

6. *рекомендует* неправительственным организациям и гражданскому обществу участвовать соответствующим образом в решении вопроса о том, каким образом можно активизировать усилия по осуществлению Стратегии, в том числе на основе взаимодействия с государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций;

7. *призывает* подразделения системы Организации Объединенных Наций, оказывающие поддержку контртеррористическим усилиям, продолжать содействовать поощрению и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом;

8. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о своевременном присоединении в качестве сторон к существующим международным конвенциям и протоколам против терроризма, призывает все государства приложить все усилия для заключения всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и напоминает об обязательствах государств-членов в отношении осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся международного терроризма;

9. *с признательностью отмечает*, что подразделения системы Организации Объединенных Наций и вспомогательные органы Совета Безопасности продолжают вносить свой вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий;

10. *подтверждает* необходимость расширения международного сотрудничества в противодействии терроризму и в связи с этим напоминает о роли системы Организации Объединенных Наций в содействии международному сотрудничеству и укреплению потенциала как об одном из элементов Стратегии;

11. *настоятельно призывает* Генерального секретаря принять необходимые меры по институционализации Целевой группы в соответствии с резолюцией 60/288 с целью обеспечить общую координацию и согласованность контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций;

12. *постановляет* взаимодействовать с Целевой группой на регулярной основе в целях получения кратких сообщений и докладов о ее текущей и будущей работе, оценки работы, проводимой в рамках усилий по осуществлению Стратегии, в том числе работы Целевой группы, и обеспечения политического руководства;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе в осуществлении Стратегии, в котором могли бы содержаться предложения о ее осуществлении в будущем системой Организации Объединенных Наций, а также о прогрессе в осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций», с целью рассмотреть через два года доклад Генерального секретаря, запрошенный в пункте 13, выше, а также ход осуществления Стратегии государствами-членами и рассмотреть вопрос об обновлении Стратегии с целью реагирования на изменения.

## РЕЗОЛЮЦИЯ 62/274

Принята без голосования на 121-м пленарном заседании 11 сентября 2008 года по проекту резолюции A/62/L.41/Rev.1 и Add.1; его авторы: Австралия, Азербайджан, Армения, Бельгия, Германия, Демократическая Республика Конго, Израиль, Ирак, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Конго, Кыргызстан, Либерия, Молдова, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Турция, Франция, Швеция

### 62/274. Повышение прозрачности в промышленности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>19</sup>,

вновь подтверждая Аккрское соглашение, принятое на двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Аккре 20–25 апреля 2008 года<sup>20</sup>,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>21</sup>, в которой подтверждается, что коррупция уже не представляет собой локальную проблему, а превратилась в транснациональное явление, которое затрагивает общество и экономику всех стран, что обуславливает исключительно важное значение международного сотрудничества в области предупреждения коррупции и борьбы с ней,

ссылаясь также на свою резолюцию 1803 (XVII) от 14 декабря 1962 года, в которой она заявила, что право народов и наций на неотъемлемый суверенитет над их естественными богатствами и ресурсами должно осуществляться в интересах их национального развития и благосостояния населения соответствующих государств,

вновь подтверждая, что каждое государство осуществляет и будет свободно осуществлять полный неотъемлемый суверенитет над всеми своими богатствами, природными ресурсами и экономической деятельностью,

принимая к сведению все соответствующие добровольные инициативы, включая Инициативу по обеспечению прозрачности в добывающей промышленности, направленные на повышение прозрачности в добывающей промышленности,

будучи убеждена, что регулируемые и предсказуемые торговые и финансовые системы необходимы для поощрения прозрачности в торговой и финансовой отраслях, а также для борьбы с коррупцией в ходе коммерческих и финансовых операций во всех странах,

1. *особо отмечает*, что прозрачность и подотчетность являются теми целями, которые должны ставить перед собой и поощрять все государства-члены независимо от их площади, уровня развития или имеющихся у них природных ресурсов;

2. *вновь подтверждает* необходимость борьбы с коррупцией, как сказано в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>21</sup>, и повышения прозрачности в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, а также принятия таких мер, какие могут потребоваться для усиления прозрачности в публичной администрации, в том числе применительно к ее организации, функционированию и, в надлежащих случаях, процессам принятия решений;

3. *призывает* международное сообщество по мере возможности и по соответствующей просьбе активизировать укрепление потенциала государств, обладающих природными ресурсами, особенно тех, которые пережили конфликтные ситуации, в деле

---

<sup>19</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>20</sup> TD/442 и Согг.1, раздел II.

<sup>21</sup> Резолюция 58/4, приложение.

согласования взаимоприемлемых, транспарентных и справедливых договорных условий использования, добычи и переработки их природных ресурсов;

4. *отмечает* усилия стран, участвующих во всех соответствующих добровольных инициативах, в целях повышения транспарентности и подотчетности в промышленности, в том числе в рамках Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, а также в целях обмена их опытом с заинтересованными государствами-членами;

5. *вновь подтверждает* свою приверженность принципам управления, справедливости и транспарентности валютно-финансовых и торговых систем, а также открытым, справедливым, регулируемым, предсказуемым и недискриминационным многосторонним торговым и финансовым системам;

6. *призывает* деловые и промышленные круги, в частности транснациональные корпорации, принять всемирную корпоративную политику в области устойчивого развития, обеспечить, чтобы головные компании, не взимая дополнительной платы, передавали своим находящимся в развивающихся странах филиалам, которые им в значительной степени принадлежат, экологически безопасные технологии, и изменить процедуры в целях учета местных экологических условий, а также обмениваться опытом с местными органами власти, национальными правительствами и международными организациями;

7. *настоятельно призывает* частный сектор, включая корпорации, действующие в добывающей промышленности, обеспечить транспарентность и поддающиеся проверке процессы при одновременном соблюдении и поощрении принципов честности, транспарентности и подотчетности в целях внесения частным сектором максимального вклада в реализацию устойчивого социального и ориентированного на человека развития.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/275

*Принята без голосования на 121-м пленарном заседании 11 сентября 2008 года по проекту резолюции A/62/L.47 и Add.1; его авторы: Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая), Бельгия, Болгария, Германия, Израиль, Ирландия, Италия, Кипр, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Эстония*

#### **62/275. Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на доклад Специальной рабочей группы открытого состава по причинам конфликтов и содействию обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>22</sup> и на свои резолюции 53/92 от 7 декабря 1998 года, 54/234 от 22 декабря 1999 года, 55/217 от 21 декабря 2000 года, 56/37 от 4 декабря 2001 года, 57/296 от 20 декабря 2002 года, 57/337 от 3 июля 2003 года, 58/235 от 23 декабря 2003 года, 59/255 от 23 декабря 2004 года, 60/223 от 23 декабря 2005 года и 61/230 от 22 декабря 2006 года, а также на свои резолюции 62/179 от 19 декабря 2007 года о Новом партнерстве в интересах развития Африки и 59/213 от 20 декабря 2004 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом,

*ссылаясь также* в этой связи на резолюции Совета Безопасности 1809 (2008) от 16 апреля 2008 года о мире и безопасности в Африке, 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и

---

<sup>22</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 45 (A/56/45).*

1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, 1366 (2001) от 30 августа 2001 года о роли Совета в предотвращении вооруженных конфликтов, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах, 1625 (2005) от 14 сентября 2005 года о повышении эффективности роли Совета в предотвращении конфликтов, особенно в Африке, и 1631 (2005) от 17 октября 2005 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности,

*ссылаясь далее* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>23</sup>, в котором мировые лидеры подтвердили свою приверженность делу удовлетворения особых потребностей Африки,

*признавая*, что развитие, мир, безопасность и права человека взаимосвязаны и укрепляют друг друга,

*напоминая* о том, что Экономический и Социальный Совет своей резолюцией 2002/1 от 15 июля 2002 года учредил специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты,

*подчеркивая*, что ответственность за мир и безопасность в Африке, включая возможности устранения коренных причин конфликтов и их урегулирования мирным путем, несут прежде всего африканские страны, и признавая в то же время необходимость поддержки со стороны международного сообщества,

*признавая*, в частности, важность повышения возможностей Африканского союза и субрегиональных организаций по устранению причин конфликтов в Африке,

*отмечая*, что, несмотря на позитивные тенденции и подвижки в достижении прочного мира в Африке, на всем континенте еще не созданы условия, необходимые для обеспечения устойчивого развития, и что поэтому существует настоятельная необходимость укрепления людского и институционального потенциала в Африке, особенно в странах, выходящих из конфликта,

*отмечая также*, что предотвращению конфликтов и укреплению мира способствовали бы согласованные, неослабные и комплексные усилия системы Организации Объединенных Наций и государств-членов, региональных и субрегиональных организаций, а также международных и региональных финансовых учреждений,

*вновь подтверждая* необходимость обеспечения более тесной увязки между программами социально-экономического развития Африки и ее повесткой дня в области мира и безопасности,

*вновь подтверждая также* значение Комиссии по миростроительству как специального механизма, призванного заниматься на комплексной основе особыми потребностями стран, выходящих из конфликта и прилагающих усилия в целях восстановления, реинтеграции и реконструкции, и оказывать им помощь в создании основ мира и устойчивого развития,

*подчеркивая* необходимость учета негативных последствий незаконной эксплуатации природных ресурсов во всех ее аспектах для мира, безопасности и развития в Африке и подчеркивая также, что незаконная торговля природными ресурсами является проблемой, которая вызывает серьезную международную озабоченность и которую можно напрямую увязать с разжиганием вооруженных конфликтов и незаконной торговлей оружием, особенно стрелковым оружием и легкими вооружениями, и его распространением,

---

<sup>23</sup> См. резолюцию 60/1.

1. *принимает к сведению* очередной доклад Генерального секретаря<sup>24</sup> об осуществлении рекомендаций, содержащихся в его докладе о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>25</sup>, и приветствует последние институциональные события, связанные с устранением таких причин, и другие усилия по предотвращению конфликтов, установлению и поддержанию мира и миростроительству, предпринятые в последнее время африканскими странами, африканскими региональными организациями и системой Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый, в частности, Африканским союзом и субрегиональными организациями в деле предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов и в постконфликтном миростроительстве в ряде африканских стран, и призывает к активизации усилий и принятию скоординированного между национальными правительствами, Африканским союзом, субрегиональными организациями, системой Организации Объединенных Наций и партнерами подхода с целью обеспечения дальнейшего прогресса в достижении цели избавления Африки от конфликтов;

3. *признает*, что международные и региональные усилия по предотвращению конфликтов и укреплению мира в Африке должны быть направлены на обеспечение устойчивого развития Африки и создание людского и институционального потенциала африканских стран и организаций, особенно в приоритетных областях, установленных на уровне континента;

4. *призывает* систему Организации Объединенных Наций продолжать всесторонним образом учитывать особые потребности Африки во всех направлениях своей нормотворческой и оперативной деятельности;

5. *приветствует* усилия по укреплению практического сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом — в рамках эффективного партнерства — в сфере предотвращения и урегулирования конфликтов, кризисного регулирования, установления мира, поддержания мира и постконфликтного миростроительства в Африке и в этой связи настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество наращивать, координировать и неустанно продолжать свои усилия, направленные на то, чтобы помогать африканским странам заниматься всем комплексом причин конфликтов в Африке;

6. *ссылается* на подписание в Аддис-Абебе 16 ноября 2006 года Декларации о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом<sup>26</sup> и на прилагаемые в этом отношении усилия и подчеркивает важность осуществления десятилетней программы укрепления потенциала Африканского союза с уделением особого внимания вопросам поддержания мира и безопасности, в частности формированию Африканских резервных сил, настоятельно призывает все заинтересованные стороны поддержать осуществление в полном объеме десятилетней программы в интересах Африканского союза и просит Генерального секретаря включить в его следующий ежегодный доклад об осуществлении рекомендаций, содержащихся в его докладе 1998 года<sup>25</sup>, подробный отчет о прогрессе, достигнутом на этом направлении;

7. *приветствует* прилагаемые Африканским союзом и субрегиональными организациями усилия по укреплению их миротворческого потенциала и принятию на себя руководящей роли в операциях по поддержанию мира на континенте в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций и в тесной координации с Организацией Объединенных Наций, действуя через Совет мира и безопасности Африканского союза, а также прилагаемые усилия по созданию общеконтинентальной системы раннего

---

<sup>24</sup> A/62/204.

<sup>25</sup> A/52/871-S/1998/318.

<sup>26</sup> A/61/630, приложение.

предупреждения, потенциала реагирования, такого как Африканские резервные силы, и более эффективного посреднического потенциала, в том числе с помощью Совета мудрецов;

8. *отмечает с удовлетворением* создание многоотраслевой Группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза, учрежденной в Департаменте операций по поддержанию мира Секретариата, и вновь подтверждает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и другие партнеры в области развития более активно поддерживали Африканский союз, в том числе и через существующие форумы сотрудничества с Африкой, с тем чтобы повысить его потенциал и эффективность в деле планирования, развертывания и проведения операций по поддержанию мира, включая хорошую подготовку африканских миротворцев, и в деятельности по миростроительству, и предлагает сообществу доноров оказывать дальнейшую поддержку Африканскому союзу, в том числе путем пополнения его Фонда мира;

9. *призывает* применять на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях целостный и скоординированный подход для повышения эффективности механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов, кризисного регулирования, установления мира, поддержания мира и постконфликтного миростроительства в Африке и вновь подтверждает необходимость соблюдения такого подхода при разработке и осуществлении всех программ в контексте десятилетней программы укрепления потенциала;

10. *подчеркивает* исключительное значение регионального подхода к предотвращению конфликтов, особенно в отношении трансграничных вопросов, таких как программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, предотвращение незаконной эксплуатации природных ресурсов и незаконной торговли дорогостоящими сырьевыми товарами и незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и в этой связи подчеркивает центральную роль Африканского союза и субрегиональных организаций в решении таких вопросов;

11. *вновь подтверждает свое обязательство* содействовать удовлетворению особых потребностей Африки, где можно отметить определенный прогресс, но где некоторые страны отстают от графика достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы позволить ей стать органической составной частью мировой экономики, и укреплять сотрудничество с Новым партнерством в интересах развития Африки<sup>27</sup>, последовательно поддерживая программы, разработанные руководителями африканских стран в рамках этого партнерства, в том числе посредством мобилизации внутренних и внешних финансовых ресурсов и содействия утверждению таких программ многосторонними финансовыми учреждениями;

12. *приветствует* принятие резолюции 1809 (2008) Совета Безопасности о мире и безопасности в Африке;

13. *отмечает с озабоченностью*, что насилие в отношении женщин и детей повсеместно продолжается и зачастую его масштабы расширяются, даже несмотря на то, что вооруженные конфликты завершаются, и настоятельно призывает добиваться дальнейшего прогресса в осуществлении политики и руководящих принципов, касающихся защиты женщин и детей и оказания им помощи во время и после конфликтов, и отмечает принятие Советом Безопасности резолюции 1820 (2008) о женщинах и мире и безопасности;

14. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и государства-члены поддерживать усилия Африканского союза по эффективному включению основ международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека, с особым упором на права женщин и детей, в курсы подготовки гражданского и военного

---

<sup>27</sup> A/57/304, приложение.

персонала национальных резервных контингентов как на оперативном, так и на тактическом уровне, в соответствии со статьей 13 Протокола об учреждении Совета мира и безопасности Африканского союза<sup>28</sup>;

15. *приветствует* прилагаемые Африканским союзом усилия по обеспечению защиты прав женщин во время и после конфликтов, ссылаясь в этой связи на принятие Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее второй и третьей очередных сессиях, состоявшихся в Мапуту в июле 2003 года и в Аддис-Абебе в июле 2004 года, Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке<sup>28</sup>, и Торжественной декларации о равенстве мужчин и женщин в Африке<sup>28</sup> и их вступление в силу, подчеркивает большое значение этих документов для всех стран Африки в деле повышения роли женщин в области мира и предотвращения конфликтов на континенте и настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и все стороны удвоить свои усилия и поддержку в этом отношении;

16. *призывает* повысить роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в постконфликтном миростроительстве в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности;

17. *с озабоченностью отмечает* трагическое положение детей в конфликтных ситуациях в Африке, особенно использование детей в качестве солдат, а также другие серьезные нарушения прав детей, и подчеркивает необходимость защиты детей в вооруженных конфликтах, консультирования, реабилитации и образования в постконфликтный период с должным учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

18. *принимает к сведению* выводы совещания группы экспертов по теме «Молодежь в Африке: участие молодежи в качестве партнеров в обеспечении мира и развития после конфликтов в странах», состоявшегося в Намибии в ноябре 2006 года<sup>29</sup>, и призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены принять стратегии для включения молодых людей в качестве основных заинтересованных лиц и ключевых фигур в процесс реабилитации, примирения и восстановления пострадавших от войны общин и содействия обеспечению устойчивого развития в их странах;

19. *признает* важную роль добрых услуг Генерального секретаря в Африке и рекомендует Генеральному секретарю как можно чаще использовать посредничество для содействия мирному разрешению конфликтов, учитывая должным образом работу, проводимую Африканским союзом и субрегиональными организациями в этой связи;

20. *отмечает* усилия Группы поддержки посредничества, вновь созданной в Департаменте по политическим вопросам Секретариата, в частности учреждение резервной группы экспертов по посредничеству, которые будут оказывать помощь в миротворческих усилиях по всему миру, когда это необходимо;

21. *призывает* Организацию Объединенных Наций и сообщество доноров активнее поддерживать нынешние региональные усилия по укреплению африканского потенциала в области посредничества и ведения переговоров;

22. *приветствует* осуществляемые при ведущей роли Африки инициативы по укреплению механизмов политического, экономического и корпоративного управления, такие как Африканский механизм коллегиального обзора, рекомендует, чтобы и другие африканские страны подключились к этому процессу, и призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены поддерживать усилия африканских государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по укреплению системы благого

---

<sup>28</sup> Имеется на [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org).

<sup>29</sup> Имеется на [www.un.org/africa/osaa/reports.html](http://www.un.org/africa/osaa/reports.html).



управления, включая верховенство права и проведение свободных и справедливых выборов;

23. *признает* роль Комиссии по миростроительству в обеспечении национальной ответственности за процесс миростроительства в странах, выходящих из состояния конфликта, и того, чтобы международные и региональные усилия в период постконфликтного миростроительства в странах, о которых идет речь, были нацелены на решение приоритетных задач, определенных на национальном уровне, отмечает важные шаги, предпринятые Комиссией для налаживания взаимодействия со Сьерра-Леоне, Бурунди, Гвинеей-Бисау и Центральноафриканской Республикой с помощью комплексных стратегий миростроительства, призывает к принятию на региональном и международном уровнях твердого обязательства по осуществлению этих стратегий и процесса их разработки, напоминает о принятии Рамок сотрудничества в деле миростроительства в Сьерра-Леоне<sup>30</sup> и Стратегических рамок миростроительства в Бурунди<sup>31</sup> и призывает к их осуществлению;

24. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам оказывать африканским странам, выходящим из состояния конфликта, помощь в их усилиях по укреплению национального потенциала управления, включая реформирование системы обеспечения безопасности, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов, создание условий для безопасного возвращения вынужденных переселенцев и беженцев, организацию деятельности, приносящей доход, особенно для молодежи и женщин, и оказание основных государственных услуг;

25. *подчеркивает* важность эффективного решения сложных проблем, которые по-прежнему мешают обеспечению мира, стабильности и устойчивого развития на континенте, включая растущие масштабы распространения такой инфекционной болезни, как ВИЧ/СПИД, последствия глобального потепления и изменения климата, чрезвычайно высокий уровень безработицы среди молодежи, торговлю людьми, массовые перемещения населения, незаконную эксплуатацию природных ресурсов, незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями, возникновение террористических сетей и растущую активность транснациональных организованных преступных группировок, и в этой связи предлагает системе Организации Объединенных Наций и государствам-членам оказывать африканским странам помощь в эффективном решении этих проблем;

26. *подчеркивает также* важность создания обстановки, способствующей национальному примирению и социально-экономическому подъему в странах, выходящих из состояния конфликта;

27. *предлагает* правительствам африканских стран учредить надлежащие структуры и принять соответствующие стратегии для создания условий, содействующих привлечению прямых иностранных инвестиций, призывает африканские государства-члены и региональные и субрегиональные организации оказывать помощь африканским странам, выходящим из конфликтов, в разработке национальных структур управления природными ресурсами и государственными доходами и предлагает международному сообществу поддержать этот процесс путем обеспечения адекватной финансовой и технической помощи и подтверждения его приверженности усилиям, нацеленным на борьбу с незаконной эксплуатацией природных ресурсов этих стран;

28. *приветствует* различные важные инициативы, предложенные партнерами Африки в области развития в последние годы, в частности Форум партнерства с Африкой, Новое афро-азиатское стратегическое партнерство, партнерство Китай — Африка, Стратегическое партнерство между Европейским союзом и Африкой, партнерство Группа восьми — Африка, Счет для решения проблем тысячелетия, Чрезвычайный план президента Соединенных Штатов Америки по оказанию помощи больным СПИДом и Токийская

---

<sup>30</sup> PBC/2/SLE/1.

<sup>31</sup> PBC/1/BDI/4, приложение.

## I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты

---

международная конференция по развитию Африки, и подчеркивает в этой связи важность координации таких инициатив, касающихся Африки, и необходимость их эффективного осуществления;

29. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о необходимости представления Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклада об итогах обзора его доклада 1998 года;

30. *постановляет* продолжать следить за ходом осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря 1998 года;

31. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/276

*Принята без голосования на 122-м пленарном заседании 15 сентября 2008 года по докладу Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи (A/62/952)*

#### **62/276. Активизация работы Генеральной Ассамблеи**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, касающиеся активизации ее работы, включая резолюции 46/77 от 12 декабря 1991 года, 47/233 от 17 августа 1993 года, 48/264 от 29 июля 1994 года, 51/241 от 31 июля 1997 года, 52/163 от 15 декабря 1997 года, 55/14 от 3 ноября 2000 года, 55/285 от 7 сентября 2001 года, 56/509 от 8 июля 2002 года, 57/300 от 20 декабря 2002 года, 57/301 от 13 марта 2003 года, 58/126 от 19 декабря 2003 года, 58/316 от 1 июля 2004 года, 59/313 от 12 сентября 2005 года, 60/286 от 8 сентября 2006 года и 61/292 от 2 августа 2007 года,

*подчеркивая* важность осуществления резолюций об активизации ее работы,

*признавая* необходимость дальнейшего повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Генеральной Ассамблеи,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, учрежденной резолюцией 61/292<sup>32</sup>;

2. *постановляет* учредить на своей шестьдесят третьей сессии специальную рабочую группу по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, открытую для всех государств-членов, с тем чтобы:

a) определить дальнейшие пути повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Ассамблеи на основе, среди прочего, предыдущих резолюций;

b) представить Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/277

*Принята без голосования на 122-м пленарном заседании 15 сентября 2008 года по проекту резолюции A/62/L.51, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи*

#### **62/277. Слаженность в системе Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о принятом консенсусом Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>33</sup>,

---

<sup>32</sup> A/62/952.

<sup>33</sup> См. резолюцию 60/1.

*ссылаясь* на свою принятую консенсусом резолюцию 62/208 от 19 декабря 2007 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики,

*положительно отмечая* прагматичный, транспарентный, сбалансированный и всеобъемлющий подход, которого придерживались сопредседатели последующего процесса консультаций Генеральной Ассамблеи по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций — постоянные представители Ирландии и Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций — в проводимой ими от имени Ассамблеи деятельности, основанной на результатах усилий их выдающихся предшественников — постоянных представителей Барбадоса и Люксембурга при Организации Объединенных Наций — в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи,

*рассмотрев* документ, озаглавленный «Институциональные возможности для усиления деятельности Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин», который первый заместитель Генерального секретаря представила Председателю Генеральной Ассамблеи 23 июля 2008 года в ответ на единодушно высказанную государствами-членами просьбу,

*ожидая* проведения независимой оценки, предусмотренной в ее резолюции 62/208, которая поможет ей выработать комплексный подход к оказанию помощи в области развития через систему Организации Объединенных Наций в рамках концепции «Единство действий», и тем временем признавая значимость проведенной промежуточной оценки достигнутого прогресса и сохраняющихся в этой области трудностей, которая содержится в Мапутской декларации<sup>34</sup>, принятой в мае 2008 года рядом наименее развитых стран и стран со средним уровнем дохода, которые добровольно взяли на вооружение этот подход,

1. *принимает к сведению* доклад Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций<sup>35</sup> и доклад Генерального секретаря, содержащий его замечания по докладу Группы<sup>36</sup>;

2. *приветствует* доклад, представленный сопредседателями последующего процесса консультаций Генеральной Ассамблеи по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций — постоянными представителями Ирландии и Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций — Председателю Генеральной Ассамблеи 21 июля 2008 года<sup>37</sup>, выводы и рекомендации которого включены в приложение к настоящей резолюции;

3. *постановляет* в этой связи, что продолжающаяся и углубляющаяся межправительственная деятельность Генеральной Ассамблеи по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций будет исключительным и целостным образом сосредоточена на реализации подхода «Единство действий» на страновом и региональном уровнях, согласовании методов практической деятельности, вопросах финансирования, управления и гендерного равенства, а также расширения прав и возможностей женщин;

4. *просит* Генерального секретаря, используя ресурсы и знания системы Организации Объединенных Наций и основываясь на итогах ее трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, представить государствам-членам документы, касающиеся сути вопросов финансирования и управления в контексте темы слаженности в системе Организации Объединенных Наций, с целью содействия принятию Генеральной Ассамблеей решения по сути этого вопроса в ходе ее шестьдесят третьей сессии;

---

<sup>34</sup> См. A/63/85-E/2008/83.

<sup>35</sup> См. A/61/583.

<sup>36</sup> A/61/836.

<sup>37</sup> См. A/63/362.

5. *приветствует* в этом общем контексте документ, озаглавленный «Институциональные возможности для усиления деятельности Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин», который первый заместитель Генерального секретаря представила Председателю Генеральной Ассамблеи 23 июля 2008 года, и просит Генерального секретаря представить новый документ, содержащий подробное описание возможностей осуществления вариантов, изложенных в документе первого заместителя Генерального секретаря, охватывающем финансирование, структуру управления, укомплектование кадрами, конкретные функции, отношения с Комиссией по положению женщин и другими компетентными органами, с учетом всего диапазона мнений, выраженных государствами-членами в ходе неофициальных пленарных консультаций 8 сентября 2008 года, уделив внимание прежде всего варианту «объединенной структуры», с тем чтобы способствовать принятию Генеральной Ассамблеей решения по сути этого вопроса в ходе ее шестьдесят третьей сессии;

6. *постановляет* — по завершении всего процесса по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций — провести обзор и оценку всех своих предыдущих решений и обсуждений в рамках одной резолюции или одного решения.

### Приложение

#### I. Выводы и рекомендации сопредседателей последующего процесса консультаций Генеральной Ассамблеи по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций — постоянных представителей Ирландии и Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций

1. В качестве сопредседателей Группы по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи мы стремились провести открытый, транспарентный, сбалансированный и всеобъемлющий процесс консультаций среди всех государств-членов. Мы хотели представить доклад, который в целом получил бы одобрение всех участников Ассамблеи, с тем чтобы все группы государств смогли убедиться в том, что в этом докладе серьезно рассматриваются многие из их основных приоритетов и озабоченностей. Таким образом мы хотели способствовать достижению сбалансированного и справедливого, основанного на компромиссе результата проходивших на шестьдесят второй сессии Ассамблеи обсуждений.

2. Предложенные ниже выводы и рекомендации вытекают из настоящего доклада в целом, однако их лучше всего рассматривать совместно с введением. Хотя базовый доклад 2006 года Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций<sup>35</sup> и был весьма важным вкладом в работу Генеральной Ассамблеи по укреплению слаженности в системе Организации Объединенных Наций, не он положил начало этой работе. Основой для достижения дальнейшего прогресса в этой области служат Саммит тысячелетия и Всемирный саммит 2005 года, а также согласованные на основе консенсуса позиции Ассамблеи и, конечно же, трехгодичные всеобъемлющие обзоры политики.

3. С самого начала шестьдесят второй сессии большинство государств-членов дало понять, что дальнейшие усилия по обеспечению слаженности в системе Организации Объединенных Наций должны быть сосредоточены на следующих четырех приоритетных областях: *a)* «Единство действий» Организации Объединенных Наций на страновом уровне одновременно со смежным аспектом согласования методов практической деятельности; *b)* финансирование; *c)* управление; и *d)* гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин.

4. Настоящий доклад следует рассматривать одновременно с документом по гендерной проблематике (в его институциональном аспекте), который представляется Генеральным секретарем государствам-членам в ответ на их просьбу от 16 июня 2008 года<sup>38</sup>.

5. Что касается концепции «Единство действий», то мы хотели предложить государствам-членам точное и правильное описание процесса в том виде, в каком он фактически происходит на местах в более чем 30 развивающихся странах, а не в том виде, в каком он представляется издали. Для этого мы провели консультации на местах с главами государств и правительств, министрами, парламентариями, страновыми группами Организации Объединенных Наций, партнерами в области развития и другими примерно в восьми развивающихся странах. Мы также провели обширные обсуждения с руководителями учреждений системы Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве, Риме, Париже и Вене. Мы также тщательно изучили Мапутскую декларацию, принятую в мае 2008 года странами, в которых осуществляются экспериментальные проекты, и другими развивающимися странами. В ней они официально просили Ассамблею оказать им содействие в применении подхода «Единство действий», который они добровольно признали совместно с системой Организации Объединенных Наций.

6. Мы пришли к выводу о том, что накопленный к настоящему времени (т.е. к половине второго года) опыт в осуществлении подхода «Единство действий» на страновом уровне можно несомненно и однозначно охарактеризовать как положительный, даже если по каждой из «четырех единых составляющих» все еще остаются проблемы, требующие окончательного решения. Мы отмечаем, что это мнение разделяет большое и все увеличивающееся число развивающихся стран, которые применяют подход «Единство действий» и принимают активные меры для осуществления принятой на основе консенсуса резолюции о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики. Они заявляют, что в своей практической деятельности придерживаются важных принципов, в том числе принципа национальной ответственности и руководства и принципа, суть которого заключается в том, что нет единого универсального подхода. В рамках подхода «Единство действий» деятельность основных групп Организации Объединенных Наций как никогда ранее тесно увязывается с национальными стратегиями и программами развития соответствующих развивающихся стран. Повышается эффективность помощи, достигается экономия и четко намечается сокращение операционных издержек.

7. В то же время складывающееся в настоящее время положение является промежуточным по своему характеру, поскольку лишь к концу 2009 года будет завершена независимая оценка принципа «Единство действий», предусмотренная в трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики 2007 года, и поскольку в любом случае пройдет более 18 месяцев, прежде чем в окончательном виде проявятся конкретные результаты новых форм деловой активности в области развития.

8. Нам представляется, что во время шестидесятой второй сессии Ассамблея должна дать позитивный политический импульс принципу «Единство действий» и тем самым поддержать многие развивающиеся страны, которые добровольно одобрили этот подход, и подтолкнуть систему развития Организации Объединенных Наций к дальнейшему применению этого принципа. Для обеспечения дальнейшего прогресса необходимо будет четко придерживаться лежащих в основе подхода «Единство действий» принципов, и в частности принципа укрепления национальной ответственности и руководства в разработке и осуществлении на страновом уровне программы системы развития Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки. Таким же образом необходимо поощрять международное сообщество и в дальнейшем позитивно реагировать путем принятия дополнительных обязательств там, где взаимодействие сильного национального руководства и

---

<sup>38</sup> Документ, озаглавленный «Институциональные возможности для усиления деятельности Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин», был представлен 23 июля 2008 года.

укрепленной страновой группы Организации Объединенных Наций способствуют разработке более четко увязанной и более эффективной программы поддержки Организации Объединенных Наций.

9. В своем большинстве на уровне руководства фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций постепенно все более активно применяют подход «Единство действий» и оказывают ему поддержку. Атмосфера, в которой они взаимодействуют друг с другом в рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций под председательством Генерального секретаря, изменяется к лучшему по мере того, как они и их партнеры продолжают рассмотрение последствий применения принципа «четыре единых составляющих»: единая программа, единый бюджет и фонд, единый руководитель и единый офис на страновом уровне. В то же время мы рекомендуем, чтобы руководители штаб-квартир в масштабах системы обеспечили для представителей соответствующих учреждений на страновом уровне большую свободу действий, гибкость и поддержку для оказания более согласованной и поэтому более эффективной помощи со стороны Организации Объединенных Наций на местах в соответствии с подходом «Единство действий».

10. В свете сказанного необходимо уделить надлежащее внимание конкретным ситуациям, сложившимся в странах со средним уровнем доходов.

11. Что касается вопроса финансирования в контексте слаженности в системе Организации Объединенных Наций, то здесь четко прослеживается необходимость повышения объемов и предсказуемости финансирования. В целом необходимо более четко выполнять торжественно и неоднократно провозглашенные общие обязательства. Следует приветствовать тех партнеров в области развития, которые внесли конкретный вклад в развитие подхода «Единство действий» на страновом уровне в соответствии со стратегиями, приоритетами, программами и планами соответствующих развивающихся стран. В то же время поддержка подхода «Единство действий» на страновом уровне не должна оказываться за счет основного финансирования учреждений по линии их штаб-квартир. В целом необходимо существенным образом улучшить сбалансированность между основными и неосновными финансовыми ресурсами. Следует предложить фондам, программам и специализированным учреждениям — если необходимо, то путем внесения изменений в статуты, правила и/или положения — реализовать единодушно выраженное в Генеральной Ассамблее мнение о том, что средства, сэкономленные на страновом уровне, необходимо вновь вкладывать в работу по разработке программ в тех странах, где эти средства были сэкономлены. Тем или иным способом необходимо повысить эффективность подхода «Единство действий».

12. Что касается межправительственного управления на центральном уровне, то мы не заметили в Генеральной Ассамблее особого интереса к учреждению новых межправительственных органов, в том числе предполагаемого совета по устойчивому развитию, создание которого было рекомендовано Группой высокого уровня. В то же время существующим советам, и прежде всего Экономическому и Социальному Совету, необходимо будет более эффективно учитывать и использовать новые реалии, возникающие в результате применения все большим числом развивающихся стран подхода «Единство действий» на страновом уровне. В свете нынешнего и изменяющегося характера подхода «Единство действий» может возникнуть необходимость в дальнейшем и более глубоком обсуждении этих вопросов на шестьдесят третьей сессии.

13. Если в свете сказанного Ассамблея прежде всего сконцентрирует свое внимание на тех функциях, которые необходимо выполнять на центральном и межправительственном уровне в связи с подходом «Единство действий», то, возможно, будет легче решить вопрос о том, какие учреждения — по мере их адаптации — наиболее подходят для выполнения этих функций.

14. Мы также считаем, что необходимо постоянно предлагать системе Организации Объединенных Наций и бреттон-вудским учреждениям добиваться в прагматическом

плане более высокого уровня сотрудничества и взаимодействия в контексте, описанном в настоящем докладе. Уже достигнут определенный прогресс. Его необходимо углублять и расширять.

15. В отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин мы рекомендуем предложить Ассамблее рассмотреть этот вопрос, в том числе и с учетом доклада Генерального секретаря об институциональном аспекте<sup>38</sup>, на открытых, неофициальных пленарных консультациях при первой же возможности, может быть в начале сентября. В ходе шестьдесят второй сессии государства-члены на основе согласия продвинулись в рассмотрении вопроса о гендерном равенстве и улучшении положения женщин. С помощью Генерального секретаря они выявили критические пробелы в процессе оказания системой Организации Объединенных Наций помощи государствам-членам в осуществлении согласованных на глобальном уровне мандатов и их собственных, принятых на международном уровне, обязательств в этой области. В ходе дальнейших открытых и подлинных обсуждений Ассамблея, возможно, сможет до закрытия шестьдесят второй сессии в общем плане, но тем не менее достаточно четко, дать понять, какой институциональный вариант или сочетание вариантов — может быть, с внесенными в них коррективами — она пожелает использовать. Прделанная в рамках такого согласованного подхода детальная работа будет затем продолжена и завершена на шестьдесят третьей сессии. У нас сложилось весьма четкое представление о том, что ни одно правительство ни по существенным, ни по «тактическим» соображениям не пожелает помешать достижению консенсуса относительно обеспечения умеренного, но значительного прогресса в решении вопроса о гендерном равенстве и улучшении положения женщин.

16. Мы считаем, что в свете настоящего доклада и документа Генерального секретаря с изложением вариантов по вопросу гендерного равенства и улучшения положения женщин (в его институциональном аспекте)<sup>38</sup> государства-члены будут готовы к принятию решения в ходе шестьдесят второй сессии. Имея перед собой эти основные элементы, государства-члены также получают хорошую возможность взвесить формат, в котором Ассамблея принимает решения.

17. В первую очередь, а также на основе предстоящего доклада и этих выводов государства-члены в ходе шестьдесят второй сессии, возможно, пожелают рассмотреть — может быть, в рамках комплексного решения — четыре основные приоритетные области, которые перечислены в пункте 3, выше, и на которые они указывали в течение сессии.

18. Такое решение может также свидетельствовать о том, что в будущем, в контексте обсуждения на межправительственном уровне вопроса о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, Ассамблея сосредоточится исключительно на этих приоритетных областях и исключит из этого контекста вопросы экологии/экологического руководства, гуманитарной помощи и прав человека в соответствии с изложенными в настоящем докладе соображениями.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/278

*Принята без голосования на 122-м пленарном заседании 15 сентября 2008 года по проекту резолюции A/62/L.52, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи*

#### **62/278. Обзор мандатов**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на пункт 163 b Итогового документа Всемирного саммита 2005 года<sup>39</sup>, касающийся обзора мандатов,*

---

<sup>39</sup> См. резолюцию 60/1.

## I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты

---

*приветствуя* результаты последнего процесса обзора, инициированного в 2007 году Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии, в письме от 6 ноября 2007 года, а также предыдущих процессов, проходивших в течение шестидесятой и шестьдесят первой сессий,

*рассматривает* заключительный доклад сопредседателей процесса обзора мандатов в рамках шестьдесят второй сессии от 8 августа 2008 года,

1. *принимает к сведению* заключительный доклад сопредседателей процесса обзора мандатов в рамках шестьдесят второй сессии, в том числе посвященный обзору тематических блоков вопросов, касающихся эффективной координации гуманитарной помощи и развития Африки;

2. *признает* полезность имеющегося в электронном формате перечня мандатов и постановляет сохранить его в качестве доступного для государств-членов рабочего инструмента и вернуться к этому вопросу в контексте рассмотрения его предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов;

3. *отмечает*, что одним из важных выводов по итогам процесса является вывод о том, что сложно точно установить, какие ресурсы относятся к тому или иному конкретному мандату, что ограничивает возможности процесса обзора в плане достижения поставленной цели — усовершенствовать и обновить программу работы Организации и улучшить распределение ресурсов в целях эффективного осуществления мандатов;

4. *призывает* свои соответствующие органы и вспомогательные органы, в рамках их соответствующих мандатов и согласно установленным положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, продолжать совершенствовать процесс осуществления мандатов и следить за сохранением актуальности директивных решений и эффективностью координации между подразделениями Секретариата и другими структурами системы Организации Объединенных Наций.



**II. Резолюции, принятые по докладам Комитета по специальным  
политическим вопросам и вопросам деколонизации  
(Четвертый комитет)**

**Содержание**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
62/273.	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах .....	30

**РЕЗОЛЮЦИЯ 62/273**

Принята без голосования на 121-м пленарном заседании 11 сентября 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/406/Add.1, пункт 7)<sup>1</sup>

**62/273. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2006 (XIX) от 18 февраля 1965 года и все другие соответствующие резолюции,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 61/267 А от 16 мая 2007 года и 61/267 В и 61/291 от 24 июля 2007 года,

подтверждая, что усилия Организации Объединенных Наций в области мирного урегулирования споров, в частности при помощи ее операций по поддержанию мира, являются насущно необходимыми,

будучи убеждена в необходимости для Организации Объединенных Наций продолжать улучшать свои возможности в области поддержания мира и укреплять эффективное и результативное развертывание своих операций по поддержанию мира,

учитывая тот вклад, который все государства — члены Организации Объединенных Наций вносят в дело поддержания мира,

отмечая широкую заинтересованность в оказании содействия работе Специального комитета по операциям по поддержанию мира, выраженную государствами-членами, в частности странами, предоставляющими войска,

памятуя о постоянной необходимости сохранения результативности и повышения эффективности работы Специального комитета,

1. приветствует доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира и его Рабочей группы<sup>2</sup>;

2. одобряет предложения, рекомендации и выводы Специального комитета, содержащиеся в пунктах 15–199 его доклада;

3. настоятельно призывает государства-члены, Секретариат и соответствующие органы Организации Объединенных Наций принять все необходимые меры для осуществления предложений, рекомендаций и выводов Специального комитета;

4. вновь повторяет, что те государства-члены, которые будут предоставлять личный состав для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в предстоящие годы или участвовать в будущем в работе Специального комитета в течение трех лет подряд в качестве наблюдателей, станут, по просьбе, направленной в письменном виде Председателю Специального комитета, его членами на следующей сессии Специального комитета;

5. постановляет, что Специальный комитет в соответствии со своим мандатом должен продолжать свои усилия по всестороннему рассмотрению всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах и провести обзор хода осуществления предыдущих предложений и рассмотреть любые новые предложения в целях укрепления

---

<sup>1</sup> Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Аргентина, Египет, Канада, Нигерия, Польша и Япония.

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 19 (A/62/19).

**II. Резолюции, принятые по докладам Комитета по специальным политическим  
вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

---

возможностей Организации Объединенных Наций в деле выполнения своих функций в этой области;

6. *просит* Специальный комитет представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

7. *постановляет* включить в проект повестки дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах».



### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета\*

#### Содержание

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
62/223.	Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров.....	35
	Резолюция В.....	35
62/232.	Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре.....	36
	Резолюция В.....	36
62/233.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.....	39
	Резолюция В.....	39
62/245.	Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.....	42
62/246.	Доклад Объединенной инспекционной группы за 2007 год и программа работы на 2008 год.....	44
62/247.	Усиление деятельности по проведению расследований.....	46
62/248.	Управление людскими ресурсами.....	48
62/250.	Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.....	49
62/251.	Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.....	56
62/252.	Пересмотренные процедуры определения суммы возмещения расходов государств-членов на принадлежащее контингентам имущество.....	57
62/253.	Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди.....	58
62/254.	Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре.....	59
62/255.	Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.....	62
62/256.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.....	67
62/257.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе.....	71
62/258.	Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.....	73
62/259.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее.....	77
62/260.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии.....	80
62/261.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.....	83
62/262.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.....	87
62/263.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.....	90
62/264.	Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.....	94
62/265.	Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане.....	97

\* Если не указано иное, проекты резолюций, рекомендованные в докладах, представлялись Председателем или другим должностным лицом Бюро Комитета.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
62/266.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне .....	102
62/267.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане.....	103
62/268.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.....	106
62/269.	Реформа системы закупок .....	110

**РЕЗОЛЮЦИЯ 62/223 В**

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/534/Add.1, пункт 6)*

**62/223. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров**

**В<sup>1</sup>**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 58/249 В от 18 июня 2004 года, 59/264 В от 22 июня 2005 года, 60/234 В от 30 июня 2006 года, 61/233 В от 29 июня 2007 года и 62/223 А от 22 декабря 2007 года,*

*рассмотрев финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и доклад Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира<sup>2</sup>, доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по докладу Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года<sup>3</sup>, и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года<sup>4</sup>,*

1. *утверждает* проверенные финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>2</sup>;

2. *принимает к сведению* замечания и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров<sup>5</sup>;

3. *вновь заявляет*, что вопрос о невыплаченных начисленных взносах является вопросом политики, решаемым Генеральной Ассамблеей, и настоятельно призывает все государства-члены прилагать все возможные усилия, чтобы обеспечить выплату своих начисленных взносов в полном объеме;

4. *принимает к сведению* замечания и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по докладу Комиссии ревизоров<sup>3</sup>;

5. *высоко оценивает* качество доклада Комиссии ревизоров и его усовершенствованный формат;

6. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года<sup>4</sup>;

---

<sup>1</sup> Резолюция 62/223 в разделе VI *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 49 (A/62/49)*, том I, становится резолюцией 62/223 А.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 5*, том II [A/62/5 (Vol.II)].

<sup>3</sup> A/62/823.

<sup>4</sup> A/62/784.

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 5*, том II [A/62/5 (Vol.II)], глава II.

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать оперативное и своевременное выполнение в полном объеме рекомендаций Комиссии ревизоров, в том числе касающихся списания непогашенных обязательств и системы управления имуществом, и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета с учетом положений настоящей резолюции;

8. *просит также* Генерального секретаря продолжать указывать предполагаемые сроки выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, а также порядок очередности их выполнения, ответственных должностных лиц и принятые в этой связи меры;

9. *просит далее* Генерального секретаря и впредь давать в будущих докладах о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, полное объяснение причин задержек в выполнении всех невыполненных рекомендаций Комиссии.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/232 В

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/601/Add.1, пункт 7)*

#### **62/232. Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре**

#### **В<sup>6</sup>**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре<sup>7</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>8</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1769 (2007) Совета Безопасности от 31 июля 2007 года, в которой Совет санкционировал создание Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре на первоначальный период в 12 месяцев с 31 июля 2007 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/232 А от 22 декабря 2007 года о финансировании Операции,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно резолюции Совета Безопасности,

*отмечая* смешанный характер Операции и в этой связи подчеркивая важность обеспечения всесторонней координации усилий Африканского союза и Организации Объединенных Наций на стратегическом уровне, единоначалия на оперативном уровне и четкого делегирования полномочий и порядка подотчетности,

---

<sup>6</sup> Резолюция 62/232 в разделе VI *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 49 (A/62/49)*, том I, становится резолюцией 62/232 А.

<sup>7</sup> A/62/791 и Согг.1 и 2.

<sup>8</sup> A/62/781/Add.14.



### III. Резолюции, принятые по докладом Пятого комитета

---

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре по состоянию на 30 мая 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 345,1 млн. долл. США, что составляет примерно 27 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 64 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>7</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит далее* Генерального секретаря включать в его бюджетные предложения в будущем информацию о существующих в Центральных учреждениях и на местах механизмах обеспечения координации и сотрудничества между всеми структурами Организации Объединенных Наций, действующими в соответствующем районе миссии;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущих бюджетах Операции содержалось достаточно информации, разъяснений и обоснований предлагаемых потребностей в ресурсах на покрытие ее оперативных расходов для принятия государствами-членами хорошо обоснованных решений;

14. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре сумму в размере 1 569 255 200 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 1 499 710 000 долл. США на содержание Операции, сумму в размере 60 624 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 8 920 700 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

16. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 147 437 934 долл. США на период с 1 по 31 июля 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

17. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 242 000 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 697 825 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 485 408 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 58 767 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 771 962 266 долл. США, включающую сумму в размере 708 212 500 долл. США на содержание операции из расчета 141 642 500 долл. США в месяц на период с 1 августа по 31 декабря 2008 года и сумму в размере 63 749 766 долл. США для зачисления на вспомогательный счет и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций из расчета 5 795 433 долл. США в месяц на период с 1 августа 2008 года по 30 июня 2009 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в ее резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Операции;

19. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 14 475 050 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 8 489 125 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 5 339 492 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 646 433 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

21. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

22. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/233 В

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/602/Add.1, пункт 8)*

#### **62/233. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде**

#### **В<sup>9</sup>**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде<sup>10</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>11</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1778 (2007) Совета Безопасности от 25 сентября 2007 года, в которой Совет одобрил развертывание в Чаде и Центральноафриканской Республике в консультации с властями Чада и Центральноафриканской Республики многокомпонентного присутствия и постановил, что многокомпонентное присутствие в течение одного года будет включать в себя Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/233 А от 22 декабря 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно резолюции Совета Безопасности,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

---

<sup>9</sup> Резолюция 62/233 в разделе VI *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 49 (A/62/49)*, том I, становится резолюцией 62/233 А.

<sup>10</sup> A/62/804.

<sup>11</sup> A/62/781/Add.15.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде по состоянию на 30 апреля 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 45 млн. долл. США, что составляет примерно 25 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 56 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>11</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *ссылается* на пункт 14 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>11</sup> и призывает Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде и другие миссии Организации Объединенных Наций в регионе продолжать, когда это возможно, их усилия по обеспечению более тесного взаимодействия, памятуя о том, что отдельные миссии несут ответственность за составление и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и операциями по материально-техническому обеспечению;

11. *просит* Генерального секретаря включать в его бюджетные предложения в будущем информацию о существующих в Центральном учреждениях и на местах механизмах обеспечения координации и сотрудничества между всеми структурами Организации Объединенных Наций, действующими в соответствующем районе Миссии;

12. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

13. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

14. *просит* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде сумму в размере 315 083 400 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 301 124 200 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 12 168 700 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 790 500 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

16. *постановляет также* пропорционально распределить сумму в размере 73 519 456 долл. США между государствами-членами на период с 1 июля по 24 сентября 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

17. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 742 182 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 436 352 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 272 838 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 32 992 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 241 563 944 долл. США из расчета 26 256 950 долл. США в месяц на период с 25 сентября 2008 года по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в ее резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

19. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 5 724 318 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 4 719 448 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 896 462 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 108 408 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

21. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

22. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/245

*Принята без голосования на 91-м пленарном заседании 3 апреля 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/563/Add.3, пункт 8)*

#### **62/245. Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов**

*Генеральная Ассамблея,*

#### **I**

#### **Смета, пересмотренная с учетом резолюций, принятых Советом по правам человека**

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций Совета по правам человека, принятых на его шестой сессии и его пятой специальной сессии в 2007 году<sup>12</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>13</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>12</sup>;
2. *принимает к сведению также* предварительную смету потребностей в размере 2 916 000 долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов;
3. *принимает к сведению далее*, что в бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов были включены сметные потребности на сумму 2 449 300 долл. США и что оставшая сумма в размере 466 700 долл. США должна быть рассмотрена в контексте сводного заявления о потребностях в связи с продолжающимся проведением Советом по правам человека обзора его вспомогательных механизмов;
4. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>13</sup>;
5. *просит* Генерального секретаря представить предложения по усовершенствованию процедуры представления сметы финансовых потребностей, обусловленных резолюциями и решениями Совета по правам человека, для рассмотрения на ее шестьдесят третьей сессии;

---

<sup>12</sup> A/62/671.

<sup>13</sup> A/62/7/Add.34. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 7А*.

II

**Финансирование полевых миссий Комиссии по миростроительству**

*рассмотрев* записку Генерального секретаря о финансировании полевых миссий Комиссии по миростроительству<sup>14</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>15</sup>,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря<sup>14</sup>;
2. *принимает также к сведению* предварительную смету в размере 676 300 долл. США для полевых миссий Комиссии по миростроительству в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>15</sup>;

III

**Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности: дополнительные потребности в ресурсах специальных политических миссий на период с 1 января по 31 декабря 2008 года**

*ссылаясь* на раздел V своей резолюции 62/238 от 22 декабря 2007 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности<sup>16</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>17</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>16</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>17</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *постановляет* сохранить штат Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по районам, затронутым «Армией сопротивления Бога», исходя из нынешнего объема финансирования в соответствии с положениями ее резолюции 62/239 от 22 декабря 2007 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 2008–2009 годов;
4. *постановляет также* пересмотреть штаты и объем ассигнований для Специального посланника Генерального секретаря по районам, затронутым «Армией сопротивления Бога», в ходе основной части ее шестьдесят третьей сессии в контексте бюджетных предложений в отношении специальных политических миссий на 2009 год;
5. *постановляет далее* перераспределить 22 должности (местного разряда) из Управления по оказанию помощи в проведении выборов Миссии Организации Объединенных Наций в Непале в соответствии с потребностями Миссии;

---

<sup>14</sup> A/62/670.

<sup>15</sup> A/62/7/Add.33. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 7А*.

<sup>16</sup> A/62/512/Add.6.

<sup>17</sup> A/62/7/Add.37. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 7А*.

6. *утверждает* дополнительные бюджетные сметы специальных политических миссий на 2008 год на общую сумму 48 954 400 долл. США нетто (53 571 500 долл. США брутто);

7. *принимает к сведению*, что остаток средств от общего объема ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 17 322 800 долл. США;

8. *постановляет* ассигновать в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 11 приложения I к ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, дополнительную сумму в размере 31 631 600 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;

9. *постановляет также* ассигновать сумму в размере 4 617 100 долл. США по разделу 35 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, компенсируемую соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» этого бюджета по программам.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/246

*Принята без голосования на 91-м пленарном заседании 3 апреля 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/536/Add.1, пункт 6)*

#### **62/246. Доклад Объединенной инспекционной группы за 2007 год и программа работы на 2008 год**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свои предыдущие резолюции об Объединенной инспекционной группе, в частности резолюции 31/192 от 22 декабря 1976 года, 50/233 от 7 июня 1996 года, 54/16 от 29 октября 1999 года, 55/230 от 23 декабря 2000 года, 56/245 от 24 декабря 2001 года, 57/284 A и B от 20 декабря 2002 года, 58/286 от 8 апреля 2004 года, 59/267 от 23 декабря 2004 года, 60/258 от 8 мая 2006 года, 61/238 от 22 декабря 2006 года, 61/260 от 4 апреля 2007 года и 62/226 от 22 декабря 2007 года,

*подтверждая*, что за воздействие Группы на финансовую эффективность деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций совместно отвечают государства-члены, Группа и секретариаты участвующих организаций,

*вновь подтверждая* обязательство Группы, директивных органов и секретариатов участвующих организаций ввести в действие систему контроля за исполнением рекомендаций Группы, как это предусмотрено в резолюции 54/16,

*вновь подтверждая также* уникальную роль Группы как единственного общесистемного органа внешнего надзора,

*рассмотрев* доклад Объединенной инспекционной группы за 2007 год и программу работы на 2008 год<sup>18</sup>,

1. *ссылается* на свои резолюции 61/260 и 62/226;
2. *с признательностью принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы за 2007 год и программу работы на 2008 год<sup>18</sup>;
3. *приветствует* одновременное представление годового доклада и программы работы Группы для рассмотрения в ходе первой части ее возобновленной сессии;

---

<sup>18</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 34А (A/62/34/Add.1).*



### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

4. *приветствует также* прогресс в процессе реформы Группы и призывает участвующие организации предпринимать дополнительные усилия для рассмотрения рекомендаций Группы;

5. *высоко оценивает* процесс внутренней реформы Группы, направленный на повышение эффективности и результативности ее работы, и предлагает Группе представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад о тех мерах, которые, по мнению Группы, необходимы для дальнейшего совершенствования ее функционирования;

6. *просит* Группу в соответствии с ее мандатом в своей работе и докладах продолжать сосредоточивать внимание на вопросах общесистемного характера, представляющим интерес и являющимся актуальными для участвующих организаций и государств — членов Организации Объединенных Наций, и выносить рекомендации о путях наиболее эффективного и результативного использования ресурсов при осуществлении мандатов Организации;

7. *вновь обращается с просьбой* к административным руководителям участвующих организаций в полном объеме соблюдать установленные процедуры рассмотрения докладов Группы, в частности своевременно представлять свои замечания и распространять доклады для их рассмотрения директивными органами;

8. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций ускорить осуществление настоящей резолюции, в том числе за счет ожидаемого оказания секретариатами участвующих организаций поддержки Группе в вопросах подготовки ее докладов, записок и конфиденциальных писем, и рассмотрение рекомендаций Группы и принятие по ним мер в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и ежегодно представлять Ассамблее доклад о достигнутых результатах;

9. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю и другим административным руководителям участвующих организаций оказывать всестороннее содействие Группе, своевременно представляя ей всю запрашиваемую информацию;

10. *вновь предлагает* директивным органам участвующих организаций принимать конкретные меры по рекомендациям Группы;

11. *с удовлетворением отмечает* непрестанные усилия Группы сообщать об отдаче от выполнения ее рекомендаций, о чем говорится в пункте 49 ее годового доклада<sup>18</sup>, и в этом контексте просит Группу в координации с участвующими организациями включать, по мере возможности, в годовые доклады в будущем информацию о финансовых последствиях осуществления ее рекомендаций;

12. *предлагает* Группе в контексте ее годовых докладов сообщать об опыте внедрения системы контроля за исполнением рекомендаций участвующими организациями;

13. *с удовлетворением отмечает* включение в общесистемные доклады таблицы, которая озаглавлена «Общая информация о мерах, которые должны быть приняты участвующими организациями по рекомендациям Объединенной инспекционной группы» и в которой указывается, какие рекомендации касаются каждой конкретной организации, а также требуется ли для их выполнения решение директивного органа или же для этого достаточно решения административного руководителя соответствующей организации;

14. *с обеспокоенностью принимает к сведению* пункт 39 годового доклада<sup>18</sup>, в котором Группа сообщает о трудностях с получением от некоторых организаций обновленной информации о ходе выполнения ее рекомендаций, и в этой связи просит Группу изучить возможность использования веб-системы для контроля за ходом выполнения рекомендаций и получения обновленной информации от отдельных организаций;

15. *выражает готовность* применять систему контроля для обзора выполнения рекомендаций Группы, требующих принятия решений Генеральной Ассамблей;

16. *подтверждает*, что за осуществление надзора совместно отвечают государства-члены, организации и органы внутреннего и внешнего надзора;

17. *ссылается* на пункт 9 своей резолюции 62/224 от 22 декабря 2007 года и призывает Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей активизировать диалог по вопросам координации между Советом и Объединенной инспекционной группой;

18. *приветствует* координацию деятельности Группы, Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора Секретариата и призывает эти органы продолжать обмениваться опытом, знаниями, передовыми методами и извлеченными уроками с другими органами ревизии и надзора Организации Объединенных Наций, а также с Независимым консультативным комитетом по ревизии;

19. *с удовлетворением принимает к сведению* информацию, содержащуюся в пункте 63 годового доклада<sup>18</sup>, и призывает Группу информировать Генеральную Ассамблею, при необходимости, о любых трудностях или задержках в получении инспекторами, а также членами ее секретариата необходимых для официальных поездок виз;

20. *просит* Группу представить при первой возможности подробные разъяснения в отношении характера и сферы охвата расследований, которые Группа планирует провести.

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/247

*Принята без голосования на 91-м пленарном заседании 3 апреля 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/773, пункт 6)*

#### **62/247. Усиление деятельности по проведению расследований**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, 54/244 от 23 декабря 1999 года, 57/282, раздел IV, от 20 декабря 2002 года, 59/272 от 23 декабря 2004 года, 59/287 от 13 апреля 2005 года, 61/245 от 22 декабря 2006 года, 61/267 В от 24 июля 2007 года, 61/275 и 61/279 от 29 июня 2007 года и 62/234 от 22 декабря 2007 года,

*ссылаясь также* на пункт 10 своей резолюции 59/287,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об усилении деятельности по проведению расследований<sup>19</sup>, доклад Управления служб внутреннего надзора о работе Целевой группы по закупочной деятельности за период в 18 месяцев, закончившийся 30 июня 2007 года<sup>20</sup>, записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания по этому докладу<sup>21</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>22</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора<sup>20</sup> и соответствующую записку Генерального секретаря<sup>21</sup>;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>22</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

---

<sup>19</sup> A/62/582 и Согг.1.

<sup>20</sup> A/62/272.

<sup>21</sup> A/62/272/Add.1.

<sup>22</sup> A/62/7/Add.35. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 7А*.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

3. *отмечает, в частности,* озабоченность Консультативного комитета, выраженную в пункте 5 его доклада;

4. *подчеркивает,* что отсутствие ясно написанных правил и положений в отношении процедур проведения расследований негативно сказывается на обеспечении справедливости и соблюдении процессуальных прав;

5. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что в нынешнем руководстве по проведению расследований Управления служб внутреннего надзора Секретариата, как представляется, отсутствует полезная и практическая информация для следователей, которая имеется в аналогичных руководствах, используемых в других международных организациях, и что в нем, как представляется, также не содержится достаточно рабочих инструкций для проведения расследований;

6. *с удовлетворением отмечает* предпринимаемые Управлением служб внутреннего надзора усилия по совершенствованию процесса проведения своих расследований за счет применения международной передовой практики и обеспечения уважения процессуальных прав всех сотрудников Организации Объединенных Наций;

7. *подтверждает,* что наличие транспарентных, предсказуемых, обеспечивающих подотчетность и объективных оперативных стратегий и процедур проведения расследований содействует эффективному функционированию системы отправления правосудия;

8. *с обеспокоенностью отмечает* озабоченность по поводу соблюдения процессуальных прав при проведении расследований, подчеркивает, что процессуальные права, предоставляемые сотрудникам в ходе расследований, проводимых Управлением служб внутреннего надзора, должны пройти проверку в рамках системы отправления правосудия, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой разработать всеобъемлющий подход, предусматривающий несение Организацией полной ответственности за обеспечение процессуальных прав ее сотрудников, в отношении которых ведется расследование;

9. *вновь обращает особое внимание* на применение принципа разделения функций, беспристрастности и справедливости теми, на кого возложена ответственность за выполнение функций по проведению расследований;

10. *подчеркивает,* что задача Управления служб внутреннего надзора заключается в оказании Генеральному секретарю помощи в выполнении им его обязанностей по внутреннему надзору;

11. *вновь подтверждает,* что Управление служб внутреннего надзора является внутренним органом, которому поручено проведение расследований в Организации Объединенных Наций;

12. *вновь подтверждает также,* что в соответствии с резолюцией 59/287 прошедшие подготовку руководители подразделений, руководители программ и комиссии по расследованию, а также Департамент по вопросам охраны и безопасности и Бюро по вопросам этики могут проводить административные дознания и расследования, за исключением случаев совершения серьезных проступков и/или преступного поведения;

13. *отмечает,* что Управление служб внутреннего надзора разрабатывает комплексный учебный модуль, предназначенный для расширения возможностей сотрудников Организации Объединенных Наций оказывать содействие в проведении административных дознаний и расследований, а также специальную учебную программу для расследования заявлений о сексуальных домогательствах;

14. *ссылается* на пункты 3, 8 и 10 своей резолюции 59/287 и просит Генерального секретаря продолжать расширять в надлежащем порядке базовую подготовку по вопросам проведения расследований для рассмотрения мелких проступков;

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

15. *вновь подтверждает* свое решение о том, что в случае совершения серьезных проступков и/или преступного поведения расследования должны проводиться профессиональными следователями;

16. *вновь подтверждает также*, что любые изменения, имеющие административные и финансовые последствия, должны представляться Генеральным секретарем и должны рассматриваться и утверждаться Генеральной Ассамблеей в соответствии с установленными процедурами;

17. *просит* Генерального секретаря, в тесном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора, подготовить для рассмотрения на ее шестьдесят третьей сессии доклад, содержащий, в частности, следующую подробную информацию:

a) информацию о ходе выполнения ее резолюции 59/287;

b) обновленную и подробную информацию о всех структурах помимо Управления служб внутреннего надзора, которые проводят административные дознания и расследования, директивной основе их деятельности и об их конкретных функциях, числе и видах рассмотренных дел, соответствующих ресурсах, механизмах отчетности, применяемых стандартах и руководящих принципах и осуществляемой подготовке;

c) информацию о ходе работы, проводимой путем привлечения временного персонала общего назначения на шесть должностей, для организации учебной подготовки в Отделе расследований, с тем чтобы руководители программ могли рассматривать связанные с проступками случаи категории II<sup>23</sup>, и оценке такой работы и любой другой соответствующей работы, выполняемой с той же целью, а также будущего плана работы в этой области;

18. *просит также* Генерального секретаря, в тесном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора, подготовить для рассмотрения и утверждения его доклад, содержащий подробную информацию об условиях, связанных с предлагаемым всеобъемлющим обзором деятельности по проведению расследований в Организации Объединенных Наций, до того как Генеральная Ассамблея примет решение о необходимости проведения такого обзора, с учетом функций и мандата Управления служб внутреннего надзора, сформулированных в ее резолюции 48/218 В, основных принципов проведения расследований, утвержденных в разделе IV ее резолюции 57/282 и в ее резолюции 59/287, реформы системы отправления правосудия, решений Ассамблеи об усилении деятельности Управления служб внутреннего надзора по проведению расследований и ее решений о системе подотчетности, ориентированном на результаты управления, общеорганизационном управлении рисками и системе внутреннего контроля;

19. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о практике, касающейся обмена информацией между Организацией и правоохранительными органами государств-членов, а также передачи таким органам дел, связанных с возможными преступными деяниями сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, принимая во внимание ее резолюцию 62/63 от 6 декабря 2007 года и другие соответствующие правовые документы.

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/248

*Принята без голосования на 91-м пленарном заседании 3 апреля 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/772, пункт 6)*

---

<sup>23</sup> См. A/58/708, пункт 27.

**62/248. Управление людскими ресурсами**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 59/266 от 23 декабря 2004 года и 61/244 от 22 декабря 2006 года, раздел VIII своей резолюции 61/276 от 29 июня 2007 года и раздел XXI своей резолюции 62/238 от 22 декабря 2007 года, а также на свои другие соответствующие резолюции и решения,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря об укомплектовании штатов миссий на местах, включая использование контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серий 300 и 100<sup>24</sup>, о детальных предложениях об упорядочении системы контрактов Организации Объединенных Наций<sup>25</sup> и об унификации условий службы<sup>26</sup>, добавление к докладу Комиссии по международной гражданской службе за 2006 год<sup>27</sup> и раздел II доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>28</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укомплектовании штатов миссий на местах, включая использование контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серий 300 и 100<sup>24</sup>, о детальных предложениях об упорядочении системы контрактов Организации Объединенных Наций<sup>25</sup> и об унификации условий службы<sup>26</sup>,

2. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о системе контрактов и условиях службы, в том числе в операциях Организации Объединенных Наций на местах, в приоритетном порядке в ходе основной части своей шестьдесят третьей сессии с учетом выводов и рекомендаций, содержащихся в разделе II доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>28</sup>, с целью введения в действие новой системы и условий 1 июля 2009 года.

**РЕЗОЛЮЦИЯ 62/250**

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/600/Add.1, пункт 13)*

**62/250. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 55/238 от 23 декабря 2000 года, 56/241 от 24 декабря 2001 года, 56/293 от 27 июня 2002 года, 57/318 от 18 июня 2003 года, 58/298 от 18 июня 2004 года, 59/301 от 22 июня 2005 года, 60/268 от 30 июня 2006 года, 61/245 и 61/246 от 22 декабря 2006 года, 61/256 от 15 марта 2007 года и 61/279 от 29 июня 2007 года, свои решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года и другие свои соответствующие резолюции,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира<sup>29</sup> и о всестороннем анализе деятельности Управления по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира<sup>30</sup>,

---

<sup>24</sup> A/61/732.

<sup>25</sup> A/62/274.

<sup>26</sup> A/61/861.

<sup>27</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 30*, добавление (A/61/30/Add.1).

<sup>28</sup> A/62/7/Add.14. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 7А*.

<sup>29</sup> A/62/766 и Add.1 и A/62/783 и Corr.1.

<sup>30</sup> A/62/752.

предварительный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их<sup>31</sup>, доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года<sup>32</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>33</sup>,

*признавая* важное значение способности Организации Объединенных Наций быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Советом Безопасности — в течение 30 дней для обычных операций по поддержанию мира и 90 дней для комплексных операций по поддержанию мира,

*признавая также* необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

*сознавая*, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандату, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира<sup>29</sup> и о всестороннем анализе деятельности Управления по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира<sup>30</sup>, предварительный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их<sup>31</sup> и доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года<sup>32</sup>;

2. *подтверждает* свою роль в отношении структуры Секретариата и подчеркивает, что предложения, которые изменяют общую структуру департаментов, а также формат бюджетов Организации и двухгодичного плана по программам, подлежат рассмотрению и одобрению Генеральной Ассамблеи;

3. *подтверждает также* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;

4. *вновь подтверждает далее*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

5. *вновь подтверждает* правило 153 своих правил процедуры;

6. *обращает особое внимание* на то, что проводимые в сфере управления реформы должны в полной мере учитываться при представлении дополнительных предложений по реформе;

7. *вновь подтверждает*, что средства со вспомогательного счета должны использоваться исключительно для целей финансирования связанных и не связанных с людскими ресурсами потребностей для поддержки и содействия осуществлению операций по под-

---

<sup>31</sup> A/62/741.

<sup>32</sup> A/62/814 и Add.1.

<sup>33</sup> A/62/855.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

держанию мира в Центральных учреждениях и что любые изменения в этом ограничении должны быть предварительно одобрены Генеральной Ассамблеей;

8. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость обоснования такого финансирования в предлагаемых бюджетах для вспомогательного счета;

9. *напоминает* о роли Генерального секретаря в качестве главного административного должностного лица Организации в соответствии с положениями статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций;

10. *вновь заявляет* о том, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как главном административном должностном лице;

11. *подтверждает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечить, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира, Департаменту полевой поддержки и миссиям на местах осуществлялось при строгом соблюдении положений соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

12. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются и подотчетны Генеральному секретарю;

13. *отмечает* уникальный характер порядка подчинения руководителя Департамента полевой поддержки заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и постановляет, что подчинение руководителя одного департамента (Департамента полевой поддержки) руководителю другого департамента (Департамента операций по поддержанию мира) и получение первым указаний от второго не должно создавать прецедента в Секретариате;

14. *просит* Генерального секретаря заняться решением препятствующих надлежащему управлению Организацией системных проблем, в том числе посредством совершенствования процессов и процедур работы, и в этом контексте подчеркивает, что структурное изменение не заменяет совершенствования управления;

15. *вновь заявляет* о важности усиления подотчетности в Организации и повышения ответственности Генерального секретаря перед государствами-членами, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

16. *напоминает* о своей просьбе к Генеральному секретарю дать конкретное определение подотчетности, а также четко определить механизмы подотчетности, в том числе Генеральной Ассамблее, и предложить четкие параметры применения системы подотчетности и инструменты для ее неукоснительного обеспечения на всех уровнях без исключения с целью обеспечить эффективное и результативное использование ресурсов в Организации и управление ими;

17. *обращает особое внимание* на важное значение сохранения единоначалия в миссиях на всех уровнях, а также согласованности политики и стратегии и четких структур командования на местах и вплоть до Центральных учреждений включительно;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить четкий порядок подчинения, подотчетность, координацию и применение надлежащей системы сдержек и противовесов;

19. *обращает особое внимание* на важное значение взаимодействия и координации со странами, предоставляющими войска;

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

20. *обращает также особое внимание* на необходимость обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций;

21. *настоятельно призывает* Генерального секретаря, в рамках, установленных в ее резолюциях 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 52/220 от 22 декабря 1997 года, ясно определить роль и обязанности первого заместителя Генерального секретаря в осуществлении реформы, предусмотренной в ее резолюции 61/279, в том числе в отношении Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки, Департамента по политическим вопросам и Департамента по вопросам управления;

22. *ссылается* на пункт 6 раздела I своей резолюции 55/238, пункт 11 своей резолюции 56/241 и пункт 19 своей резолюции 61/279 и просит Генерального секретаря обеспечить должное представительство стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций;

23. *вновь заявляет* о том, что Генеральный секретарь при приеме на службу персонала должен обеспечивать, чтобы основным критерием являлся высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности при должном учете принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

24. *подтверждает* пункт 67 своей резолюции 61/279 и просит Генерального секретаря включить во всеобъемлющий доклад, который должен быть представлен в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии, подробную информацию о существующих механизмах и мерах, принятых для решения управленческих проблем, возникших в связи с новой организационной структурой Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки, и о том, как новая структура позволила добиться повышения эффективности и результативности в оказании поддержки операциям по поддержанию мира и специальным политическим миссиям, а также в координации деятельности с Департаментом по политическим вопросам;

25. *с обеспокоенностью отмечает* несвоевременное представление бюджетов некоторых операций по поддержанию мира, что существенно осложняет работу Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и, признавая наличие проблем при подготовке бюджетных предложений и соответствующих докладов по операциям по поддержанию мира и особые факторы, влияющие на некоторые миссии, просит Генерального секретаря активизировать его усилия, направленные на повышение качества и обеспечение своевременного выпуска документов, касающихся поддержания мира;

26. *подтверждает просьбу*, содержащуюся в пункте 13 ее резолюции 60/268 и пункте 32 ее резолюции 61/279, и настоятельно призывает Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад об эволюции вспомогательного счета в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии в контексте его следующего предлагаемого бюджета для вспомогательного счета;

27. *отмечает*, что применение точных показателей доли вакансий является хорошей бюджетной практикой и имеет весьма важное значение для надлежащего начисления взносов государствам-членам;

28. *просит* Генерального секретаря при представлении им бюджетных предложений включать подробную информацию об общей сумме годовых расходов на финансирование должностей для следующего бюджета;

29. *принимает к сведению* пункт 48 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>33</sup>;

30. *подчеркивает* важность взаимодополняемости усилий и недопущения дублирования в деятельности объединенных оперативных групп и основных компонентов Секре-



тариата и просит Генерального секретаря представить информацию об этом и четко определить функции и обязанности объединенных оперативных групп в рамках всеобъемлющего доклада, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии;

31. *подтверждает* важное значение обеспечения того, чтобы деятельности в области информационно-коммуникационных технологий и соответствующим потребностям в связи с операциями по поддержанию мира уделялось всестороннее внимание и чтобы осуществлялось надлежащее управление в этой сфере с учетом принципа единоначалия;

32. *вновь подтверждает* необходимость эффективного и результативного административного руководства и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры для повышения эффективности и результативности использования средств со вспомогательного счета;

33. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года и других соответствующих резолюций;

34. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>33</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

35. *принимает к сведению* пункты 81–87 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>33</sup> и постановляет создать следующие должности в нынешней структуре Управления по военным вопросам:

a) одну должность Д-1, две должности С-5, десять должностей С-4 и четыре должности С-3 в Канцелярии военного советника и одну должность С-4 гражданского сотрудника;

b) три должности С-4 и две должности С-3 в Службе комплектования сил;

c) двенадцать должностей С-4 в Службе военного планирования;

d) четыре должности С-4 в Службе текущих военных операций;

e) одну должность С-4 и три должности С-3, которые будут переданы Отделу материально-технического обеспечения Департамента полевой поддержки;

f) одну должность С-4 и одну должность С-3, которые будут переданы Отделу информационно-коммуникационных технологий Департамента полевой поддержки;

36. *просит* Генерального секретаря представить ей на рассмотрение на шестьдесят четвертой сессии всеобъемлющий доклад об усилении Управления по военным вопросам и о том, как это сказалось на организации и возможностях Управления;

37. *просит* Специальный комитет по операциям по поддержанию мира рассмотреть доклад, упомянутый в пункте 36 выше, на его основной сессии 2010 года;

38. *постановляет* утвердить следующие должности:

a) одну должность С-5 координатора по вопросам безопасности в Ситуационном центре, Департамент операций по поддержанию мира;

b) две должности С-4 советника по вопросам политики и сотрудника по разработке политики в Отделе полиции, Департамент операций по поддержанию мира;

c) одну должность С-3 сотрудника по программам в Группе по управлению рисками Канцелярии заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке;

### III. Резолюции, принятые по докладом Пятого комитета

---

d) одну должность С-3 сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам в Службе бюджета и отчетности о его исполнении Отдела бюджета и финансов полевых операций, Департамент полевой поддержки;

e) одну должность Д-2 директора Отдела информационно-коммуникационных технологий, Департамент полевой поддержки;

f) одну должность помощника по людским ресурсам (составление реестра кандидатов) категории общего обслуживания (прочие разряды) в Управлении людских ресурсов;

39. *постановляет* не утверждать следующие должности:

a) одну должность Д-1 главного сотрудника и одну должность административного помощника категории общего обслуживания (прочие разряды) в Отделе Азии и Ближнего Востока, Департамент операций по поддержанию мира;

b) одну должность С-3 в Инженерно-технической секции Отдела материально-технического обеспечения, Департамент полевой поддержки;

c) одну должность С-4 в Секции эксплуатации имущества Отдела материально-технического обеспечения, Департамент полевой поддержки;

d) одну должность С-4 сотрудника по вопросам технической поддержки информационной деятельности, Департамент полевой поддержки;

e) одну должность С-4 аналитика по вопросам управления в Службе управленческой поддержки Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления;

f) одну должность помощника по финансовым вопросам категории общего обслуживания (прочие разряды) (Секция медицинского страхования и страхования жизни) в Отделе счетов, Департамент по вопросам управления;

g) одну должность С-4 и одну должность С-3 сотрудников по закупкам в Отделе закупок, Департамент по вопросам управления;

h) одну должность С-4 сотрудника по правовым вопросам в Канцелярии Юриконсультанта, Управление по правовым вопросам;

40. *постановляет* преобразовать одну внештатную должность С-5 и одну внештатную должность категории общего обслуживания, финансируемые за счет средств на временный персонал общего назначения, в Группе по вопросам поведения и дисциплины в штатные должности;

41. *постановляет также* утвердить следующие внештатные должности, подлежащие финансированию за счет средств на временный персонал общего назначения:

a) одну должность С-4 сотрудника по кадрам (Секция по информационно-пропагандистской деятельности и стратегиям укомплектования штатов) в Управлении людских ресурсов, Департамент по вопросам управления;

b) одну должность С-3 сотрудника по финансовым вопросам в Казначейском отделе, Департамент по вопросам управления;

42. *принимает к сведению* пункт 130 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>33</sup> и *постановляет* сохранить четыре внештатные должности С-3 в Отделе финансирования операций по поддержанию мира, Департамент по вопросам управления;

43. *постановляет* сократить объем ресурсов, не связанных с должностями, на 1 899 100 долл. США и просит Генерального секретаря рассмотреть возможность осуществления этого сокращения, в частности, за счет уменьшения потребностей в кон-

сультационных услугах, упомянутых в пунктах 297 и 354 доклада Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года<sup>34</sup>;

44. *постановляет также* сохранить на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года механизм финансирования вспомогательного счета, используемый в текущем периоде, с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, и утвержденный в пункте 3 ее резолюции 50/221 В от 7 июня 1996 года;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

45. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>35</sup>;

46. *постановляет* не перечислять сумму в размере 2 014 000 долл. США из суммы в размере 7 097 000 долл. США, ранее утвержденной в ее резолюции 61/279 и представляющей собой излишек сверх утвержденного объема Резервного фонда для операций по поддержанию мира, используемый для финансирования потребностей по вспомогательному счету, относящихся к периоду с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

47. *постановляет* использовать общую сумму в размере 13 790 000 долл. США, состоящую из неизрасходованного остатка средств в размере 5 491 600 долл. США и прочих поступлений в размере 1 759 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, остатка средств на вспомогательном счете, относящегося к финансовым периодам, закончившимся 30 июня 1997 года, 30 июня 1998 года, 30 июня 1999 года и 30 июня 2000 года, на общую сумму 2 138 000 долл. США и суммы излишка сверх утвержденного объема Резервного фонда для операций по поддержанию мира, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в размере 4 401 400 долл. США, для покрытия потребностей по вспомогательному счету, относящихся к периоду с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года;

48. *постановляет также* использовать излишек сверх утвержденного объема Резервного фонда для операций по поддержанию мира, относящийся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в размере 2 014 000 долл. США для покрытия потребностей по вспомогательному счету, относящихся к периоду с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

#### **Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

49. *утверждает* потребности по вспомогательному счету в размере 273 922 800 долл. США на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, в том числе на финансирование 1122 существующих и 98 новых временных должностей и на покрытие соответствующих потребностей, связанных и не связанных с должностями;

#### **Финансирование бюджетной сметы**

50. *постановляет* установить следующий порядок финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года:

a) зачесть сумму в размере 469 600 долл. США, представляющую собой оставшуюся часть излишка сверх утвержденного объема Резервного фонда для операций по поддержанию мира, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня

---

<sup>34</sup> A/62/783 и Corr.1.

<sup>35</sup> A/62/766 и Add.1.

2007 года, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;

b) пропорционально распределить между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года сумму в размере 273 453 200 долл. США;

c) зачесть сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 26 274 600 долл. США, складывающуюся из суммы в размере 26 221 200 долл. США, относящейся к финансовому периоду с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, и суммы увеличения в размере 53 400 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в счет упомянутой в подпункте b, выше, суммы и пропорционально распределить ее между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/251

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/600/Add.1, пункт 13)*

#### **62/251. Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года и на свою резолюцию 62/231 от 22 декабря 2007 года,

*ссылаясь также* на свое решение 50/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых была резолюция 61/277 от 29 июня 2007 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года, касающуюся создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, и на свои последующие резолюции, касающиеся состояния создаваемых стратегических запасов материальных средств для развертывания, последней из которых была резолюция 61/277,

*рассматрив* доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций<sup>36</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>37</sup>,

*вновь подтверждая* важность составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *с признательностью отмечает* предоставление правительством Италии объектов и территории для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>37</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

---

<sup>36</sup> A/62/669 и A/62/769.

<sup>37</sup> A/62/781/Add.12.

**Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>38</sup>;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

5. *утверждает* смету расходов на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 45 769 000 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;

**Финансирование бюджетной сметы**

6. *постановляет* установить следующий порядок финансирования ассигнований для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года:

a) зачесть неизрасходованный остаток средств и прочие поступления на общую сумму 5 532 100 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;

b) пропорционально распределить сумму в размере 40 236 900 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;

c) зачесть чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 3 179 400 долл. США, складывающуюся из суммы поступлений в размере 3 473 400 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, и суммы уменьшения в размере 294 000 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в счет суммы, упомянутой в подпункте b, выше, которая будет пропорционально распределена между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

7. *постановляет также* рассмотреть на своей шестьдесят третьей сессии вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

**РЕЗОЛЮЦИЯ 62/252**

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/600/Add.1, пункт 13)*

**62/252. Пересмотренные процедуры определения суммы возмещения расходов государств-членов на принадлежащее контингентам имущество**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 55/274 от 14 июня 2001 года и 59/298 от 22 июня 2005 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о пересмотренных процедурах определения компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество<sup>39</sup>, доклад Рабочей группы 2008 года по принадлежащему контингентам имуществу, препровожденный Председателем Рабочей группы Председателю Пятого ко-

---

<sup>38</sup> A/62/669.

<sup>39</sup> A/62/774 и Согр.1.

митета<sup>40</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>41</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о пересмотренных процедурах определения компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество<sup>39</sup>, и доклад Рабочей группы 2008 года по принадлежащему контингентам имуществу, препровожденный Председателем Рабочей группы Председателю Пятого комитета<sup>40</sup>,

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>41</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *принимает к сведению* пункт 6 доклада Консультативного комитета и предлагает Рабочей группе пересмотреть свою рекомендацию на ее следующем заседании;

4. *ссылается* на пункт 8 своей резолюции 55/274 и просит Генерального секретаря представить обновленный вариант его доклада, включая порядок оплаты отпуска для восстановления сил, для рассмотрения в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии.

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/253

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/866, пункт 6)*

#### **62/253. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди<sup>42</sup>, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>43</sup> и заявления, сделанные представителем Генерального секретаря и Председателем Консультативного комитета<sup>44</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1545 (2004) Совета Безопасности от 21 мая 2004 года, в которой Совет санкционировал развертывание на первоначальный период в шесть месяцев начиная с 1 июня 2004 года, с намерением продлить ее на дополнительные периоды, операции по поддержанию мира под названием «Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди», и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 1692 (2006) от 30 июня 2006 года, — в ней Совет продлил мандат Операции до 31 декабря 2006 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 58/312 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/9 В от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

---

<sup>40</sup> См. A/C.5/62/26.

<sup>41</sup> A/62/851.

<sup>42</sup> A/62/668.

<sup>43</sup> A/62/781/Add.2.

<sup>44</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Пятый комитет, 37-е заседание (A/C.5/62/SR.37)*, и исправление.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе зачитываемые средства на сумму 27,5 млн. долл. США;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>43</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>42</sup>;

4. *принимает также к сведению* пункты 14 и 15 доклада Консультативного комитета;

5. *постановляет* зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму в 30 729 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

6. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму в 30 729 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 5, выше;

7. *постановляет далее* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 378 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 30 729 800 долл. США, упомянутой в пунктах 5 и 6, выше;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди».

### **РЕЗОЛЮЦИЯ 62/254**

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/867, пункт 7)*

#### **62/254. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассматривает* доклады Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре<sup>45</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>46</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1528 (2004) Совета Безопасности от 27 февраля 2004 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на первоначальный срок в 12 месяцев начиная с 4 апреля 2004 года, и на последующие резо-

---

<sup>45</sup> A/62/642 и A/62/750.

<sup>46</sup> A/62/781/Add.13.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

люции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 1795 (2008) от 15 января 2008 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 июля 2008 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 58/310 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/247 В от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре по состоянию на 30 апреля 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 67 млн. долл. США, что составляет примерно 3,5 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 52 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>46</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;



10. *принимает к сведению* пункт 22 *b* доклада Консультативного комитета и постановляет создать должность инженера-эколога категории национальных сотрудников-специалистов;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

12. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>47</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сумму в размере 497 455 100 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 475 402 600 долл. США на содержание Операции, сумму в размере 19 223 800 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 2 828 700 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

16. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 40 117 347 долл. США на период с 1 по 30 июля 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

17. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 953 605 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 786 613 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 148 960 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 18 032 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 457 337 753 долл. США из расчета 41 454 592 долл. США в месяц на период с 31 июля 2008 года по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Операции;

---

<sup>47</sup> A/62/642.

### III. Резолюции, принятые по докладом Пятого комитета

---

19. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 10 871 095 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 8 967 387 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 698 140 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 205 568 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, как это предусмотрено в пункте 16, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 38 685 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

21. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 38 685 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 20, выше;

22. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 422 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 38 685 500 долл. США, упомянутой в пунктах 20 и 21, выше;

23. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

24. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

25. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/255

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/868, пункт 7)*

**62/255. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре<sup>48</sup>, записку Генерального секретаря о порядке финансирования Сил<sup>49</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>50</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года, касающуюся создания Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1789 (2007) от 14 декабря 2007 года, в которой Совет продлил мандат Сил до 15 июня 2008 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 47/236 от 14 сентября 1993 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/280 от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение рядом правительств добровольных взносов на финансирование Сил,

*отмечая*, что добровольных взносов было недостаточно для покрытия всех расходов Сил, включая расходы, понесенные правительствами предоставляющих войска стран до 16 июня 1993 года, и выражая сожаление по поводу отсутствия должного отклика на призывы о внесении добровольных взносов, включая содержащийся в письме Генерального секретаря от 17 мая 1994 года призыв, адресованный всем государствам-членам<sup>51</sup>,

*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 19,1 млн. долл. США, что составляет примерно 6 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 41 государство-член выплатило свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные

---

<sup>48</sup> A/62/649 и A/62/718 и Согг.1.

<sup>49</sup> A/62/779.

<sup>50</sup> A/62/781/Add.9.

<sup>51</sup> S/1994/647.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>50</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *постановляет* реклассифицировать должности младшего сотрудника по вопросам общественной информации, главного сотрудника по вопросам безопасности и начальника Управления комплексного вспомогательного обслуживания до уровней соответственно С-3, С-4 и С-5;

11. *приветствует* предпринимаемые правительством принимающей страны и Силами шаги по ремонту жилых помещений для размещения военнослужащих воинских контингентов, а также другого персонала Сил и просит Генерального секретаря в координации с правительством принимающей страны продолжать принимать все возможные меры для обеспечения завершения ремонтных работ в соответствии с графиком и представить доклад по этому вопросу в контексте представления следующего бюджета;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

13. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

14. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>52</sup>;

---

<sup>52</sup> A/62/649.

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре сумму в размере 2 516 500 долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года в дополнение к сумме в размере 46 770 000 долл. США, уже ассигнованной Силам на тот же период в соответствии с положениями ее резолюции 60/270 от 30 июня 2006 года;

#### **Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

17. *с удовлетворением отмечает*, что одна треть суммы чистых дополнительных ассигнований, равная 741 433 долл. США, будет покрыта за счет добровольных взносов правительства Кипра;

18. *постановляет* с учетом суммы в размере 25 354 700 долл. США, уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюции 60/270, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 1 775 067 долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюциях 58/256 от 23 декабря 2003 года и 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года, и шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

19. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 292 200 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года;

20. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 18, выше, их соответствующую долю в прочих поступлениях на сумму 641 518 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 18, выше;

21. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в прочих поступлениях на сумму 641 518 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 18, выше;

22. *постановляет также* с учетом добровольного взноса Кипра, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, вернуть его правительству одну треть суммы прочих поступлений, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в размере 403 829 долл. США;

23. *постановляет далее* с учетом добровольного взноса Греции, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, вернуть ее правительству пропорциональную долю прочих поступлений, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в размере 167 353 долл. США;

#### **Порядок финансирования на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

24. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря о порядке финансирования Сил на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года<sup>49</sup>;

25. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил сумму в размере 3 646 500 долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

в дополнение к сумме в размере 48 847 500 долл. США, уже ассигнованной Силам на тот же период в соответствии с положениями ее резолюции 61/280;

#### **Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

26. *с удовлетворением отмечает*, что одна треть суммы чистых дополнительных ассигнований, равная 1 166 700 долл. США, будет покрыта за счет добровольных взносов правительства Кипра;

27. *постановляет* с учетом суммы в размере 26 804 234 долл. США, уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюции 61/280, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 2 376 475 долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2007 года по 15 июня 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в резолюции 61/237;

28. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 27, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 140 204 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Сил на период с 1 июля 2007 года по 15 июня 2008 года;

29. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 103 325 долл. США на содержание Сил в период с 16 по 30 июня 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

30. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 29, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 6096 долл. США, представляющих собой дополнительные сметные поступления по плану налогообложения персонала за период с 16 по 30 июня 2008 года;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

31. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Сил сумму в размере 57 392 000 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 54 851 100 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 2 215 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 325 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

32. *с удовлетворением отмечает*, что одна треть суммы чистых ассигнований, равная 18 264 450 долл. США, будет покрыта за счет добровольных взносов правительства Кипра и суммы в размере 6,5 млн. долл. США, предоставляемой правительством Греции;

33. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 32 627 550 долл. США из расчета 2 718 962 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

34. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это пре-

дусмотрено в пункте 33, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 543 800 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 305 200 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 212 900 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 25 700 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

35. *постановляет* далее сохранить отдельный счет для Сил, открытый на период до 16 июня 1993 года, предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы на этот счет и просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по привлечению добровольных взносов на этот счет;

36. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

37. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

38. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

39. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/256

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/869, пункт 7)*

#### **62/256. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго<sup>53</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>54</sup>,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, касающиеся, соответственно, размещения в регионе Демократической Республики Конго офицеров связи и создания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1794 (2007) от 21 декабря 2007 года, — в ней Совет продлил мандат Миссии до 31 декабря 2008 года,

---

<sup>53</sup> A/62/737 и A/62/755.

<sup>54</sup> A/62/781/Add.8.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

*ссылаясь также* на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/281 от 29 июня 2007 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

*сознавая важность* предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 343,6 млн. долл. США, что составляет примерно 7 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 36 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *особо отмечает*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;



### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>54</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *постановляет* создать две штатные должности класса С-3 для Группы по вопросам поведения и дисциплины и одну внештатную должность класса С-3, которая будет финансироваться по статье «Временный персонал общего назначения»;

11. *постановляет также* не упразднять восемь должностей класса С-3 и две должности национальных сотрудников-специалистов в Секции по защите детей и просит Генерального секретаря приложить все усилия для заполнения всех вакансий в Секции;

12. *с обеспокоенностью отмечает*, что Миссия продолжает сталкиваться с высокой долей вакансий и высокой текучестью кадров и настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить оперативный набор сотрудников на все должности, с тем чтобы гарантировать выполнение мандата, в том числе в связи с предстоящими выборами;

13. *с признательностью отмечает*, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи;

14. *отмечает* сотрудничество между миссиями в деле изучения новых путей усиления синергетического эффекта при использовании ресурсов Организации, включая концепцию региональной вспомогательной базы в Энтеббе для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, памятуя о том, что ответственность за подготовку и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и операциями по материально-техническому обеспечению несут сами миссии;

15. *постановляет* создать должность помощника по вопросам координации (категории полевой службы) в Канцелярии заместителя Специального представителя;

16. *постановляет также* создать должность сотрудника по административным вопросам (С-3) в Канцелярии Специального представителя;

17. *обращает особое внимание* на то, что временные должности, требующиеся в связи с проведением выборов в местные органы власти, должны использоваться исключительно по назначению и что их заполнение должно быть согласовано с графиком проведения выборов;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить тесную координацию со страновой группой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы гарантировать объединение усилий в поддержку предстоящих выборов в местные органы власти в Демократической Республике Конго;

19. *принимает к сведению* пункт 23 доклада ККАБВ и напоминает о том, что в пункте 17 раздела II своей резолюции 61/244 от 22 декабря 2006 года она признала, что взаимодействие персонала Организации Объединенных Наций с местным населением на местах имеет существенно важное значение и что языковые навыки являются важным элементом, учитываемым в процессах отбора и подготовки кадров, и поэтому подтвердила, что хорошее владение официальным языком (официальными языками), на котором говорят в стране проживания, следует учитывать в рамках этих процессов как дополнительное положительное качество;

20. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

21. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

22. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

23. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>55</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

24. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго сумму в размере 1 242 729 000 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 1 187 676 400 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 47 991 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 7 061 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

25. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 621 364 500 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленный в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

26. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 25, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 14 584 200 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 11 999 600 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 2 305 600 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 279 000 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

27. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 621 364 500 долл. США на период с 1 января по 30 июня 2009 года из расчета 103 560 750 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

28. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 27, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 14 584 200 долл. США, включающих сметные поступ-

---

<sup>55</sup> A/62/737.

ления по плану налогообложения персонала в размере 11 999 600 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 2 305 600 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 279 000 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

29. *постановляет* далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 25, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 61 577 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

30. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 61 577 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 29, выше;

31. *постановляет* также учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала на 1 225 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 61 577 300 долл. США, упомянутой в пунктах 29 и 30, выше;

32. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

33. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

34. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

35. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/257

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/870, пункт 7)*

#### **62/257. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свое решение 62/545 А от 22 декабря 2007 года,*

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

*рассматривает* доклад Генерального секретаря, содержащий заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе<sup>56</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>57</sup>,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 10 млн. долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 143 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>57</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе<sup>56</sup>;

4. *постановляет* зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в чистой сумме денежной наличности в размере 3 853 000 долл. США, находившейся на специальном счете для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе по состоянию на 30 апреля 2008 года, из суммы неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений в размере 31 835 900 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

5. *призывает* государства-члены, которым причитаются средства, упомянутые в пункте 4, выше, перечислять эти средства на любые счета, по которым у соответствующего государства-члена имеется задолженность по начисленным взносам;

6. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в чистой сумме денежной наличности в размере 3 853 000 долл. США, находившейся на специальном счете для Миссии по состоянию на 30 апреля 2008 года, из суммы неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений в размере 31 835 900 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 4, выше;

7. *постановляет также* включить обновленную информацию о финансовом положении Миссии в доклад, который будет содержать обновленную информацию о положении закрытых миссий по поддержанию мира и будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира»;

---

<sup>56</sup> A/62/555.

<sup>57</sup> A/62/574.

8. *постановляет далее* исключить из своей повестки дня пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/258

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/871, пункт 7)*

#### **62/258. Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти<sup>58</sup>, записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии<sup>59</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>60</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1704 (2006) Совета Безопасности от 25 августа 2006 года, в которой Совет постановил учредить очередную миссию в Тиморе-Лешти, Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, на первоначальный период в шесть месяцев с намерением продлевать ее на последующие периоды, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1802 (2008) от 25 февраля 2008 года, — в ней Совет продлил мандат Миссии до 26 февраля 2009 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 61/249 А от 22 декабря 2006 года и 61/249 В от 2 апреля 2007 года, а также на резолюцию 61/249 С от 29 июня 2007 года о финансировании Миссии,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 61,3 млн. долл. США, что составляет примерно 18 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 76 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

---

<sup>58</sup> A/62/645 и A/62/753.

<sup>59</sup> A/62/796.

<sup>60</sup> A/62/781/Add.11.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;
4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;
5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;
6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;
7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;
8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;
9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>60</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;
10. *постановляет* создать одну должность класса С-4 сотрудника по правовым вопросам, подлежащую финансированию за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения, и одну должность класса С-3 сотрудника по правовым вопросам;
11. *постановляет также* создать одну должность класса С-3 сотрудника по вопросам координации, подлежащую финансированию за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения;
12. *постановляет далее* не утверждать повышение уровня должностей двух сотрудников по вопросам безопасности;
13. *просит* Генерального секретаря анализировать структуру штатов Миссии, включая уровень старшего руководства, на текущей основе с учетом, в частности, мандата и концепции операций Миссии, и включать информацию об этом в свои бюджетные предложения;
14. *просит также* Генерального секретаря принять необходимые меры в целях содействия ускорению процесса набора персонала и сокращению доли вакантных должностей в Миссии и доложить о достигнутых результатах в контексте бюджета Миссии на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;
15. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;
16. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;
17. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в

Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

**Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

18. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>61</sup>;

**Порядок финансирования на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

19. *принимает к сведению также* записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года<sup>59</sup>;

20. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти сумму в размере 16 436 500 долл. США на содержание Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в дополнение к сумме в размере 160 589 900 долл. США, уже ассигнованной на содержание Миссии на тот же период в соответствии с положениями ее резолюции 61/249 С;

**Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

21. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 160 589 900 долл. США, уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюции 61/249 С, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 16 436 500 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

22. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 439 800 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

23. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии сумму в размере 180 841 100 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 172 842 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 6 973 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 026 000 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

**Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

24. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 119 484 292 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 26 февраля 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237;

25. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это пре-

---

<sup>61</sup> A/62/645.

дусмотрено в пункте 24, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 4 982 574 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 4 486 382 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 442 675 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 53 517 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

26. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 61 356 808 долл. США из расчета 15 070 091 долл. США в месяц на период с 27 февраля по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

27. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 26, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 2 558 626 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 303 818 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 227 325 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 27 483 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

28. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 24, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 39 078 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

29. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 39 078 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 28, выше;

30. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 827 600 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 39 078 000 долл. США, упомянутой в пунктах 28 и 29, выше;

31. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

32. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

33. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;



34. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/259

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/872, пункт 7)*

#### **62/259. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее<sup>62</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>63</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1312 (2000) Совета Безопасности от 31 июля 2000 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1798 (2008) от 30 января 2008 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 31 июля 2008 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 55/237 от 23 декабря 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/248 В от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее по состоянию на 30 апреля 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 26,5 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 66 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные

---

<sup>62</sup> A/62/560 и Согр.1 и A/62/811.

<sup>63</sup> A/62/781/Add.17 и Согр.1.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>63</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

13. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>64</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

14. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее сумму в размере 105 010 000 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 100 367 400 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 4 047 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 595 500 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

---

<sup>64</sup> A/62/560 и Согг.1.

### Финансирование ассигнований

15. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 8 750 833 долл. США на период с 1 по 31 июля 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

16. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 231 307 долл. США, относящихся к периоду с 1 по 31 июля 2008 года и включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 194 983 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 32 408 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 3916 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 46 075 167 долл. США, включающую сумму в размере 41 819 750 долл. США на содержание Миссии из расчета 8 363 950 долл. США в месяц на период с 1 августа по 31 декабря 2008 года и сумму в размере 4 255 717 долл. США для зачисления на вспомогательный счет и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций из расчета 386 883 долл. США в месяц на период с 1 августа 2008 года по 30 июня 2009 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в ее резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

18. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 374 493 долл. США, относящихся к периоду с 1 августа 2008 года по 30 июня 2009 года и включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 974 917 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 356 492 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 43 084 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 18 012 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

20. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 18 012 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 19, выше;

21. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 32 900 долл. США, относящуюся к финансовому

периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 18 012 400 долл. США, упомянутой в пунктах 19 и 20, выше;

22. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/260

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/873, пункт 7)*

#### **62/260. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии<sup>65</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>66</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы численностью до десяти военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если такая миссия будет официально создана Советом,

*ссылаясь также* на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению и последней из которых является резолюция 1808 (2008) от 15 апреля 2008 года,

*ссылаясь далее* на свое решение 48/475 А от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по наблюдению и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней резолюцией из которых является резолюция 61/283 от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

---

<sup>65</sup> A/62/633 и A/62/680.

<sup>66</sup> A/62/781/Add.1.

### III. Резолюции, принятые по докладом Пятого комитета

---

*сознавая* важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 9,3 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 69 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии по наблюдению;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>66</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *постановляет* сохранить штат Отдела общего обслуживания Миссии по наблюдению исходя из нынешнего объема финансирования в соответствии с положениями ее резолюции 61/283;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии по наблюдению на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

**Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

13. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии по наблюдению за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>67</sup>;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

14. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере 36 084 000 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 34 484 200 долл. США на содержание Миссии по наблюдению, сумму в размере 1 394 600 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 205 200 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

**Финансирование ассигнований**

15. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 10 524 500 долл. США на период с 1 июля по 15 октября 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

16. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 747 804 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 703 996 долл. США, утвержденные для Миссии по наблюдению, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 39 083 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 4725 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 25 559 500 долл. США из расчета 3 007 000 долл. США в месяц на период с 16 октября 2008 года по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии по наблюдению;

18. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 816 096 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 709 704 долл. США, утвержденные для Миссии по наблюдению, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 94 917 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 11 475 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, как это предусмотрено в пункте 15, выше, их соответствующую долю в не-

---

<sup>67</sup> A/62/633.

израсходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 1 906 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

20. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 1 906 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 19, выше;

21. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 85 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 1 906 700 долл. США, упомянутой в пунктах 19 и 20, выше;

22. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии по наблюдению, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/261

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/874, пункт 7)*

#### **62/261. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити<sup>68</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>69</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1529 (2004) Совета Безопасности от 29 февраля 2004 года, в которой Совет заявил о своей готовности учредить стабилизационные силы Организации Объединенных Наций для содействия продолжению мирного и конституционного политического процесса и поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити,

---

<sup>68</sup> A/62/631 и A/62/720.

<sup>69</sup> A/62/781/Add.6.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

*ссылаясь также* на резолюцию 1542 (2004) Совета Безопасности от 30 апреля 2004 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на первоначальный период в шесть месяцев, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1780 (2007) от 15 октября 2007 года, — в ней Совет Безопасности продлил мандат Миссии до 15 октября 2008 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 58/311 от 18 июня 2004 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/284 от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 171,5 млн. долл. США, что составляет примерно 10 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 63 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе мате-



### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

риально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>69</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *постановляет* утвердить повышение уровня одной должности до С-5 и ее перевод из Секции по гражданским вопросам в канцелярию первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря;

11. *постановляет также* утвердить учреждение 14 временных должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания для водителей;

12. *просит* Генерального секретаря сделать все возможное для обеспечения соблюдения Миссией стандартов авиационной безопасности Организации Объединенных Наций, в частности в отношении метеорологической информации и пожарного оборудования;

13. *просит также* Генерального секретаря укреплять координацию между Миссией, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими структурами Организации Объединенных Наций, в том числе деятельности по устранению коренных причин возникновения таких непредвиденных чрезвычайных ситуаций, как беспорядки, вызванные разразившимся в последнее время в Гаити продовольственным кризисом;

14. *просит далее* Генерального секретаря принять все необходимые меры для безотлагательного решения проблемы высокой доли вакансий на должностях национальных сотрудников;

15. *постановляет* выделить до 2 млн. долл. США на проекты, дающие быструю отдачу, на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;

16. *постановляет также*, что проекты, дающие быструю отдачу, должны осуществляться Миссией в соответствии с требованиями, предусмотренными в резолюции 61/276, и просит Генерального секретаря доложить об этом Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

18. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

19. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

20. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>70</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

21. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити сумму в размере 601 580 100 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 574 916 500 долл. США на

---

<sup>70</sup> A/62/631.

содержание Миссии, сумму в размере 23 243 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 420 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

22. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 175 460 862 долл. США на период с 1 июля по 15 октября 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

23. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 22, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 4 557 495 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 3 827 308 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 651 379 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 78 808 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

24. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 426 119 238 долл. США из расчета 50 131 675 долл. США в месяц на период с 16 октября 2008 года по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

25. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 24, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 11 068 205 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 9 294 892 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 581 921 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 191 392 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

26. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 22, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 39 781 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

27. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 39 781 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 26, выше;

28. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 85 200 долл. США, относящуюся к финансовому

периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 39 781 200 долл. США, упомянутой в пунктах 26 и 27, выше;

29. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

30. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

31. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

32. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/262

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/875, пункт 7)*

#### **62/262. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово<sup>71</sup>, записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии<sup>72</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>73</sup>, доклад Управления служб внутреннего надзора о всеобъемлющей проверке хода осуществления мандата Миссии<sup>74</sup> и устное заявление представителя Генерального секретаря, препрождающее его замечания по этому докладу<sup>75</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года об учреждении Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 53/241 от 28 июля 1999 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/285 от 29 июня 2007 года,

*признавая* сложность Миссии,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях

---

<sup>71</sup> A/62/610 и A/62/687.

<sup>72</sup> A/62/801.

<sup>73</sup> A/62/781/Add.18.

<sup>74</sup> A/62/807.

<sup>75</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Пятый комитет*, 49-е заседание (A/C.5/62/SR.49), и исправление.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово по состоянию на 30 апреля 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 48,9 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 96 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>73</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в

Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

13. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора о всеобъемлющей проверке хода осуществления мандата Миссии<sup>74</sup> и устное заявление представителя Генерального секретаря, препровождающее его замечания по этому докладу<sup>75</sup>;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

14. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>76</sup>;

#### **Порядок финансирования на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

15. *принимает далее к сведению* записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года<sup>72</sup>;

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово дополнительную сумму в размере 9 799 600 долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года на содержание Миссии с учетом суммы в размере 220 897 200 долл. США, уже ассигнованной для Миссии на тот же период согласно положениям резолюции 61/285 Генеральной Ассамблеи;

#### **Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

17. *постановляет также* с учетом суммы в размере 220 897 200 долл. США, уже ассигнованной Генеральной Ассамблеей на содержание Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в ее резолюции 61/285, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 9 799 600 долл. США, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

18. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, добавить сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 823 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, к сумме, подлежащей пропорциональному распределению между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 17, выше;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

19. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии сумму в размере 207 203 100 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 198 012 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 8 012 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 178 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

---

<sup>76</sup> A/62/610.

#### Финансирование ассигнований

20. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 207 203 100 долл. США в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237;

21. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 15 278 400 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 16 141 400 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 769 900 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 93 100 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

22. *постановляет зачесть* в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 20, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 13 465 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237;

23. *постановляет также зачесть* в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 13 465 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 22, выше;

24. *постановляет далее* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 171 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 13 465 200 долл. США, упомянутой в пунктах 22 и 23, выше;

25. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

26. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

27. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/263

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/876, пункт 7)*

**62/263. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии<sup>77</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>78</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1497 (2003) Совета Безопасности от 1 августа 2003 года, в которой Совет заявил о своей готовности создать силы Организации Объединенных Наций по стабилизации для поддержки переходного правительства и оказания помощи в осуществлении всеобъемлющего соглашения об установлении мира в Либерии,

*ссылаясь также* на резолюцию 1509 (2003) Совета Безопасности от 19 сентября 2003 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии на период в 12 месяцев, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1777 (2007) от 20 сентября 2007 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 30 сентября 2008 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 58/261 А от 23 декабря 2003 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/286 от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии по состоянию на 30 апреля 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 71 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 65 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим

---

<sup>77</sup> A/62/648 и A/62/764.

<sup>78</sup> A/62/781/Add.10.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>78</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *ссылается* на пункт 13 своей резолюции 60/121 В от 30 июня 2006 года и с учетом важности обеспечения координации усилий и взаимодействия с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой представить Генеральной Ассамблее доклад о принятых мерах, а также о прогрессе, достигнутом в разработке плана совместной работы и создании координационной сети, в контексте его бюджетных предложений на шестьдесят третьей сессии Ассамблеи;

11. *просит* Генерального секретаря провести обзор кадровой структуры Миссии и соответствующих расходов и представить доклад по этому вопросу при следующем представлении им бюджетных предложений;

12. *просит также* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

13. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

14. *просит* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>79</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии сумму в размере 631 689 100 долл. США на период с 1 июля

---

<sup>79</sup> A/62/648.



2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 603 708 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 24 392 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 589 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

17. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 157 922 278 долл. США на период с 1 июля по 30 сентября 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

18. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 567 150 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 910 325 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 585 925 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 70 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 473 766 822 долл. США из расчета 52 640 758 долл. США в месяц на период с 1 октября 2008 года по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

20. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 10 701 450 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 8 730 975 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 757 775 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 212 700 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 17, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 84 508 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

22. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 84 508 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 21, выше;

23. *постановляет также* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 758 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 84 508 500 долл. США, упоминаемой в пунктах 21 и 22, выше;

24. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

25. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

26. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

27. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/264

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/877, пункт 7)*

#### **62/264. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>80</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>81</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1788 (2007) от 14 декабря 2007 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/287 от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

---

<sup>80</sup> A/62/562 и A/62/719 и Согг.1.

<sup>81</sup> A/62/781/Add.7 и Согг.1.

### III. Резолюции, принятые по докладом Пятого комитета

---

*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 15 млн. долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 49 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>81</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *принимает к сведению* пункт 30 доклада Консультативного комитета<sup>81</sup>;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

12. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в

Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

**Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>82</sup>;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 47 859 100 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 45 726 000 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 1 859 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 273 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

**Финансирование ассигнований**

16. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 47 859 100 долл. США из расчета 3 988 258 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

17. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 448 000 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 247 700 долл. США, утвержденные для Сил на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 178 700 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 21 600 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 16, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 2 728 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

19. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 2 728 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 18, выше;

20. *постановляет далее* учесть сумму увеличения на 72 600 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 2 728 700 долл. США, упомянутой в пунктах 18 и 19, выше;

---

<sup>82</sup> A/62/562.

21. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/265

Принята на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/878, пункт 14)<sup>83</sup> регистрируемым голосованием 142 голосами против 2 при 1 воздержавшемся; голоса распределились следующим образом:

**Голосовали за:** Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония

**Голосовали против:** Израиль, Соединенные Штаты Америки

**Воздержались:** Австралия

#### 62/265. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане<sup>84</sup>, доклад Генерального секретаря о всеобъем-

<sup>83</sup> Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен Антигуа и Барбудой (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая).

<sup>84</sup> A/62/632 и A/62/751.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

лющем обзоре деятельности Военно-стратегической ячейки<sup>85</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>86</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года об учреждении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1773 (2007) от 24 августа 2007 года, — в ней Совет продлил мандат Сил до 31 августа 2008 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/250 С от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* свои резолюции 51/233 от 13 июня 1997 года, 52/237 от 26 июня 1998 года, 53/227 от 8 июня 1999 года, 54/267 от 15 июня 2000 года, 55/180 А от 19 декабря 2000 года, 55/180 В от 14 июня 2001 года, 56/214 А от 21 декабря 2001 года, 56/214 В от 27 июня 2002 года, 57/325 от 18 июня 2003 года, 58/307 от 18 июня 2004 года, 59/307 от 22 июня 2005 года, 60/278 от 30 июня 2006 года, 61/250 А от 22 декабря 2006 года, 61/250 В от 2 апреля 2007 года и 61/250 С,

*вновь подтверждая также* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Сил,

*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 144,9 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 74 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что Израиль не выполнял резолюции Генеральной Ассамблеи 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В, 56/214 А, 56/214 В, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 А, 61/250 В и 61/250 С;

---

<sup>85</sup> A/62/744.

<sup>86</sup> A/62/781/Add.5.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

5. *вновь подчеркивает*, что Израиль должен неукоснительно выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В, 56/214 А, 56/214 В, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 А, 61/250 В и 61/250 С;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

7. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

8. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

9. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

10. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>86</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

12. *принимает к сведению* пункт 38 доклада Консультативного комитета;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

14. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

15. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

16. *отмечает* прогнозируемую значительную экономию средств за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, указанную в докладе Консультативного комитета, и просит Генерального секретаря принять все возможные меры для улучшения бюджетного прогнозирования для Сил с учетом непредсказуемого характера операций по поддержанию мира;

17. *ссылается* на пункт 1 раздела XXI резолюции 61/276 и приветствует сотрудничество между миссиями в регионе и усилия Генерального секретаря в этой связи;

18. *с обеспокоенностью отмечает* высокую долю вакантных должностей международных и национальных сотрудников в Силах и постановляет применять 14-процентный показатель доли вакантных должностей для международных сотрудников и 15-процентный — для национальных сотрудников;

19. *принимает к сведению* пункты 16 и 17 доклада Консультативного комитета и постановляет использовать при составлении сметы расходов на воинские контингенты 8-процентный коэффициент учета задержки с развертыванием;

20. *просит* Генерального секретаря постоянно следить за потребностями Сил и сообщать о них в контексте его бюджетных предложений в будущем;

21. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 ее резолюции 51/233, пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 ее резолюции 55/180 А, пункта 15 ее резолюции 55/180 В, пункта 13 ее резолюции 56/214 А, пункта 13 ее резолюции 56/214 В, пункта 14 ее резолюции 57/325, пункта 13 ее резолюции 58/307, пункта 13 ее резолюции 59/307, пункта 17 ее резолюции 60/278, пункта 21 ее резолюции 61/250 А, пункта 20 ее резолюции 61/250 В и пункта 20 ее резолюции 61/250 С, вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу;

22. *постановляет* утвердить должность руководителя Объединенной аналитической ячейки Миссии (С-5) и должность младшего сотрудника по политическим вопросам (С-2) в составе Управления по политическим и гражданским вопросам;

23. *постановляет также* сохранить должность класса Д-2 руководителя Военно-стратегической ячейки и должность категории общего обслуживания;

24. *постановляет далее* запланировать прекращение деятельности Военно-стратегической ячейки на дату не позднее 30 июня 2010 года;

25. *просит* Генерального секретаря дать оценку того, обеспечит ли усиление Управления по военным вопросам, утвержденное в ее резолюции 62/250 от 20 июня 2008 года, достаточный потенциал и возможности для соблюдения упомянутой выше планируемой даты прекращения деятельности Военно-стратегической ячейки, и доложить об этом в контексте всеобъемлющего доклада, запрошенного в ее резолюции 62/250;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

26. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>87</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

27. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане сумму в размере 680 932 600 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 650 755 600 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 26 306 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 870 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

28. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 113 488 767 долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

29. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-

---

<sup>87</sup> А/62/632.



членам, как это предусмотрено в пункте 28, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 312 883 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 840 633 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 421 267 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 50 983 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

30. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 567 443 833 долл. США из расчета 56 744 383 долл. США в месяц на период с 1 сентября 2008 года по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

31. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 30, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 11 564 417 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 9 203 167 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 2 106 333 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 254 917 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

32. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 28, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 8 252 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

33. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 8 252 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 32, выше;

34. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 370 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 8 252 700 долл. США, упомянутой в пунктах 32 и 33, выше;

35. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

36. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

37. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

38. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/266

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/879, пункт 6)*

#### **62/266. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне<sup>88</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>89</sup>,

*принимая во внимание* резолюцию 1270 (1999) Совета Безопасности от 22 октября 1999 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и последующие резолюции, в которых Совет пересматривал и продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1610 (2005) от 30 июня 2005 года, — в ней Совет продлил мандат Миссии на заключительный шестимесячный период до 31 декабря 2005 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 53/29 от 20 ноября 1998 года о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и последующие резолюции о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, последней из которых является резолюция 61/288 от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе зачитываемые средства на сумму 89,5 млн. долл. США;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>89</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

#### **Ликвидация имущества Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне**

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии<sup>88</sup>,

---

<sup>88</sup> A/62/756.

<sup>89</sup> A/62/781/Add.4.

4. *призывает* государства-члены, которым причитаются средства со счетов закрытых миссий по поддержанию мира, перечислять эти средства на любые счета, по которым у соответствующего государства-члена имеется задолженность по начисленным взносам;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/267

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/880, пункт 8)*

#### **62/267. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане<sup>90</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>91</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1590 (2005) Совета Безопасности от 24 марта 2005 года, которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Судане на первоначальный период в шесть месяцев с 24 марта 2005 года, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1812 (2008) от 30 апреля 2008 года, — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 апреля 2009 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 59/292 от 21 апреля 2005 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/289 от 29 июня 2007 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов в целевой фонд для поддержки мирного процесса в Судане,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 30 апреля 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 167,3 млн. долл. США, что составляет примерно 5 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 30 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и

---

<sup>90</sup> A/62/749 и A/62/785 и Согг.1.

<sup>91</sup> A/62/781/Add.16.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

настоятельно призывает все другие государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>91</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *подтверждает* раздел XX резолюции 61/276 и призывает Генерального секретаря, когда это возможно, активизировать региональное и межмиссионское сотрудничество в целях улучшения координации использования ресурсов Организации и выполнения мандатов миссий, памятуя о том, что отдельные миссии несут ответственность за составление и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и операциями по материально-техническому обеспечению;

11. *подтверждает также* пункт 32 своей резолюции 62/232 от 22 декабря 2007 года;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущих бюджетах содержалось достаточно информации, разъяснений и обоснований предлагаемых потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов для принятия государствами-членами хорошо обоснованных решений;

13. *постановляет* утвердить 20 из 28 добровольцев Организации Объединенных Наций для выполнения функций по управлению имуществом в соответствии с предложением Генерального секретаря, содержащимся в пункте 101 его доклада<sup>92</sup>;

14. *принимает к сведению* пункты 45 и 50 доклада Консультативного комитета;

15. *просит* Генерального секретаря включить в его следующий общий обзорный доклад информацию о политике, руководящих положениях и экспериментальном исследовании

---

<sup>92</sup> A/62/785 и Corr.1.

довании в области окружающей среды, упоминаемых в пункте 174 доклада Генерального секретаря<sup>92</sup>;

16. *просит также* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

17. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

18. *просит* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

19. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>93</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

20. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане сумму в размере 858 771 200 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 820 720 600 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 33 169 900 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и сумму в размере 4 880 700 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

21. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 715 642 666 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 апреля 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

22. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 18 685 833 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 15 708 583 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 655 917 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 321 333 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 143 128 534 долл. США из расчета 71 564 267 долл. США в месяц на период с 1 мая по 30 июня 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

24. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это

---

<sup>93</sup> A/62/749.

предусмотрено в пункте 23, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 737 167 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 3 141 717 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 531 183 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 64 267 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

25. *постановляет* далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 21, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 159 505 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

26. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в размере 159 505 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 25, выше;

27. *постановляет также* учесть сумму сокращения на 1 662 100 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 159 505 000 долл. США, упоминаемой в пунктах 25 и 26, выше;

28. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

29. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, памятуя о пунктах 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

30. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

31. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане».

### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/268

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/881, пункт 7)*

#### **62/268. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре<sup>94</sup>, соответст-

<sup>94</sup> A/62/611 и A/62/679.

вующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>95</sup>, записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии<sup>96</sup> и устное заявление Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>97</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 690 (1991) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1813 (2008) от 30 апреля 2008 года, — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 апреля 2009 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 45/266 от 17 мая 1991 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней резолюцией из которых является резолюция 61/290 от 29 июня 2007 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре по состоянию на 31 марта 2008 года, в том числе задолженность по взносам в размере 46,8 млн. долл. США, что составляет примерно 7 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 68 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

---

<sup>95</sup> A/62/781/Add.3.

<sup>96</sup> A/62/817.

<sup>97</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Пятый комитет*, 40-е заседание (A/C.5/62/SR.40), и исправление.

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>95</sup>, а также в устном заявлении Председателя Консультативного комитета<sup>97</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *постановляет* не утверждать создание должности категории полевой службы в Архивной группе;

11. *постановляет* выделить средства по статье «Временный персонал общего назначения» для финансирования должности национального сотрудника категории общего обслуживания в Архивной группе в течение одного года и просит Генерального секретаря представить повторное обоснование необходимости сохранения этой должности в контексте следующего бюджетного документа;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

13. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

14. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года<sup>98</sup>;

#### **Порядок финансирования на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

16. *принимает к сведению также* записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года<sup>96</sup>;

17. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре сумму в размере 1 754 200 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2007 года по 30 июня

---

<sup>98</sup> A/62/611.



2008 года в дополнение к сумме в размере 46 471 700 долл. США, уже ассигнованной для Миссии на тот же период согласно резолюции 61/290;

#### **Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

18. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 46 471 700 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно резолюции 61/290, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 1 754 200 долл. США на финансирование Миссии в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

19. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 235 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, в сумме, подлежащей пропорциональному распределению между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 18, выше;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

20. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии сумму в размере 47 702 500 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая сумму в размере 45 600 800 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 1 832 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 269 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

21. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 39 752 080 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 апреля 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 и 2009 годы, установленной в резолюции 61/237;

22. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 909 500 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 745 080 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 146 670 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 17 750 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 7 950 420 долл. США из расчета 3 975 208 долл. США на период с 1 мая по 30 июня 2009 года в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

24. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 23, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 381 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 349 020 долл. США, утвержденные для Миссии, пропор-

циональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 29 330 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 3550 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

25. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 21, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 2 903 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в резолюции 61/237;

26. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке и прочих поступлениях на общую сумму 2 903 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 25, выше;

27. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 345 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 2 903 700 долл. США, упомянутой в пунктах 25 и 26, выше;

28. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

29. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

30. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

31. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре».

#### РЕЗОЛЮЦИЯ 62/269

*Принята без голосования на 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года по рекомендации Комитета (A/62/604/Add.2, пункт 14)*

#### **62/269. Реформа системы закупок**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/14 от 29 октября 1999 года, 55/247 от 12 апреля 2001 года, 57/279 от 20 декабря 2002 года, 58/276 и 58/277 от 23 декабря 2003 года, 59/288 от 13 апреля 2005 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года, 60/260 от 8 мая 2006 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 60/283 от 7 июля 2006 года, 61/246 от 22 декабря 2006 года и 61/276 и 61/279 от 29 июня 2007 года,

### III. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета

---

*вновь подтверждая* Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций<sup>99</sup>, в частности те, которые касаются процесса закупок,

*рассматрив* всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций<sup>100</sup>, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>101</sup>, доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке применения принципа оптимальности затрат в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций<sup>102</sup> и замечания Генерального секретаря по этому докладу<sup>103</sup>,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>101</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

2. *подтверждает* необходимость обеспечения того, чтобы система закупок была транспарентной, открытой, беспристрастной по характеру и экономичной, основывалась на проведении конкурсных торгов и в полной мере учитывала международный характер Организации Объединенных Наций;

3. *отмечает* текущие положительные меры, принятые Генеральным секретарем в рамках реформы системы закупок в Центральных учреждениях и миссиях на местах, в том числе те, о которых говорится в пункте 8 доклада Консультативного комитета;

4. *ссылается* на свои резолюции 52/226 А от 31 марта 1998 года, 54/14, 55/247 и 62/232 от 22 декабря 2007 года, касающиеся необходимости принятия Генеральным секретарем мер по недопущению подготовки спецификаций преднамеренно таким образом, чтобы это предопределяло выбор поставщика, и обеспечению соблюдения принципа разделения обязанностей между сотрудниками, подающими заявки, и сотрудниками, утверждающими закупки;

5. *просит* Генерального секретаря выполнить все просьбы, содержащиеся в ее предыдущих резолюциях о реформе системы закупок, в частности в резолюции 61/246;

#### Управление

6. *вновь заявляет о своем сожалении* по поводу задержки с представлением Генеральным секретарем ответов на ее оставшиеся без ответа просьбы, содержащиеся в резолюциях 59/288, 61/246 и 61/276, и настоятельно призывает его в приоритетном порядке представить доклад об управлении закупочной деятельностью и по другим вопросам в соответствии с просьбами, содержащимися в резолюциях 61/246 и 61/276, с полным обоснованием причин задержки;

#### Механизмы внутреннего контроля

7. *с озабоченностью отмечает* потенциальные недостатки в системе внутреннего контроля за закупочной деятельностью, обусловленные, в частности, разделением обязанностей между Департаментом Управления, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Секретариата, и просит Генерального секретаря принять конкретные меры для устранения любых таких недостатков и представить информацию об этом в контексте доклада об управлении закупочной деятельностью Организации Объединенных Наций;

---

<sup>99</sup> ST/SGB/2003/7.

<sup>100</sup> A/62/525.

<sup>101</sup> A/62/721.

<sup>102</sup> A/61/846.

<sup>103</sup> См. A/61/846/Add.1.

8. *призывает* Генерального секретаря продолжать укреплять систему внутреннего контроля в Отделе закупок Департамента по вопросам управления путем внедрения в Секретариате режима более активного надзора за поставщиками, включая субподрядчиков, а также путем принятия эффективных мер в связи с ненадлежащим поведением поставщиков и временным исключением из списка поставщиков;

#### **Подотчетность**

9. *подтверждает* пункт 3 своей резолюции 61/246 и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать надлежащую подотчетность и учебную подготовку всех, кто участвует в процессе закупок в Центральных учреждениях и на местах;

#### **Этика**

10. *просит* Генерального секретаря продолжать поиски надлежащего механизма контроля за соблюдением сотрудниками и поставщиками Организации Объединенных Наций норм этического поведения;

11. *просит также* Генерального секретаря обеспечить издание в приоритетном порядке этических норм для сотрудников, занимающихся закупочной деятельностью;

12. *отмечает*, что понятие «конфликт интересов» в действующих положениях и правилах Организации Объединенных Наций официально не определено, и повторяет свою просьбу, содержащуюся в ее резолюциях 52/226 А, 54/14, 60/266, 61/246 и 61/276, о том, чтобы Генеральный секретарь представил предложения о возможных поправках к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций<sup>99</sup> и Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций, с тем чтобы отразить в них вопросы, касающиеся потенциального конфликта интересов, такие как наем бывших сотрудников Организации Объединенных Наций по закупкам поставщиками Организации Объединенных Наций и наоборот;

#### **Поставщики**

13. *одобряет* пункт 14 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии, в контексте следующего всеобъемлющего доклада о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, информацию о внедрении упрощенной процедуры регистрации поставщиков;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать упрощать и упорядочивать процедуру регистрации поставщиков, обеспечивать распределение обязанностей между различными организациями системы Организации Объединенных Наций, учитывать разные обстоятельства и неодинаковый доступ к Интернету в странах и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии, в контексте следующего всеобъемлющего доклада о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, информацию о достигнутых результатах;

15. *просит также* Генерального секретаря без промедления восстановить на веб-сайте Отдела закупок информацию о координаторах Отдела, предоставляющих консультационные услуги по вопросам процедуры регистрации поставщиков, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и вновь разместить текст брошюры Отдела на шести официальных языках за счет имеющихся ресурсов;

#### **Независимая система опротестовывания результатов торгов**

16. *выражает* сожаление по поводу отсутствия в докладе Генерального секретаря<sup>100</sup> информации в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 13 ее резолюции 61/246, и в этом контексте просит Генерального секретаря приступить к осуществлению экспериментального проекта использования независимой системы опротестовывания резуль-

татов торгов и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии, в контексте следующего всеобъемлющего доклада о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, информацию о накопленном опыте, в рамках всеобъемлющего предложения в отношении применения такой системы, которое должно быть предварительно рассмотрено и одобрено Ассамблеей;

#### **Возможности участия поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в закупочной деятельности**

17. *подтверждает* пункты 6 и 20–24 своей резолюции 61/246;

18. *отмечает* усилия, прилагаемые Генеральным секретарем в целях содействия расширению возможностей участия поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в закупочной деятельности, в том числе посредством бизнес-семинаров, и отмечает также повышение показателя участия этих стран в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, который достиг в 2006 году 53 процентов, тогда как средний показатель за предыдущие четыре года составлял 45 процентов;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать поощрять проведение и проводить бизнес-семинары и принимать последующие меры по их итогам в качестве средства для повышения информированности деловых кругов в развивающихся странах о возможностях участия в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций;

20. *одобряет* пункт 32 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать и активизировать изучение новых новаторских путей поощрения участия поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в закупочной деятельности и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии информацию об этом в контексте следующего всеобъемлющего доклада о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций;

21. *ссылается* на пункт 4 раздела XIX своей резолюции 61/276, в котором она просила Генерального секретаря выявить факторы, препятствующие предоставлению закупочных контрактов Организации Объединенных Наций развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в том числе посредством получения и анализа отзывов поставщиков, участвовавших в бизнес-семинарах Организации Объединенных Наций в последние годы, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии, в контексте следующего всеобъемлющего доклада о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, полную информацию о таких препятствиях, в том числе о предложениях по устранению таких препятствий;

22. *просит* Генерального секретаря увеличить число бизнес-семинаров, проводимых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, с целью расширения возможностей этих стран участвовать в закупочной деятельности;

23. *подчеркивает* необходимость обеспечения того, чтобы бизнес-семинары были больше ориентированы на результаты и организовывались таким образом, чтобы в ходе этих семинаров можно было бы получать достаточно информации о том, как можно воспользоваться коммерческими возможностями участия в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций;

#### **Принципы оптимальности затрат**

24. *принимает* к сведению рекомендации Управления служб внутреннего надзора<sup>102</sup> и замечания Генерального секретаря по ним<sup>103</sup> и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение этих рекомендаций и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии информацию об этом в контексте следующего всеобъемлющего доклада о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций;

25. *подтверждает* свою просьбу к Генеральному секретарю, содержащуюся в пункте 33 ее резолюции 61/246, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о четких руководящих принципах применения методологии, основанной на принципе оптимальности затрат, в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе информацию обо всех деталях методов взвешенной оценки;

#### **Предоставление контрактов и процесс конкурсных торгов**

26. *просит* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора включать в его годовые доклады информацию обо всех рассматриваемых им случаях применения изъятия в отношении неотложных потребностей, а также о сопряженных с высоким риском случаях, передаваемых на рассмотрение Комитету Центральных учреждений по контрактам, по которым он постановил представить замечания;

27. *просит также* Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы в случае использования системных контрактов проводился предварительный всесторонний анализ всех затрат, в соответствии с нынешней практикой;

28. *просит далее* Генерального секретаря подготовить доклад о его предложении, содержащемся в пункте 129 его доклада, в отношении участия совместных предприятий в торгах, в частности об обосновании такой практики, ее правовом регулировании, регистрации совместных предприятий в списке поставщиков Организации Объединенных Наций и о мерах для предотвращения возможных ограничений конкуренции в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии;

29. *постановляет* не использовать объединение контрактов в качестве инструмента для ограничения международной конкуренции в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций;

30. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы требования в отношениикупаемых товаров и услуг, указываемые в тендерных документах, формулировались с учетом установленных ограничений в отношении числа товарных кодов Организации Объединенных Наций на одного поставщика;

31. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы при планировании проведения конференций участников торгов и определении места их проведения в полной мере учитывались сроки, необходимые для оформления виз, и всесторонне изучались альтернативные возможности, такие как проведение видеоконференций, во избежание любых последствий применения политики разных стран, связанной с визами, для результатов конкурсных торгов, проводимых Организацией Объединенных Наций;

#### **Гарантийные залоги подрядчика и участника торгов**

32. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить дальнейшее повышение транспарентности в процессе принятия решений в отношении закупок и в этой связи представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии, в контексте следующего всеобъемлющего доклада о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, информацию о четких руководящих принципах и критериях обращения сотрудников Организации Объединенных Наций по закупкам с просьбой о представлении гарантийного залога участника торгов и гарантийного залога подрядчика, а также об изучении альтернативных способов обеспечения защиты интересов Организации в течение всего срока действия контрактного обязательства без ограничения доступа малых и средних предприятий к закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе таких предприятий из развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

#### **Экологически ответственная закупочная деятельность**

33. *ссылается* на пункты 137–140 доклада Генерального секретаря, а также напоминает о том, что Генеральная Ассамблея еще не рассматривала на предмет одобрения концепцию экологически безопасной и ответственной практики закупок, и просит Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий доклад о ее содержании и критериях применения такой концепции, содержащий, в частности, подробную информацию о возможных последствиях ее применения для расширения географического представительства поставщиков и для международной конкуренции, в том числе для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, для рассмотрения и принятия решения Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии;

#### **Делегирование полномочий**

34. *подтверждает свою просьбу*, содержащуюся в пункте 20 ее резолюции 59/288, и просит Генерального секретаря представить, в контексте его доклада об управлении закупочной деятельностью Организации Объединенных Наций, информацию по всем вопросам, касающимся уровня делегирования полномочий на осуществление закупок, в том числе о механизмах, используемых для усиления эффективного контроля, надзора и отчетности;

#### **Практика предоставления внешних подрядов**

35. *ссылается* на свои резолюции 55/232 от 23 декабря 2000 года и 59/289 от 13 апреля 2005 года о практике предоставления внешних подрядов и подчеркивает, что программа сертификации сотрудников по закупкам должна быть в соответствии с положениями указанных резолюций;

#### **Использование субподрядчиков**

36. *с обеспокоенностью отмечает* риски, которые могут возникать в связи с отсутствием оговорки по вопросу об использовании субподрядчиков;

37. *с обеспокоенностью отмечает также*, что субподрядчики не обязаны соблюдать соответствующие правила Организации, и просит Генерального секретаря в приоритетном порядке заняться устранением этого пробела в системе внутреннего контроля, связанного с субподрядчиками, и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу;

#### **Управление людскими ресурсами**

38. *подтверждает* разделы X и XI своей резолюции 61/244 от 22 декабря 2006 года;

39. *подтверждает также* пункт 100 своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года и пункт 21 резолюции 52/226 А;

#### **Профессиональная подготовка**

40. *подчеркивает* необходимость обеспечения того, чтобы все сотрудники, занимающиеся закупочной деятельностью, проходили обязательную учебную подготовку по методам закупок Организации Объединенных Наций и этическим нормам, применяемым в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в этой связи;

#### **Общеорганизационное планирование ресурсов**

41. *просит* Генерального секретаря разработать требования в отношении управления закупочной деятельностью в рамках новой системы общеорганизационного планирования ресурсов, принимая во внимание необходимость учесть обеспокоенность по по-

воду того, что использование в разных департаментах разных информационно-технических вспомогательных систем, связанных с закупочной деятельностью, негативно сказывается на способности Организации осуществлять комплексный надзор за закупочной деятельностью;

42. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в требованиях в отношении общеорганизационного планирования ресурсов, касающихся закупочной деятельности, были учтены ее решения об управлении закупочной деятельностью, и представить всеобъемлющее и конкретное разъяснение того, как новая система общеорганизационного планирования ресурсов позволит улучшить внутренний контроль и надзор за закупочной деятельностью;

#### **Прочие вопросы**

43. *подчеркивает* важность обеспечения эффективности в процессе закупок в Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря продолжать добиваться повышения эффективности закупочного процесса;

44. *напоминает о своей просьбе*, содержащейся в ее резолюции 59/288, безотлагательно рассмотреть варианты более эффективного обеспечения независимости Комитета Центральных учреждений по контрактам и призывает Генерального секретаря разработать дополнительные меры для смягчения последствий сильной подверженности финансовому риску;

45. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в вопросах, касающихся закупочной деятельности на местах, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки при консультировании Отдела закупок соблюдали принципы объективности и беспристрастности.



## IV. Решения

### Содержание

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
<b>А. Выборы и назначения</b>		
62/406.	Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.....	119
	Решение В .....	119
62/415.	Выборы пятнадцати членов Совета по правам человека .....	119
62/416.	Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии .....	120
62/417.	Выборы председателей главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии .....	120
62/418.	Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии .....	120
62/419.	Выборы Генеральной Ассамблеей пяти членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству .....	121
62/420.	Утверждение назначения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.....	122
62/421.	Продление срока полномочий судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года .....	122
<b>В. Другие решения</b>		
<b>1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты</b>		
62/503.	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня .....	124
	Решение В .....	124
62/548.	Участие представителей гражданского общества в заседании высокого уровня, посвященном всеобъемлющему обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, которое состоится 10 и 11 июня 2008 года.....	125
62/550.	Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов .....	125
62/551.	Специальный комитет по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций .....	125
62/552.	Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению .....	125
62/553.	Расширение членского состава Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа .....	126
62/554.	Предотвращение вооруженных конфликтов.....	126
62/555.	Последующая деятельность в связи с рекомендациями относительно административного управления и внутреннего надзора, вынесенными Комитетом по проведению независимого расследования в отношении программы Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие» .....	126
62/556.	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе .....	126
62/557.	Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы .....	126

#### IV. Решения

---

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
<b>2. Решения, принятые по докладам Пятого комитета</b>		
62/545.	Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем.....	128
	Решение В .....	128
	Решение С .....	130
62/547.	Условия службы и вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: члены Международного Суда и судьи и судьи ad litem Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде.....	131
62/549.	Использование контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серий 300 и 100 .....	131

## А. Выборы и назначения

### 62/406. Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

В<sup>1</sup>

На своем 115-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 1 своей резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, правилом 92 правил процедуры Ассамблеи и пунктом 16 своего решения 34/401 объявила СЕРБИЮ избранной членом Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на оставшийся срок полномочий ВЕНГРИИ<sup>2</sup>, начинающийся 1 января 2009 года и истекающий 31 декабря 2011 года.

Таким образом, в состав Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде входят следующие 58 членов: АВСТРАЛИЯ\*, АВСТРИЯ\*, АЛЖИР\*, АНГОЛА\*, АНТИГУА и БАРБУДА\*, АРГЕНТИНА\*, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА\*\*, БАНГЛАДЕШ\*\*, БЕЛАРУСЬ\*\*, БЕЛЬГИЯ\*, БЕНИН\*\*, БОТСВАНА\*, БУРУНДИ\*, ГАИТИ\*, ГВИНЕЯ\*\*, ГЕРМАНИЯ\*, ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО\*, ИЗРАИЛЬ\*\*, ИНДИЯ\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)\*\*, ИСПАНИЯ\*\*, ИТАЛИЯ\*\*, КАЗАХСТАН\*\*, КАНАДА\*, КЕНИЯ\*, КИТАЙ\*, КОЛУМБИЯ\*\*, КОНГО\*\*, КОСТА-РИКА\*\*, КУБА\*\*, МАВРИКИЙ\*\*, МАЛИ\*\*, МЕКСИКА\*\*, МОНАКО\*\*, НИГЕР\*\*, НИДЕРЛАНДЫ\*\*, ПАКИСТАН\*, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ\*, РУМЫНИЯ\*, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ\*\*, СЕРБИЯ\*\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*, СОМАЛИ\*\*, ТАИЛАНД\*, ТУВАЛУ\*\*, ТУНИС\*\*, УГАНДА\*, УРУГВАЙ\*, ФИДЖИ\*\*, ФИНЛЯНДИЯ\*\*, ФРАНЦИЯ\*, ХОРВАТИЯ\*\*, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА\*, ЧИЛИ\*, ЮЖНАЯ АФРИКА\* и ЯПОНИЯ\*.

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2009 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2011 года.

### 62/415. Выборы пятнадцати членов Совета по правам человека

На своем 98-м пленарном заседании 21 мая 2008 года Генеральная Ассамблея в соответствии со своей резолюцией 60/251 от 15 марта 2006 года избрала АРГЕНТИНУ, БАХРЕЙН, БРАЗИЛИЮ, БУРКИНА-ФАСО, ГАБОН, ГАНУ, ЗАМБИЮ, ПАКИСТАН, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, СЛОВАКИЮ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, УКРАИНУ, ФРАНЦИЮ, ЧИЛИ и ЯПОНИЮ членами Совета по правам человека на трехлетний срок полномочий, начинающийся 19 июня 2008 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий БРАЗИЛИИ, ГАБОНА, ГАНЫ, ГВАТЕМАЛЫ, ЗАМБИИ, МАЛИ, ПАКИСТАНА, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, РУМЫНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, УКРАИНЫ, ФРАНЦИИ, ШРИ-ЛАНКИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Совета по правам человека входят следующие 47 государств-членов: АЗЕРБАЙДЖАН\*, АНГОЛА\*\*, АРГЕНТИНА\*\*\*, БАНГЛАДЕШ\*, БАХРЕЙН\*\*\*, БОЛИВИЯ\*\*, БОСНИЯ и ГЕРЦЕГОВИНА\*\*, БРАЗИЛИЯ\*\*\*, БУРКИНА-ФАСО\*\*\*, ГАБОН\*\*\*, ГАНА\*\*\*, ГЕРМАНИЯ\*, ДЖИБУТИ\*, ЕГИПЕТ\*\*, ЗАМБИЯ\*\*\*, ИНДИЯ\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*\*, ИОРДАНИЯ\*, ИТАЛИЯ\*\*, КАМЕРУН\*, КАНАДА\*, КАТАР\*\*, КИТАЙ\*, КУБА\*, МАВРИКИЙ\*, МАДАГАСКАР\*\*, МАЛАЙЗИЯ\*, МЕКСИКА\*, НИГЕРИЯ\*, НИДЕРЛАНДЫ\*\*, НИКАРАГУА\*\*, ПАКИСТАН\*\*\*, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ\*\*\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ\*, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ\*, СЕНЕГАЛ\*, СЛОВАКИЯ\*\*\*, СЛОВЕНИЯ\*\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*\*\*,

<sup>1</sup> Решение 62/406 в разделе А *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 49* и исправление [A/62/49 и A/62/49 (Vol. II) Corr.1], том II, становится решением 62/406 А.

<sup>2</sup> См. A/62/905.

УКРАИНА\*\*\*, УРУГВАЙ\*, ФИЛИППИНЫ\*\*, ФРАНЦИЯ\*\*\*, ЧИЛИ\*\*\*, ШВЕЙЦАРИЯ\*, ЮЖНАЯ АФРИКА\*\* и ЯПОНИЯ\*\*\*.

\* Срок полномочий истекает 18 июня 2009 года.

\*\* Срок полномочий истекает 18 июня 2010 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 18 июня 2011 года.

**62/416. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии<sup>3</sup>**

На своем 99-м пленарном заседании 4 июня 2008 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 21 Устава Организации Объединенных Наций, правилом 30 правил процедуры Ассамблеи и пунктом 1 приложения к резолюции 33/138 от 19 декабря 1978 года избрала путем аккламации г-на Мигеля д'Эското БРОКМАНА из Никарагуа Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии.

**62/417. Выборы председателей главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии<sup>3</sup>**

В соответствии с правилами 99 а и 103 правил процедуры Ассамблеи шесть главных комитетов Генеральной Ассамблеи провели 4 июня 2008 года заседания в целях избрания своих председателей.

На 100-м пленарном заседании 4 июня 2008 года Председатель Генеральной Ассамблеи объявил о том, что председателями шести главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии были избраны следующие лица:

<i>Первый комитет:</i>	г-н Марко Антонио СУАСО (Гондурас)
<i>Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет):</i>	г-н Хорхе АРГУЭЛЬО (Аргентина)
<i>Второй комитет:</i>	г-жа У. Джой ОГВУ (Нигерия)
<i>Третий комитет:</i>	г-н Франк МАЙОР (Нидерланды)
<i>Пятый комитет:</i>	г-н Габор БРОДИ (Венгрия)
<i>Шестой комитет:</i>	г-н Хамид АЛЬ-БАЯТИ (Ирак)

**62/418. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии<sup>3</sup>**

На своем 100-м пленарном заседании 4 июня 2008 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 30 правил процедуры Ассамблеи и пунктами 2 и 3 приложения к резолюции 33/138 от 19 декабря 1978 года избрала путем аккламации заместителями Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии представителей следующего 21 государства-члена: АФГАНИСТАНА, БОЛИВИИ, ЕГИПТА, ИСПАНИИ, КАМЕРУНА, КИТАЯ, КЫРГЫЗСТАНА, МОЛДОВЫ, МОНГОЛИИ, МЬЯНМЫ, НАМИБИИ, НИГЕРА, ПОРТУГАЛИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, РУАНДЫ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕ-

<sup>3</sup> В соответствии с правилом 38 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Генеральный комитет состоит из Председателя Ассамблеи, двадцати одного заместителя Председателя и председателей шести главных комитетов.

ВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, СОЛОМОНОВЫХ ОСТРОВОВ, ТОГО, ФРАНЦИИ и ЯМАЙКИ.

**62/419. Выборы Генеральной Ассамблеей пяти членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству**

**А**

На своем 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года Генеральная Ассамблея была проинформирована о том, что срок полномочий стран-членов, предоставляющих войска и входящих в настоящее время в состав Организационного комитета Комиссии по миростроительству, который должен истечь 22 июня 2008 года, был продлен до 11 июля 2008 года. Ассамблея была также проинформирована о том, что Экономический и Социальный Совет также постановил продлить срок полномочий членов Совета, входящих в Организационный комитет, до 11 июля 2008 года<sup>4</sup>.

На том же заседании Генеральная Ассамблея постановила, в качестве временной меры, продлить истекающий 22 июня 2008 года срок полномочий членов Ассамблеи, входящих в настоящее время в состав Организационного комитета, а именно: БУРУНДИ, ЕГИПТА, САЛЬВАДОРА, ФИДЖИ и ЧИЛИ, — до 11 июля 2008 года.

**В**

На своем 111-м пленарном заседании 11 июля 2008 года Генеральная Ассамблея была проинформирована о том, что в соответствии с письмом от 10 июля 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи срок полномочий стран-членов, предоставляющих войска и входящих в настоящее время в состав Организационного комитета, был продлен до 31 декабря 2008 года. Ассамблея была также проинформирована о том, что Экономический и Социальный Совет также постановил продлить срок полномочий членов Совета, входящих в Организационный комитет, до 31 декабря 2008 года<sup>5</sup>.

На том же заседании Генеральная Ассамблея постановила, в качестве временной меры, повторно продлить срок полномочий членов Ассамблеи, входящих в настоящее время в состав Организационного комитета, до 31 декабря 2008 года.

Совет Безопасности в соответствии с пунктом 4*a* своей резолюции 1645 (2005) от 20 декабря 2005 года избрал Бельгию и Южную Африку членами Организационного комитета на срок полномочий в один год, начинающийся 1 января и истекающий 31 декабря 2008 года, по истечении срока полномочий Панама и Южной Африки<sup>6</sup>.

В соответствии с пунктом 4*c* резолюции 60/180 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2005 года Германия, Канада, Нидерланды, Швеция и Япония были выбраны десятью государствами из числа десяти государств, которые делают самые большие численные взносы в бюджеты Организации Объединенных Наций и добровольные взносы в фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, включая постоянный фонд миростроительства, на двухлетний срок полномочий, начинающийся 23 июня 2008 года и истекающий 22 июня 2010 года<sup>7</sup>.

---

<sup>4</sup> См. решение 2008/201 D Экономического и Социального Совета.

<sup>5</sup> См. решение 2008/201 E Экономического и Социального Совета.

<sup>6</sup> См. A/62/684-S/2008/84 и Согг.1.

<sup>7</sup> См. A/62/825.

Таким образом, в состав Организационного комитета Комиссии по миростроительству входит следующее 31 государство-член: АНГОЛА\*\*, БАНГЛАДЕШ\*\*, БЕЛЬГИЯ\*\*, БРАЗИЛИЯ\*\*, БУРУНДИ\*\*, ГАНА\*\*, ГВИНЕЯ-БИСАУ\*\*, ГЕРМАНИЯ\*\*\*\*, ГРУЗИЯ\*\*\*, ЕГИПЕТ\*\*, ИНДИЯ\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*\*, КАНАДА\*\*\*\*, КИТАЙ\*, ЛЮКСЕМБУРГ\*\*, НИГЕРИЯ\*\*, НИДЕРЛАНДЫ\*\*\*\*, ПАКИСТАН\*\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ\*, САЛЬВАДОР\*\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*, ФИДЖИ\*\*, ФРАНЦИЯ\*, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА\*\*, ЧИЛИ\*\*, ШВЕЦИЯ\*\*\*\*, ШРИ-ЛАНКА\*\*, ЮЖНАЯ АФРИКА\*\*, ЯМАЙКА\*\*\* и ЯПОНИЯ\*\*\*\*.

\* Постоянные члены Совета Безопасности.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2008 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 22 июня 2009 года.

\*\*\*\* Срок полномочий истекает 22 июня 2010 года.

#### **62/420. Утверждение назначения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

На своем 116-м пленарном заседании 28 июля 2008 года Генеральная Ассамблея утвердила произведенное Генеральным секретарем<sup>8</sup> назначение г-жи Навантхем Пиллэй (Южная Африка) Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека на четырехгодичный срок полномочий, начинающийся 1 сентября 2008 года и истекающий 31 августа 2012 года.

#### **62/421. Продление срока полномочий судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года**

На своем 116-м пленарном 28 июля 2008 года Генеральная Ассамблея постановила утвердить рекомендацию Генерального секретаря<sup>9</sup>, которая была одобрена Советом Безопасности в его резолюции 1824 (2008) от 18 июля 2008 года и заключалась в том, чтобы:

a) продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2010 года или до завершения находящихся в Апелляционной камере дел, если оно произойдет раньше:

г-н Мехмет ГЮНЕЙ (Турция)

г-жа Андресия ВАЗ (Сенегал)

b) продлить срок полномочий следующих постоянных судей Трибунала, являющихся членами Судебных камер, до 31 декабря 2009 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

<sup>8</sup> См. А/62/913.

<sup>9</sup> См. А/62/896-S/2008/436.

#### IV. Решения

---

сэр Чарлз Майкл Деннис БАЙРОН (Сент-Китс и Невис)  
г-н Асока ДЕ СИЛЬВА (Шри-Ланка)  
г-н Сергей Алексеевич ЕГОРОВ (Российская Федерация)  
г-жа Халида Рашид ХАН (Пакистан)  
г-н Эрик МЁСЕ (Норвегия)  
г-жа Арлет РАМАРОСОН (Мадагаскар)  
г-н Уильям Хусейн СЕКУЛЕ (Объединенная Республика Танзания)

с) продлить срок полномочий следующих судей *ad litem*, входящих в настоящее время в состав Трибунала, до 31 декабря 2009 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

г-жа Флоренс Рита АРРЕЙ (Камерун)  
г-жа Соломи Балунги БОССА (Уганда)  
г-жа Тагрид ХИКМЕТ (Иордания)  
г-н Вагн ЙОЭНСЕН (Дания)  
г-н Гбердао Гюстав КАМ (Буркина-Фасо)  
г-н Ли Гакуйга МУТОГА (Кения)  
г-н ПАК Сон Ги (Республика Корея)  
г-н Эмиль Фрэнсис ШОРТ (Гана)

д) продлить срок полномочий следующих судей *ad litem*, которые еще не назначены в состав Трибунала, до 31 декабря 2009 года или до завершения любых дел, которые могут быть им поручены, если оно произойдет раньше:

г-н Айдин Сефа АКАЙ (Турция)  
г-жа Карин ХЁКБОРГ (Швеция)  
г-жа Флавия ЛАТТАНЦИ (Италия)  
г-н Кеннет МЕЙЧИН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)  
г-н Джозеф Эдуард Чиондо МАСАНЧЕ (Объединенная Республика Танзания)  
тан-шири дато хаджи Мохаммад АЗМИ дато хаджи КАМАРУДДИН (Малайзия)  
г-н Мпарани Маами Ричард РАДЖОНСОН (Мадагаскар)  
г-н Албертус Хенрикус Йоханнес СВАРТ (Нидерланды)  
г-жа Аура Эмерита ГЕРРА ДЕ ВИЛЬЯЛАС (Панама)

На том же заседании Генеральная Ассамблея постановила также, что эта рекомендация вступит в силу 1 января 2009 года.

## В. Другие решения

## 1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты

## 62/503. Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня

В<sup>10</sup>

На своем 111-м пленарном заседании 11 июля 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его четвертом докладе<sup>11</sup>, постановила включить в повестку дня своей шестьдесят второй сессии новый пункт, озаглавленный «Продление срока полномочий судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года», в рамках раздела I (Организационные, административные и прочие вопросы), и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На своем 115-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Генеральная Ассамблея постановила возобновить рассмотрение подпункта *b* пункта 113 повестки дня, озаглавленного «Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде», в рамках раздела I (Организационные, административные и прочие вопросы), для того чтобы рассмотреть письмо представителя Венгрии от 2 июля 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи<sup>12</sup>. Ассамблея далее согласилась немедленно приступить к рассмотрению этого подпункта.

На своем 116-м пленарном заседании 28 июля 2008 года Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть пункт 137 повестки дня, озаглавленный «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций», в рамках раздела I (Организационные, административные и прочие вопросы), непосредственно на пленарном заседании, для того чтобы рассмотреть письмо представителя Германии от 9 июля 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи<sup>13</sup>.

На своем 121-м пленарном заседании 11 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея постановила возобновить рассмотрение пункта 56 повестки дня, озаглавленного «Глобализация и взаимозависимость», и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании в рамках раздела В (Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций). Ассамблея постановила также немедленно приступить к его рассмотрению, для того чтобы в срочном порядке рассмотреть проект резолюции<sup>14</sup>.

На том же заседании Генеральная Ассамблея постановила возобновить рассмотрение подпункта *b* пункта 64 повестки дня, озаглавленного «Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке», в рамках раздела С (Развитие Африки), для того чтобы рассмотреть проект резолюции<sup>15</sup>.

<sup>10</sup> Решение 62/503 в разделе В.1 *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 49* и исправление [A/62/49 и A/62/49 (Vol. II)/Corr. 1], том II, становится решением 62/503 А.

<sup>11</sup> A/62/250/Add.3.

<sup>12</sup> A/62/905.

<sup>13</sup> A/62/914.

<sup>14</sup> A/62/L.41.Rev.1.

<sup>15</sup> A/62/L.47.



Также на том же заседании Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть подпункт g пункта 98 повестки дня, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению», непосредственно на пленарном заседании в рамках раздела G (Разоружение). Ассамблея постановила также немедленно приступить к его рассмотрению, для того чтобы в срочном порядке рассмотреть проект резолюции<sup>16</sup>.

**62/548. Участие представителей гражданского общества в заседании высокого уровня, посвященном всеобъемлющему обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, которое состоится 10 и 11 июня 2008 года**

На своем 96-м пленарном заседании 29 апреля 2008 года Генеральная Ассамблея по предложению Председателя Ассамблеи<sup>17</sup> постановила утвердить содержащийся в документе A/62/CRP.1 список представителей гражданского общества, составленный Председателем Генеральной Ассамблеи во исполнение пункта 8 резолюции 62/178 Ассамблеи от 19 декабря 2007 года, для участия в заседании высокого уровня, посвященном всеобъемлющему обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, которое состоится 10 и 11 июня 2008 года.

**62/550. Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов**

На своем 116-м пленарном заседании 28 июля 2008 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению торжественное воззвание Председателя Генеральной Ассамблеи в связи с наблюдением «олимпийского перемирия»<sup>18</sup>.

**62/551. Специальный комитет по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций**

На своем 116-м пленарном заседании 28 июля 2008 года Генеральная Ассамблея по предложению Германии<sup>13</sup> постановила вновь созвать Специальный комитет по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций для проведения одного заседания с единственной целью принять к сведению устный доклад координатора неофициальных межсессионных консультаций и просить Генерального секретаря издать резюме координатора, озаглавленное «Подготовленное координатором резюме предварительных соображений, высказанных в ходе неофициальных консультаций по проекту статута Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и статута Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций», в качестве добавления к докладу Специального комитета<sup>19</sup>.

**62/552. Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению**

На своем 121-м пленарном заседании 11 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по предложению Индонезии<sup>16</sup>, ссылаясь на пункт 2 своей резолюции 62/29 от 5 декабря

---

<sup>16</sup> A/62/L.49.

<sup>17</sup> A/62/L.44.

<sup>18</sup> A/62/912.

<sup>19</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 55, добавление (A/63/55/Add.1).*

2007 года и отмечая, что Рабочая группа открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, не провела свои организационную и основную сессии в ходе шестьдесят второй сессии Ассамблеи в 2008 году, постановила продолжить работу по созыву этих сессий Рабочей группы как можно скорее.

**62/553. Расширение членского состава Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа**

На своем 121-м пленарном заседании 11 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея в свете решения Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, которое было доведено до сведения Председателя Генеральной Ассамблеи Председателем Комитета<sup>20</sup>, и в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Ассамблеи от 10 ноября 1975 года постановила расширить членский состав Комитета за счет включения в него Никарагуа.

**62/554. Предотвращение вооруженных конфликтов**

На своем 122-м пленарном заседании 15 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Предотвращение вооруженных конфликтов», и включить его в проект повестки дня своей шестьдесят третьей сессии.

**62/555. Последующая деятельность в связи с рекомендациями относительно административного управления и внутреннего надзора, вынесенными Комитетом по проведению независимого расследования в отношении программы Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие»**

На своем 122-м пленарном заседании 15 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по предложению Коста-Рики<sup>21</sup> постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Последующая деятельность в связи с рекомендациями относительно административного управления и внутреннего надзора, вынесенными Комитетом по проведению независимого расследования в отношении программы Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие», и включить его в проект повестки дня своей шестьдесят третьей сессии.

**62/556. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе**

На своем 122-м пленарном заседании 15 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе», и включить его в проект повестки дня своей шестьдесят третьей сессии.

**62/557. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы**

На своем 122-м пленарном заседании 15 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои предыдущие резолюции и решения, касающиеся вопроса о справедливом

---

<sup>20</sup> См. A/62/951.

<sup>21</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Пленарные заседания*, 122-е заседание (A/62/PV.122), и исправление.

представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом, учитывая главу XVIII Устава Организации Объединенных Наций и важность достижения общего согласия, как об этом говорится в ее резолюциях 48/26 от 3 декабря 1993 года и 53/30 от 23 ноября 1998 года и в ее решении 61/561 от 17 сентября 2007 года по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом, а также процесс ратификации любых поправок к Уставу, предусмотренный в его статье 108, и принимая к сведению семь принципов, представленных Председателем Генеральной Ассамблеи в качестве руководящих принципов для продвижения реформы Совета Безопасности<sup>22</sup>,

a) приняла к сведению доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, о ее работе в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи<sup>23</sup>;

b) с признательностью отметила выдвинутую Председателем инициативу и его усилия по проведению процесса всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, а также работу, проделанную заместителями Председателя;

c) постановила, принимая во внимание прогресс, достигнутый к настоящему времени, в частности в ходе ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий, а также позиции государств-членов и высказанные ими предложения, немедленно продолжить рассмотрение в рамках Рабочей группы открытого состава вопросов, связанных с механизмом и процедурой подготовки и содействию проведению межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом. Председатель Рабочей группы открытого состава представит результаты этих консультаций на неофициальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи не позднее 1 февраля 2009 года;

d) постановила также, принимая во внимание достигнутые к настоящему времени результаты работы Рабочей группой открытого состава и опираясь на достигнутый к настоящему времени прогресс, в частности в ходе ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий, а также позиции государств-членов и высказанные ими предложения, начать на неофициальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят третьей сессии, но не позднее 28 февраля 2009 года, следуя предложениям государств-членов, в духе добросовестности и взаимного уважения и на открытой, всеобъемлющей и транспарентной основе межправительственные переговоры по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом, в целях поиска решения, которое могло бы получить наиболее широкое политическое признание со стороны членов;

e) постановила далее, что основу межправительственных переговоров будут составлять:

- i) позиции и предложения государств-членов, региональных групп и других групп государств-членов;
- ii) следующие пять ключевых вопросов: вид членства; вопрос о праве вето; региональное представительство; размер расширенного Совета Безопасности и методы работы Совета; а также отношения между Советом и Генеральной Ассамблеей;
- iii) следующие документы: доклад Рабочей группы открытого состава о ее работе в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>24</sup>; реше-

---

<sup>22</sup> Там же, 51-е заседание (A/62/PV.51), и исправление.

<sup>23</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 47 (A/62/47).*

<sup>24</sup> Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 47 (A/61/47).*

ние 61/561 Ассамблеи; и доклад Рабочей группы открытого состава о ее работе в ходе шестьдесят второй сессии Ассамблеи<sup>23</sup>;

f) постановила, что с этой целью Рабочей группе открытого состава следует продолжать предпринимать в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи усилия, направленные на достижение общего согласия между государствами-членами в рассмотрении всех аспектов вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом, с учетом прогресса, достигнутого за период с сорок восьмой по шестьдесят вторую сессии Ассамблеи;

g) постановила также, что Рабочей группе открытого состава следует представить Генеральной Ассамблее до окончания ее шестьдесят третьей сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации.

## ***2. Решения, принятые по докладам Пятого комитета***

### **62/545. Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем**

#### **В<sup>25</sup>**

На своем 91-м пленарном заседании 3 апреля 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>26</sup>:

#### **Раздел А**

Постановила отложить до второй части своей возобновленной шестьдесят второй сессии рассмотрение следующего пункта повестки дня и связанных с ним документов:

##### *Пункт 126*

##### *Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций*

всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций<sup>27</sup>

всеобъемлющий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций<sup>28</sup>

доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке применения принципа оптимальности затрат в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций и записка Генерального секретаря, препровождающая его замечания по этому докладу<sup>29</sup>

#### **Раздел В**

Постановила отложить до своей шестьдесят третьей сессии рассмотрение следующих пунктов повестки дня и связанных с ними документов:

---

<sup>25</sup> Решение 62/545 в разделе В.6 *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 49* и исправление [A/62/49 и A/62/49 (Vol. II)/Corr.1], том II, становится решением 62/545 А.

<sup>26</sup> A/62/604/Add.1, пункт 6.

<sup>27</sup> A/62/525.

<sup>28</sup> A/62/721.

<sup>29</sup> A/61/846 и Add.1.

*Пункт 128*

*Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов*

доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», разделу 3 «Политические вопросы», разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 35 «Налогообложение персонала» в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам<sup>30</sup>

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о пересмотренной смете предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», разделу 3 «Политические вопросы», разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 35 «Налогообложение персонала» в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам<sup>31</sup>

доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке осуществления Департаментом по политическим вопросам управления специальными политическими миссиями<sup>32</sup>

письмо постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2008 года на имя Генерального секретаря<sup>33</sup>

письмо Генерального секретаря от 12 марта 2008 года на имя постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций<sup>34</sup>

*Пункт 133*

*Управление людскими ресурсами*

доклад Генерального секретаря об укомплектовании штатов миссий на местах, включая использование контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серий 300 и 100<sup>35</sup>

доклад Генерального секретаря о детальных предложениях об упорядочении системы контрактов Организации Объединенных Наций<sup>36</sup>

доклад Генерального секретаря об унификации условий службы<sup>37</sup>

добавление к докладу Комиссии по международной гражданской службе за 2006 год<sup>38</sup>

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об управлении людскими ресурсами<sup>39</sup>

---

<sup>30</sup> A/62/521 и Согг.1.

<sup>31</sup> A/62/7/Add.32. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия*, Дополнение № 7А.

<sup>32</sup> A/61/357.

<sup>33</sup> A/C.5/62/24.

<sup>34</sup> A/C.5/62/25.

<sup>35</sup> A/61/732.

<sup>36</sup> A/62/274.

<sup>37</sup> A/61/861.

<sup>38</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия*, Дополнение № 30, добавление (A/61/30/Add.1).

<sup>39</sup> A/62/7/Add.14. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия*, Дополнение № 7А.

*Пункт 138*

*Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года*

*Пункт 139*

*Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года*

доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем предложении в отношении надлежащих стимулов для удержания сотрудников Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии<sup>40</sup>

доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2007 год<sup>41</sup>

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о всеобъемлющем предложении в отношении надлежащих стимулов для удержания сотрудников Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии<sup>42</sup>

C

На своем 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>43</sup> постановила отложить до своей шестидесятой третьей сессии рассмотрение следующего пункта повестки дня и связанных с ним документов:

*Пункт 140*

*Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира*

доклад Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и бюджет на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года<sup>44</sup>

всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по вопросу о поведении и дисциплине, включающий полное обоснование всех должностей<sup>45</sup>

доклад Генерального секретаря о передовом опыте в области поддержания мира<sup>46</sup>

записка Генерального секретаря о всеобъемлющем докладе о профессиональной подготовке по вопросам поддержания мира<sup>47</sup>

---

<sup>40</sup> A/62/681.

<sup>41</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая вторая сессия, Дополнение № 30* и исправление (A/62/30 и Согр.1), глава II.

<sup>42</sup> A/62/734.

<sup>43</sup> A/62/604/Add.2, пункт 15.

<sup>44</sup> A/62/727.

<sup>45</sup> A/62/758.

<sup>46</sup> A/62/593 и Согр.1.

<sup>47</sup> A/62/676.

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира<sup>48</sup>

доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора за период с 1 января по 31 декабря 2007 года и записка Генерального секретаря, препровождающая его замечания по этому докладу<sup>49</sup>

**62/547. Условия службы и вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: члены Международного Суда и судьи и судьи ad litem Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде**

На своем 91-м пленарном заседании 3 апреля 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>50</sup>, рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>51</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>52</sup>,

a) одобрила выводы и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 8 и 9 его доклада<sup>52</sup>;

b) постановила установить с 1 апреля 2008 года ежегодный чистый базовый оклад членов Международного Суда и судей и судей ad litem Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде в размере 158 000 долл. США с соответствующим коррективом по месту службы, один пункт множителя которого равен 1 проценту чистого базового оклада и величина которого будет определяться на основе применения надлежащего множителя корректива по месту службы — для Нидерландов или для Объединенной Республики Танзания, принимая во внимание механизм корректировки, предложенный Генеральным секретарем в пункте 77 его доклада<sup>53</sup>;

c) сослалась на пункт 11 своей резолюции 61/262 от 4 апреля 2007 года и постановила вернуться к рассмотрению вопроса о пенсионном плане в ходе второй части ее возобновленной шестидесяти второй сессии.

**62/549. Использование контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серий 300 и 100**

На своем 109-м пленарном заседании 20 июня 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>54</sup>:

a) постановила по-прежнему не применять до 31 декабря 2008 года четырехлетнее максимальное ограничение для назначений на ограниченный срок;

b) уполномочила Генерального секретаря, принимая во внимание пункт a, выше, переводить на контракты, предусмотренные в правилах о персонале серии 100, тех сотрудников миссий, срок службы которых по контрактам, предусмотренным в правилах о пер-

<sup>48</sup> A/62/781.

<sup>49</sup> A/62/281(Part II) и Add.1.

<sup>50</sup> A/62/563/Add.3, пункт 9.

<sup>51</sup> A/62/538 и Add.1 и 2.

<sup>52</sup> A/62/7/Add.36. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестидесят вторая сессия*, Дополнение № 7А.

<sup>53</sup> A/62/538.

<sup>54</sup> A/62/600/Add.1, пункт 14.

#### IV. Решения

---

сонале серии 300, достигнет четырехлетнего предела к 31 декабря 2008 года, при условии, что их функции были проанализированы и сочтены необходимыми, а также подтверждения того, что выполнение ими работы является полностью удовлетворительным;

с) просила Генерального секретаря продолжать применять практику использования контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серии 300, в качестве главного инструмента для назначения новых сотрудников.



## Приложение I

### Распределение пунктов повестки дня<sup>a</sup>

1. Следующий пункт, который был передан Второму комитету, был также рассмотрен непосредственно на пленарном заседании в ходе возобновленной шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в рамках раздела В (Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций)<sup>b</sup>:

56. Глобализация и взаимозависимость:

- a) глобализация и взаимозависимость;
- b) наука и техника в целях развития;
- b) предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции.

2. Следующий пункт, который был передан Первому комитету, был также рассмотрен непосредственно на пленарном заседании в ходе возобновленной шестьдесят второй сессии в рамках раздела G (Разоружение)<sup>b</sup>:

98. Всеобщее и полное разоружение:

- g) созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

3. Следующий пункт, который был передан Пятому и Шестому комитетам, был также рассмотрен непосредственно на пленарном заседании в ходе возобновленной шестьдесят второй сессии в рамках раздела I (Организационные, административные и прочие вопросы)<sup>b</sup>:

137. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций.

4. Следующий новый пункт был рассмотрен непосредственно на пленарном заседании в ходе возобновленной шестьдесят второй сессии в рамках раздела I (Организационные, административные и прочие вопросы)<sup>b</sup>:

168. Продление срока полномочий судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года<sup>c</sup>.

---

<sup>a</sup> Пункты повестки дня разбиты по разделам, соответствующим приоритетным задачам Организации.

<sup>b</sup> См. решение 62/503 В в разделе IV.В настоящего тома.

<sup>c</sup> A/62/250/Add.3.



## Приложение II

### Порядковый указатель резолюций и решений

#### РЕЗОЛЮЦИИ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
62/223	Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров Резолюция В	125	109-е	20 июня 2008 года	35
62/232	Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре Резолюция В	161	109-е	20 июня 2008 года	36
62/233	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде Резолюция В	164	109-е	20 июня 2008 года	39
62/242	Процедуры, формат и организация совещания высокого уровня по вопросу о потребностях развития Африки	64 а	85-е	4 марта 2008 года	2
62/243	Положение на оккупированных территориях Азербайджана	20	86-е	14 марта 2008 года	3
62/244	Повышение безопасности дорожного движения во всем мире	46	87-е	31 марта 2008 года	5
62/245	Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов	128	91-е	3 апреля 2008 года	42
62/246	Доклад Объединенной инспекционной группы за 2007 год и программа работы на 2008 год	134	91-е	3 апреля 2008 года	44
62/247	Усиление деятельности по проведению расследований	136, 126, 128 и 140	91-е	3 апреля 2008 года	46
62/248	Управление людскими ресурсами	133	91-е	3 апреля 2008 года	48
62/249	Положение внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия	16	97-е	15 мая 2008 года	8
62/250	Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	140	109-е	20 июня 2008 года	49
62/251	Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия	140	109-е	20 июня 2008 года	56
62/252	Пересмотренные процедуры определения суммы возмещения расходов государств-членов на принадлежащее контингентам имущество	140	109-е	20 июня 2008 года	57

**Приложение II – Порядковый указатель резолюций и решений**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
62/253	Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди	141	109-е	20 июня 2008 года	58
62/254	Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре	142	109-е	20 июня 2008 года	59
62/255	Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре	143	109-е	20 июня 2008 года	62
62/256	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго	144	109-е	20 июня 2008 года	67
62/257	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе	146	109-е	20 июня 2008 года	71
62/258	Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти	147	109-е	20 июня 2008 года	73
62/259	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее	148	109-е	20 июня 2008 года	77
62/260	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии	149	109-е	20 июня 2008 года	80
62/261	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити	150	109-е	20 июня 2008 года	83
62/262	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово	151	109-е	20 июня 2008 года	87
62/263	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии	152	109-е	20 июня 2008 года	90
62/264	Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением	153 <i>a</i>	109-е	20 июня 2008 года	94
62/265	Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане	153 <i>b</i>	109-е	20 июня 2008 года	97
62/266	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне	154	109-е	20 июня 2008 года	102
62/267	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане	155	109-е	20 июня 2008 года	103
62/268	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре	156	109-е	20 июня 2008 года	106
62/269	Реформа системы закупок	126	109-е	20 июня 2008 года	110
62/270	Глобальный форум по миграции и развитию	116	109-е	20 июня 2008 года	9
62/271	Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру	45 <i>a</i>	115-е	23 июля 2008 года	12

**Приложение II – Порядковый указатель резолюций и решений**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
62/272	Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций	118	120-е	5 сентября 2008 года	12
62/273	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах	34	121-е	11 сентября 2008 года	30
62/274	Повышение транспарентности в промышленности	56	121-е	11 сентября 2008 года	15
62/275	Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке	64 <i>b</i>	121-е	11 сентября 2008 года	16
62/276	Активизация работы Генеральной Ассамблеи	121	122-е	15 сентября 2008 года	22
62/277	Слаженность в системе Организации Объединенных Наций	116	122-е	15 сентября 2008 года	22
62/278	Обзор мандатов	116	122-е	15 сентября 2008 года	27

**РЕШЕНИЯ**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
62/406	Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде				
	Решение В	113 <i>b</i>	115-е	23 июля 2008 года	119
62/415	Выборы пятнадцати членов Совета по правам человека	113 <i>d</i>	98-е	21 мая 2008 года	119
62/416	Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии	4	99-е	4 июня 2008 года	120
62/417	Выборы председателей главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии	5	100-е	4 июня 2008 года	120
62/418	Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии	6	100-е	4 июня 2008 года	120
62/419	Выборы Генеральной Ассамблеей пяти членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству				
	Решение А	113 <i>c</i>	109-е	20 июня 2008 года	121
	Решение В	113 <i>c</i>	111-е	11 июля 2008 года	121
62/420	Утверждение назначения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	114 <i>i</i>	116-е	28 июля 2008 года	122

**Приложение II – Порядковый указатель резолюций и решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
62/421	Продление срока полномочий судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	168	116-е	28 июля 2008 года	122
62/503	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня Решение В	7	111-е 115-е 116-е 121-е	11 июля 2008 года 23 июля 2008 года 28 июля 2008 года 11 сентября 2008 года	124
62/545	Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем Решение В Решение С	126 126	91-е 109-е	3 апреля 2008 года 20 июня 2008 года	128 130
62/547	Условия службы и вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: члены Международного Суда и судьи и судьи <i>ad litem</i> Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде	128	91-е	3 апреля 2008 года	131
62/548	Участие представителей гражданского общества в заседании высокого уровня, посвященном всеобъемлющему обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, которое состоится 10 и 11 июня 2008 года	44	96-е	29 апреля 2008 года	125
62/549	Использование контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серий 300 и 100	140	109-е	20 июня 2008 года	131
62/550	Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов	45 b	116-е	28 июля 2008 года	125
62/551	Специальный комитет по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций	137	116-е	28 июля 2008 года	125
62/552	Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению	98 g	121-е	11 сентября 2008 года	125
62/553	Расширение членского состава Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	18	121-е	15 сентября 2008 года	126
62/554	Предотвращение вооруженных конфликтов	14	122-е	15 сентября 2008 года	126

**Приложение II – Порядковый указатель резолюций и решений**

---

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
62/555	Последующая деятельность в связи с рекомендациями относительно административного управления и внутреннего надзора, вынесенными Комитетом по проведению независимого расследования в отношении программы Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие»	124	122-е	15 сентября 2008 года	126
62/556	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе	145	122-е	15 сентября 2008 года	126
62/557	Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы	122	122-е	15 сентября 2008 года	126

